



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

ВРОЖАЙ-2004



Фото Станіслава СТОЯНОВСЬКОГО.

## Жнива під знаком «Голосу»

Комбайни, уквітчані вінками із зеленого горошку, троянди в руках механізаторів, пісні й танці на заводському дворі... І парад сучасної техніки, яка вирушає на збирання врожаю-2004.

Реальністю і не показухою було це позавчора з приводу відкриття сезону на плодоконсервній фірмі ВАТ «Адамс» у Кам'янці-Подільському на Хмельниччині. Дано старт для переробних овочевих та фруктово-ягідних цехів відомого українського гіганта. І початку жнив.

На знімку: під час свята у ВАТ «Адамс».

(Закінчення на 4-й стор.).

ПАРЛАМЕНТСЬКА ХРОНІКА

## «Розумні» податки працюють на державу і громадян

Ранкове і денне засідання 16 червня

Парламентарії так і не змогли розглянути проект закону про термінові заходи з розподілу прихованих доходів державного бюджету на 2004 рік. Головуючий двічі ставив на голосування питання про внесення до порядку денного, та щоразу фракції більшості не голосували. Нашоукраїнці, заблокувавши трибуну, вимагали негайного розгляду його. Лише після того, як Володимир Литвин пообіцяв повернутися до цього питання наступного дня, парламентарії змогли розпочати роботу у звичному режимі.

(Закінчення на 2-й стор.).

ОФІЦІЙНО

## Узгодження Плану дій з Євросоюзом зірвано

У Брюсселі відбувся черговий раунд консультацій з узгодження тексту Плану дій Україна—Європейський союз. Гарних новин жодних: сторони не дійшли згоди щодо остаточного варіанта, тож завершення роботи відкладається на невизначений термін. Принаймні текст стовідсотково не буде готовий до наступного саміту Україна—ЄС, що пройде 8 липня в Гаазі. Але найбільша проблема, схоже, в іншому. Зривається весь планований раніше графік процедур затвердження й ратифікації документа, а відтак і набуття ним чинності.

(Закінчення на 7-й стор.).

«ГУ» — МОЯ ГАЗЕТА!

## Читаємо всією сім'єю

«Голос України» ми з дружиною передплачуємо з першого дня виходу газети в світ. Полюбили її і віддаємо їй перевагу перед усіма іншими виданнями за різнобічність і змістовність, за оперативність і актуальність, об'єктивність і правдивість. Завдяки газеті ми завжди в курсі подій у країні і за рубежом.

«ГУ» також читають наші онуки-юристи. Особливо їх цікавлять розділи «Політика», «Суспільство», «Держава і право». Ми всі дуже вдячні вам за вашу працю.

Михайло БОЧАРОВ,  
учасник Великої Вітчизняної війни, заслужений  
працівник культури, відданий передплатник.

Харків.

# ФАНТАЗІЇ ШКІЛЬНОГО БАЛУ

## Визначаються товщиною батьківського гаманця



Якщо кілька років тому словосполучення «випускний бал» мало умовний романтичний характер, то тепер воно стовідсотково відповідає своєму змісту. Останній вечір у гурті однокласників перетворюється на справжнє дефіле, де демонструють розкішне вбрання, дорогі аксесуари, запаморочливі зачіски та макіяжі.

У багатьох родинах шлях до балу виявляється таким важким і тернистим, що інколи навіть затьмарює турботи випускних іспитів. Стиль скромної і замріяної випускниці давно відійшов у небуття.

(Закінчення на 18-й стор.).

Фото  
Анастасії СИРОТКІНОЇ.



У НОМЕР

## Чутки про смерть шахти передчасні

За планом Мінпаливенерго, нинішнього року в Луганській області буде закрито ще шість шахт. Як і колись, держава в першу чергу фінансує фізичну ліквідацію вугільних підприємств, невинувато зволікаючи надходження коштів на розв'язання соціальних і екологічних проблем регіону. На сьогодні Луганщина недоодержала за програмами закриття підприємств вугільної галузі майже 1,7 млрд. грн.

Як альтернативу обласна влада веде активний пошук інвесторів для тих

шахт, що ще не виробили ресурс вуглеводобутку. Зокрема, після закриття «Менжинської» за рахунок інвестиційних коштів було створено нове підприємство, що зберегло робочі місця для гірників і прийняло інфраструктуру колишнього вугільного виробництва. Сьогодні йде пошук для «Слов'яносербської», яка, маючи запаси палива, потрапила під ліквідацію. Шахту «Ворошиловську» довелося закрити, **повідомляє наш власний кореспондент Алла АНТИПОВА.**

## Криголам під кредит

Миколаївський суднобудівний завод імені 61 комунара за допомогою кредиту банку «Аваль» (8,2 млн. доларів) будуватиме криголам для норвезької компанії Navyard Leirvik AS.

Корпус криголама зведуть з високоякісної сталі. Судно розраховане на роботу при температурі до 50 градусів морозу. Передати корпус замовникові плановано наприкінці лютого 2005 року.

За словами генерального директора заводу Валерія Агафонов, реалізація цього проекту — продовження так званої норвезької програми. На сьогодні портфель замовлень, розміщених на корабельні, перевищує 44,86 млн. доларів. Серед них — будівництво універсального рефрижераторного судна, морського буксира, криголама для вітчизняного замовника і двох корпусів суховантажів для іспанського замовника, **повідомляє наш власний кореспондент Олена ІВАШКО.**

АКЦІЯ

## Чорне море — дітям!

Понад 200 дітей-сиріт та інвалідів наберуться здоров'я в дитячих оздоровництвах на морському узбережжі. Ініціатором благодійної акції «Чорне море — дітям!» виступило Всеукраїнське молодіжне громадське об'єднання «Діти і молодь».

— Серед меценатів — представники Києва, Полтави, а також Краматорська Донецької області, — каже президент ВМГО «Діти і молодь» Олег Уваров.

Укотре відпочинок організовується на базі міжнародного дитячого центру «Дельфін» у селищі Залізний Порт Голопристанського району та лікувального комплексу «Райдуга», що в селі Роздольне Каланчацького району.

У рамках акції протягом трьох років оздоровилися понад 700 вихованців інтернатських закладів, а також обдарованих дітей з малозабезпечених родин, **повідомляє наш власний кореспондент Алла БРУСИЛОВА** (Херсонська область).



Фото Євгена СТЕЦЕНКА.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

У кулуарах Верховної Ради розгорнуто інтерактивну виставку «Різні голоси — спільні цінності: британські медіа заради толерантності». У відкритті взяли участь Голова ВР України Володимир Литвин, Посол Великобританії в Україні Роберт Брінклі та директор Британської ради в Україні Ліліана Біглоу. Відвідувачі мають змогу побачити британські медіа, що пропагують підтримку та сприйняття культурного розмаїття, вільне поширення інформації та ідей, творче спілкування і діалог, а також свободу слова.

ПОЛІТ-ФОРМАЦІЯ

# Конституційний процес триває. На стадії переговорів

Учора мав пройти завершальний раунд переговорів співголови конституційної комісії Олександра Мороза з лідером блоку «Наша Україна» Віктором Ющенком про внесення змін до Конституції. Про це журналістам повідомив координатор парламентської більшості, співголова конституційної комісії Степан Гавриш.

У свою чергу, народний депутат Микола Катеринчук («Наша Україна») висловив таку думку: після того, як зможуть домовитися Олександр Мороз та Віктор Ющенко, переговори повинні пройти у форматі Литвин—Мороз—Ющенко—Симоненко—Тимошенко. Микола Катеринчук повідомив, що ініціатор домовленостей — Перший заступник Голови Верховної Ради України Адам Мартинюк. Головна тема переговорів — перехідні положення законопроекту про внесення змін до Конституції № 3207-1: їх

зміст і час внесення. На думку народного обранця, такі переговори можуть відбутися вже цього тижня. Проте Степан Гавриш розцінює шанси на проведення політичної реформи як 50:50. Координатор парламентської більшості повідомив, що законопроект № 3207-1 був переписаний народним депутатом Миколою Катеринчуком. За словами Степана Гавриша, «реального перерозподілу повноважень не відбулося». Він висловив сумнів і стосовно того, що новий Президент після двох років правління

погодиться на диверсифікацію системи влади. А тому, переконаний народний обранець, конституційну реформу потрібно проводити сьогодні, щоб новий глава держави «прийшов з конкретними зобов'язаннями». Автор законопроекту № 3207-1 народний депутат Анатолій Матвієнко також висловив сумнів в успішному завершенні переговорів. Зокрема, коментуючи слова Віктора Ющенка, що «Наша Україна» підтримає цей законопроект у разі його запровадження у 2006 році, зауважив: на голосування буде винесено законопроект № 4180. Бо, за його словами, ні соціалісти, ні комуністи не підтримують пропозицію про внесення змін до Конституції з 2006 року.

# У це важко повірити, але борги вчителям повернуть

## Вечірнє засідання 15 червня

Чотири законопроекти про заборгованість перед учителями розглядали народні депутати на вечірньому засіданні. Гостроту проблеми (до речі, цього дня до Верховної Ради з'їхалося багато вчителів з областей України, вимагаючи поліпшення свого економічного становища) розкрив автор одного із проектів народний депутат Станіслав Ніколенко (фракція соціалістів).

Законом про освіту, нагадав він, передбачено, що педагогічним працівникам з 1997 року (з часу дії закону. — Авт.) мають доплачувати за стаж, а також виплачувати по окладу на лікування та за активну роботу.

«Три роки уряд грався з цим законопроектом, — зауважив парламентарій, — не зупиняв його, не вносив жодних пропозицій, але й грошей не виплачував. Правда, у 1998 році на реалізацію статті 57 цього закону в бюджеті

було заплановано 500 млн. гривень, але тодішній прем'єр Валерій Пустовойтенко сказав: ми не зрозуміли, куди ці 500 мільйонів спрямувати».

Народний депутат Володимир Пузаков, виступаючи в обговоренні, навів різючі факти зі свого округу. «На Кіровоградщині, — сказав він, — сьогодні борги перед освітянами становлять 70 мільйонів гривень, по місту Кіровограду — 17 мільйонів, сільським учителям заборговано 30 мільйонів».

За останні 12 років в області педагогам не надано жодного квадратного метра житла. А як вижити вчителю за початкової зарплати нехай навіть у 235 гривень? Чи замислюються державники над тим, що, наприклад, тільки на Кіровоградщині не вистачає більш як вісім тисяч вчителів, у тому числі в сільських школах — понад п'ять тисяч.

Народні депутати, які доповідали про свої про-

екти, Тарас Чорновіл («Наша Україна»), Володимир Воюш (СДПУ(о), Валерій Асадчев («Наша Україна») переконані в одному: не можна далі випробовувати довіру людей.

За деякими підрахунками, борг перед учителями становить уже 4 млрд. гривень.

У результаті обговорення сесія за основу прийняла проект закону про реструктуризацію заборгованості з виплат педагогічним, науково-педагогічним та іншим працівникам закладів освіти, передбачених статтею 57 закону України про освіту.

Голова Верховної Ради Володимир Литвин вніс таку пропозицію: зважаючи на важливість цього питання, доручити відповідним профільним комітетам доопрацювати проект, з тим щоб наступного вівторка закон прийняти в цілому. Це протокольне доручення народні депутати підтримали.

Анатолій КАРАСЬ.

# «Розумні» податки працюють на державу і громадян

## Ранкове і денне засідання 16 червня (Початок на 1-й стор.).

Народні обранці розглянули і підтримали в першому читанні три законопроекти, що стосуються оподаткування: про податок на додану вартість, про оподаткування прибутку підприємств та про внесення змін до закону про податок з доходів фізичних осіб (щодо пенсійних вкладів).

Відповідно до першого законопроекту відшкодування податку проводитиметься кожного наступного податкового періоду і тільки в частині, яка дорівнює сумі податку, сплачений отримувачем товарів у попередньому податковому періоді. Водночас залишок від'ємного значення після бюджетного відшкодування включатимуть до складу податкового кредиту наступного податкового періоду. Його відшкодуватимуть через 30 календарних днів після подання до Державного казначейства заяви про відшкодування, засвідченої податковим органом. Передбачається також змінити ставку податку на додану вартість з 20 до 15 відсотків. А на перехідний період, з 1 січня 2005 року до 1 січня 2006 року, пропонувано встановити ставку податку на рівні 17 відсотків. Попри схвальну оцінку профільного комітету, дехто з парламентаріїв (Юрій Кармазін, «Наша Україна») висловлював занепокоєння, що пролонгація податку на додану вартість остаточно знищить вітчизняну економіку. Водночас позафракційний Валерій Сушкевич запропонував вносити законопроект на голосування лише з урахуванням нульової ставки податку для інвалідських організацій.

Документ про оподаткування прибутку підприємств спричинив неоднозначні оцінки депутатів. Зокрема, вони зауважували, що впровадження законопроекту лише ускладнить роботу підприємств, бо призведе до розмежування «податкового» та бухгалтерського обліку. А декотрі наголошували, що документ суперечить Конституції та закону про ПДВ.

Схвальну оцінку отримав законопроект, внесений народними депутатами Сергієм Терьохіним та Василем Цушком, про оподаткування доходів фізичних осіб.



Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Гаряча полеміка розгорілася під час обговорення проекту змін до деяких законів України (про зміну ставок і порядку справляння деяких зборів (обов'язкових), платежів). Ним передбачалося запровадити ліцензування торговельної діяльності щодо таких видів товарів вітчизняного виробництва, як яловичина, свинина, домашня птиця, яйця та риба. Водночас пропонували вдвічі зменшити вартість торгових патентів на здійснення операцій з надання послуг у сфері грального бізнесу. Зокрема, вартість патенту на використання грального автомата з грошовим або майновим виражем пропонувано зменшити з 2 800 грн. до 1 400 грн. тощо.

А в разі надання спеціального дозволу на користування нафтогазовими надрами поза конкурсом надкористувач сплачує збір за надання дозволу в розмірі трьох тисяч неоподатковуваних мінімумів. Проте, на думку народних обранців, запровадження такого закону призвело б до зменшення надходжень до бюджету майже на 180 млн. грн. А тому парламентарії не тільки не підтримали законопроект у першому читанні (176 «за»), а й не погодилися подавати його на повторне перше читання.

Народні депутати підтримали проект постанови про дотримання законодавства про розвиток науково-технічного потенціалу та інноваційну діяльність в Україні.

Сесія внесла зміни до закону про ставки акцизного збору на спирт етиловий та алкогольні напої.

На початку ранкового засідання головуючий привітав з днем народження народного депутата Нвера Мхітаряна.

Олена ГОРБУНОВА.

ПАРТІЙНІ РЯДКИ

# Старт нового «Відродження»

Міністерство юстиції зареєструвало партію «Відродження». Її очолив Міністр транспорту Георгій Кірпа. Цього ж дня лідеру нової партії було вручено свідоцтво про реєстрацію.

За словами Георгія Кірпи, для реєстрації нової політичної організації було зібрано 28 тисяч підписів. Партійні осередки утворено майже в усіх регіонах країни.

«Відродження» — перша партія, зареєстрована останнім часом. Міністерство юстиції відповідно до Закону «Про політичні партії» восени минулого року завершило перевірку політичних об'єднань. У підсумку анульовано 29 реєстраційних свідоцтв політутворень.

Отож після реєстрації «Відродження» в Україні діють 97 партій.

# Коаліція задля перемоги. І не тільки

Народно-демократична партія України пропонує створити виборчу коаліцію центристських демократичних сил і громадських організацій для участі у президентських виборах 2004 року. Запорукою скоординованих дій має стати угода, проект якої розроблено партійними активістами.

Угода передбачає консолідацію зусиль партій демократичного центру та громадських організацій для: забезпечення прозорого й демократичного виборчого процесу 2004 року; реалізації комплексної реформи політичної системи; ефективної співпраці між законодавчою, виконавчою та судовою гілками влади і Президентом України у довиборний і в післявиборний період. Про це йдеться на офіційному сайті НДП.

# Пожежа без політичного підґрунтя

Правоохоронці затримали одного з причетних до підпалу бориславського офісу СДПУ(о), повідомив центр громадських зв'язків управління МВС у Львівській області.

Співробітники міліції встановили, що в ніч на 11 червня троє безробітних жителів Борислава залізли до адміністративного приміщення міського парку. З кабінету директора зловмисники викрали дві акустичні колонки та одинадцять американських доларів. В офісі бориславського осередку об'єднаних соціал-демократів, який розміщувався в адміністративному будинку, молоді люди не знайшли нічого і втекли. Підозрювані освітлювали місце пригоди сірниками. Один із них потрапив у комірчину, де зберігалися костюми, і став причиною пожежі.



ВІТАЄМО!



## Перший почесний громадянин Волині — спортивний тренер

Ним став заслужений тренер України Олександр Баламут. Рішення про встановлення цього почесного звання минулої п'ятниці ухвалила на своїй черговій сесії обласна рада.

Такої високої відзнаки Олександр Миколайович удостоєний за видатні досягнення у спорті. Підготовлені ним чоловіча й жіноча гандбольні команди з невеликого волинського містечка Горохів 14 разів ставали чемпіонами України серед колективів спортивного товариства «Колос», а в 1970 році — І Всесоюзних сільських ігор. За кількістю спортивних перемог тренер Олександр Баламут поступається хіба що колишньому наставникові жі-

ночої збірної СРСР і київського «Спартак» Ігорю Турчину, з яким його пов'язувала щира багаторічна дружба.

Посвідчення, стрічку і знак «Почесний громадянин Волині» 70-річному Олександрові Баламуту вручили голови обласної ради Василь Дмитрук і обласної держадміністрації Анатолій Француз під час відкриття XVIII обласного фестивалю фізичної культури і спорту. Тож першими Олександра Миколайовича привітали глядачі і спортсмени, які взяли участь у цьому прекрасно організованому святі спорту.

Микола ЯКИМЕНКО.

Волинська область.

## Високі технології — наш вихід на ринок

Купівля, продаж і передача технологій — невід'ємна складова розвитку сучасної країни. Як засвідчує досвід країн з потужною економікою та високими стандартами життя переважної більшості громадян, законодавче врегулювання проблем, пов'язаних із трансфером технологій, позитивно позначається на всіх компонентах наукового потенціалу, а отже, розширює можливості економічного зростання. На початку 80-х років минулого століття на ринку технологій США склалася ситуація, схожа на нинішню в Україні, — ситуація правової невизначеності. Протягом кількох років американські законодавці ухвалили близько 20 відповідних законів, охопивши у такий спосіб усі ключові аспекти проблеми.

Нещодавно Верховна Рада України прийняла у першому читанні проект закону України «Про державне регулювання діяльності у сфері трансферу технологій». Стратегічне завдання закону можна сформулювати коротко: змінити наш ринок, щоб країна мала змогу торгувати не лише сировиною та ресурсами, а й високими технологіями. Якщо пригадати, приміром, той факт, що Україна — одна з шести держав світу, котрі володіють повним замкнутим циклом виробництва літаків, стане зрозумілою роль цього закону з точки зору зміцнення конкурентоспроможності національної економіки за умов глобалізації.

Враховуючи неабияке значення майбутнього законодавчого акту для нашої держави та її громадян, Київський регіональний центр Академії правових наук України виступив ініціатором «круглого столу», який днями відбувся у Києві за участю представників

низки провідних наукових установ і парламенту України.

Майже всі учасники засідання відзначили важливу роль, яку має відіграти закон у розвитку нашої країни. Практично одностайною була думка й про те, що законопроект конче потребує всебічного і ґрунтовного доопрацювання. Зокрема, на думку багатьох учасників, необхідно усунути наявні у проекті позиції, що суперечать Цивільному кодексу України.

На думку Олександра Безуха (НДІ приватного права і підприємництва Академії правових наук України), слід змінити майже тотальну орієнтацію законопроекту на державний сектор економіки і детальніше виписати функції органів державного регулювання трансфером.

Доктор економічних наук Валентина Александрова (Інститут економічного прогнозування НАН України) вважає за необхідне ввести спеціальний індикатор для

визначення рівня технологій, оскільки, приміром, наукоємні технології вимагають потужнішого фінансування.

Володимир Денисюк (Центр досліджень науково-технічного потенціалу та історії науки ім. Г. Доброва НАН України) пропонує чіткіше виписати питання, пов'язані із трансфером технологій подвійного, спеціального і військового призначення. На думку вченого, слід чіткіше сформулювати таке ключове питання, як належність прав на технологію, що розроблена на кошти держбюджету.

Таїсія Шедрина (Інститут економічного прогнозування НАН України) пропонує передбачити створення національної системи трансферу технологій. Науковець вважає за необхідне узгодити проект з наявними міжнародними документами, зокрема, з нормами СОТ, а також передбачити відповідальність суб'єктів процесу за порушення інтересів громадян, погіршення екологічної ситуації.

Михайло Родіонов, голова підкомітету Комітету ВР України з питань науки та освіти, акцентував увагу присутніх на необхідності прискорити створення умов для отримання інформації журналістам комунальних і незалежних ЗМІ. Про те, що останніх не допустили до Прем'єр-міністра України Віктора Януковича під час його недавньої робочої поїздки Вінниччиною, стало відомо міжнародній організації «Репортери без кордонів».

За «круглим столом» члени комісії та представники місцевих мас-медіа говорили про свободу творчості й дотримання журналістської етики під час підготовки та проведення наступних президентських виборів в Україні, повідомляє наш власний ко-

Прес-центр КРЦ Академії правових наук України.

ПРИВАТИЗАЦІЯ

## «Укртелеком» — не Телекомунікація Польська

Схоже на те, що Україна впритул наблизилася до приватизації національного оператора зв'язку ВАТ «Укртелеком». Імовірно, що приватизаційна комісія оператора під головуванням Першого віце-прем'єра Миколи Азарова оголосить конкурс уже в липні.

Досі на телекомунікаційному ринку країни розмови точилися довкола економічної доцільності продажу активів національного оператора, глава ФДМУ щодо цього зазначав, що Україна може отримати за телеком не менш як мільярд доларів США. Проте великі гроші, навіть разом з майбутніми податковими надходженнями до бюджету, ще не вичерпують усієї ваги цього приватизаційного конкурсу. Головне питання полягає в тому, як після продажу монополіста ринку зв'язку почуватимуться споживачі його послуг. Хрестоматійний приклад того, як можна обпектися на приватизації такого стратегічного об'єкта, має польську прописку. Там і уряд залишився невдоволений, і інвестор, і, власне, все населення.

Під час приватизації національного оператора Польщі TPSA Capital Investment Group першочерговим для уряду республіки були гроші. На жаль, польська держава не зважала на ймовірні соціальні проблеми, які породжують такі угоди. Аукціон оголосили наприкінці 1999 року. Купівлею 35 відсотків акцій компанії зацікавилися компанія Frans Telecom та американці, які, зрештою, відмовилися від боротьби, аргументувавши цей крок незрозумілою ситуацією з державним регулюванням галузі. Ціну пакета TPSA, судячи з котировань його акцій і апетитів тодішнього уряду Польщі, явно завищили, тому купівлю за 4,33 мільярда доларів 35 відсотків пакета вважали неабиякою угодою 2000 року. Во-на відбулася на тлі численних коментарів урядовців у ЗМІ про надзвичайну капіталізацію та привабливість компанії для інвестора. Як наслідок, Франція одержала оператора, який за домовленості з польським урядом мав зберегти монополію на обслуговування всіх міжнародних дзвінків до кінця 2003 року.

Менеджери французької компанії почали реструктуризацію польських телекомунікацій з наміром трансформувати державного монополіста в ринкову компанію. Проте різка зміна курсу спричинила катастрофічні наслідки — уже 2001 року чистий прибуток компанії скоротився на 86 відсотків і становив лише 45 мільйонів доларів США. Фінансові втрати змусили приватних акціонерів звільнити з роботи 12 тисяч працівників польського оператора. Уряд республіки, звісно, сприйняв це рішення невдоволено, та нічим зарадити не міг, бо підприємство йому вже не належало. На тлі фінансової ситуації, що постійно погіршувалася, керівництво France Telecom намагалось відмовитися від купівлі ще одного пакета TPSA, вже на 12,5 відсотка. Але після тривалих переговорів з польським урядом восени 2001 року французи придбали його за 894 мільйони доларів. Порівняно з першим пакетом ціна на акції зменшилася в 1,8 разу. Проте на цьому проблеми не закінчилися. Як монополіст, польський телеком диктував цінову політику, а фінансові негаразди примусили істотно підняти ціни на послуги міжнародного зв'язку. І ось результат: ціни на дзвінок до США з Польщі 2003 року були втричі вищі, ніж із Чехії, вчетверо — ніж із Греції. Постраждали всі поляки. Недарма торік міністр телекомунікацій Республіки Польща Кшиштоф Хеллер визнавав вкрай негативний ефект від такої приватизації, зазначивши: «Якби можна було повернутися на 3—4 роки назад, ми все зробили б інакше». Отож польський уряд втратив набагато більше, ніж здобув від продажу TPSA.

У цьому контексті заклики наших політиків орієнтуватися під час продажу активів «Укртелекому» на польський досвід дуже дивують. Утім, порівнювати український лот з польським принаймні некоректно. Французи купували в Польщі не лише послуги з фіксованого зв'язку, а й одну із сотових компаній — Centertel, яка в березні цього року обслуговувала понад шість мільйонів абонентів. А ситуація з ВАТ «Укртелеком» усім відома. Продавши торік найбільш ліквідний свій актив (мобільну компанію UMC), держава втратила можливість на більш результативні торги з потенційними інвесторами. Доводиться втішатися поки що тим, що Генпрокуратура подала до Господарського суду позов з вимогою визнати недійсними всі угоди і домовленості, на підставі яких 51 відсоток UMC продали російській МТС. За словами керівника прес-служби Генпрокуратури Сергія Руденка, відповідно до чинного законодавства на момент продажу заборонялося відчужувати майно, якщо його балансова вартість перевищувала суму, тогочасну 14 тисячам євро. Повертаючись до польського телекому, варто зазначити, що новим власникам оператора донині не вдалося вивести підприємство з кризи. Французи заплатили за 47,5 відсотка TPSA понад 5 мільярдів доларів. За результатами 2003 року польський оператор мав ринкову капіталізацію в 4 мільярди доларів США і посів десяте місце серед найбільших компаній східноєвропейського рейтингу Financial Times. За цими цифрами можна легко підрахувати втрати France Telecom.

Крім сумного польського, можна згадати і сумний російський досвід з продажу пакета акцій «Связьинвест» у 26 відсотків Джорджу Соросу. Останній його продав утричі дешевше, ніж заплатив сам. Тому так важливо, щоб польський досвід став для нашого уряду предметним застереженням.

Віктор ХВИЛЬОВИЙ.

ФОТОФАКТ

Кожний, хто оформив передплату на «Голос України» в День міста, що відзначався в Севастополі, одержав від редакції сувеніри



Фото Світлани КАЛІНОВСЬКОЇ.

## Правдиве слово — гірке

Конфліктні ситуації журналістів у відносинах з владою аналізували вчора на візному засіданні у Вінниці члени Комісії з журналістської етики, очолюваної Володимиром Мостовим. Під час зустрічі гостей з головою облдержадміністрації Григорієм Калетніком, міським головою Вінниці Олександром Домбровським та головою Апеляційного суду області Геннадієм Залімським наголошувалося на необхідності створення однакових умов для отримання інформації журналістам комунальних і незалежних ЗМІ. Про те, що останніх не допустили до Прем'єр-міністра України Віктора Януковича під час його недавньої робочої поїздки Вінниччиною, стало відомо міжнародній організації «Репортери без кордонів».

За «круглим столом» члени комісії та представники місцевих мас-медіа говорили про свободу творчості й дотримання журналістської етики під час підготовки та проведення наступних президентських виборів в Україні, повідомляє наш власний ко-

ВРОЖАЙ-2004

# Жнива під знаком «Голосу»

(Початок на 1-й стор.).

Як ведеться, «Адамс» розпочинає їх перший на Хмельниччині. Доспів зелений горошок. Царський, як кажуть адамівці, продукт. Шість комбайнів «ФМС», закуплених підприємством в Англії, дають змогу оперативно зібрати зелене золото, зберегти в ньому всі вітаміни та перетворити на високоякісні консерви, що мають попит в усьому світі. А далі — час ячменів та пшениць, які підвелися щільною стіною на роками не ораних полях, що їх фірма «Адамс» узяла під свою опіку. Усього засіяно та засаджено 15 тисяч гектарів. Такого лану в нашій державі немає навіть, мабуть, у господарствах Героїв України.

Президент ВАТ «Адамс», заслужений працівник промисловості України, український чеченець Адам Яхієв виявився неабияким працівником і на землі. Не тільки дав їй лад, а й цього року, щоб зберегти врожай, що подає гарну надію, викупив контрольний пакет акцій ВАТ «Кам'янець-Подільський комбінат хлібопродуктів». Не залишив і села, які були в складі комбінату. Нині консервники мають уже дев'ять аграрних підрозділів.

Торік споживачі отримали від «Адамса» продукції на 33,8 мільйона гривень. Рентабельність підприємства становила 26 відсотків. Уміння працювати в сучасних умовах, турбота про імідж України у світі дали

можливість залишити далеко позаду десятки та сотні господарників, які здебільшого думають про власну вигоду. Щойно Адам Яхієв у колі друзів та однодумців відсвяткував своє 50-річчя. До відкриття сезону нагородилася нагорода — орден «За заслуги». Ще одна — до багатьох українських та міжнародних відзнак.

Щоб легко жнивувалося, ми вручили Адаму Михайловичу оберіг — нашу сонячну уніформу з логотипом «Голосу України», яка одразу стала власністю кращого механізатора Валерія Хандюка. Отож, жнива на Хмельниччині стартували під знаком нашого «Голосу»!

Віра ШПИЛЬОВА.  
Хмельницька область.

Фото Сергія ГУДАКА (Україноформ).



РЕАЛІЇ

## Брухт, який мало не вибухнув

Обласні контролери, перевіряючи роботу приймального пункту металевих відходів кіровоградського приватного підприємства «Прімакс», не на жарт злякалися: в купі брухту, поряд з каналізаційними люками, залізничними башмаками, які є предметами суворої звітності, спокійно лежали дві авіаційні бомби, три артилерійські снаряди та міна. Причому, сучасного виробництва і в бойовому стані.

«Вибух міг статися будь-якої хвилини в пункті або під час транспортування бомб, — каже працівник прес-служби управління СБУ в Кіровоградській області Федір Шепель. Неважко уявити, чим це могло б закінчитися, адже приймальний пункт металобрухту розташований у промисловій зоні міста, а неподалік від нього — киснево-розподільча база», повідомляє наш власний кореспондент Олег БОНДАР.

Р. С. А в Донецьку підприємці, які взялися переплавляти металобрухт, роблять цю справу так недбало, що мешканці навколишніх селищ Гірник, Октябрський, Грабарі, Веселий, Адмінселище і Азотний змушені навіть протестувати, бо плавильники надто забруднюють навколишнє середовище. Міський голова Донецька Олександр Лук'янченко зобов'язав санітарну службу міста перевірити всі підприємства, котрі причетні до переплавки металобрухту, а ті, що забруднюють атмосферу, зупинити, незважаючи на підпорядкованість та форму власності, повідомляє наш власний кореспондент Ліна КУЩ.

ЖАХ!

## Немовля оцінили у 500 доларів

Прокуратура Донецької області оприлюднила подробиці кримінальної справи, порушеної проти медиків міської лікарні №2 Макіївки, які намагалися продати новонароджену дитину. За версією слідства, завідувачка пологового відділення лікарні, заступник головного лікаря і завідувачка відділення новонароджених, вступивши у злочинну змову, з корисливих мотивів не повідомили однієї із породиць про народження у неї живої дитини. Лікарі не зареєстрували немовля, а потім оформили його на іншу жінку, яка заплатила за таку «послугу» 500 доларів США.

Нині двох із підозрюваних — заступник головного лікаря і завідувачка пологового відділення — затримано, а з завідувачки відділення новонароджених взято підписку про невийзд. Кримінальну справу порушено за підбурку документів і перевищення службових повноважень. За попередніми даними, бездітна пара із Дніпропетровської області через своїх знайомих домовилася про «придбання» дитини в пологовому будинку шахтарського міста, оскільки легальним шляхом не могла всиновити сироту: чоловік має психічне захворювання. До макіївської лікарні жінку поклали за подробицями документами.

Як розповів журналістам слідчий прокуратури Донецької області Альберт Симонян, справжньою матір'ю новонародженої дівчинки є неповнолітня безробітна мешканка Макіївки. До лікарні вона звернулася із проханням перервати вагітність на пізньому терміні. Немовля народилося 24 квітня — хоча і недоношеним, але живим. Після набрання достатньої ваги дівчинку мали випустити разом із дніпропетровською «мамою».

Тепер дитина, яка волею долі двічі залишилася сиротою, перебуває у лікарні. Сам медичний заклад посилено перевіряють правоохоронні органи.

Ліна КУЩ.  
Донецька область.

У НОМЕР

Міжнародний аеропорт «Ужгород» останнім часом наближається до європейських стандартів. До осені тут мають відкрити новий міжнародний сектор та відділення оформлення віз.

Регулярними є рейси «Ужгород—Київ—Ужгород», відкрито нові до Харкова та Сімферополя. За словами начальника аеропорту Олега Чеборака, є угоди з багатьма авіакомпаніями України про

звичайні та чартерні рейси. Такими рейсами з Ужгорода відлітають сьогодні в Австрію, Польщу, Бельгію, Італію. А позавтраю відкрито постійне повітряне сполучення з Москвою.

Це перші результати програми з відродження міжнародного аеропорту «Ужгород». Нею, до слова, передбачено ремонт злітної смуги, відкриття рейсів на Будапешт.

Ужгород.

Іван ГУДЗОВАТИЙ.

ГОТУЄТЬСЯ ЗАКОНОПРОЕКТ

## Допомога музеям, театрам...

Зміни до чинного законодавства про податок на додану вартість підготували та внесли на розгляд Верховної Ради України народні обранці — члени депутатської групи «Демократичні ініціативи Народовладдя» Степан Гавриш, Богдан Губський, Вадим Гуров, Володимир Демьохін, Олександр Задорожній та Сергій Осика. Автори проекту законодавчої поправки наполягають звільнити від сплати ПДВ послуги театрів, філармоній, музеїв, художніх галерей чи виставок, будинків культури, історико-культурних та архітектурних заповідників, ботанічних садів і зоопарків.

На думку співавтора законопроекту Богдана Губського, такі податкові пільги значною мірою оздоровили б фінансовий стан більшості закладів культури — зокрема, за рахунок збільшення потоку відвідувачів. Як наголосив народний депутат, нині вкрай потрібні додаткові гроші на ремонт приміщень, реставрацію та збереження музейних фондів і пам'яток архітектури. Адже чимало з них — справжні художні перлини, які зробили б честь будь-якій визнаній туристичній країні світу — нині перебувають у жалюгідному стані. Крім того, кошти, що дотепер розчиняються як податкові надходження у держбюджеті, з прийняттям поправки можна було б спрямувати на підвищення зарплати працівникам закладів культури і мистецтва, яка нині принизливо мізерна.

За словами Богдана Губського, нова податкова пільга обернеться для бюджету незначними втратами, зате неоціненні культурні надбання українського народу отримають реальну комплексну підтримку і життєвий імпульс розвитку. А це дасть змогу вже найближчим часом покрити частину цих втрат за рахунок інших фінансових джерел, від збільшення туризму.

Прес-служба депутатської групи.

## Хочеться працювати, але заважають

СИТУАЦІЯ

Шахта «Білоріченська» уже майже місяць вимушено стримує свої темпи вуглевидобутку. Провина в тому залізничників, які затримують вагони для відвантаження вугілля. З початку року шахта працює стабільно, видаючи на-гора по три тисячі тонн палива на добу. Цього року трудовий колектив узяв зобов'язання видобути один мільйон тонн вугілля і протягом чо-

тирьох місяців довів, що з поставленим завданням успішно впоратеться. Але у травні почалися перебої з постачанням вагонів, і шахту стало лихоманити. Хоча з початку року план вуглевидобутку уже виконано на 124 відсотки, гірники занепокоєні: вони можуть працювати ефективніше, а ситуація з вагонами, схоже, затягнеться надовго.

Луганськ.

Алла АНТИПОВА.

ФОТОФАКТ

На території Національного спорткомплексу «Олімпійський» у фестивалі «Тюнінг шоу-2004» брали участь копії автомобілів «Cobra-427» (на знімку), зроблені у кількості 100 штук.



Фото Вероніки БОРКОВСЬКОЇ (Україноформ).

До відкриття сезону нагородилася нагорода — орден «За заслуги»



ФОРУМ

Радяться поліцейські

Побороти міжнародну злочинність та зберегти спокій громадян українській міліції допоможе досвід колег з країн Європейського Союзу. Про це заявили учасники міжнародної конференції «Роль і місце поліції в суспільстві», що працювала у Лівадійському палаці Ялти. Полісмени з Болгарії, Білорусі, Молдови, Росії, Німеччини, Словаччини, Угорщини й України радились, як треба реформувати органи внутрішніх справ у контексті європейського кодексу поліцейської етики.

На думку учасників зібрання, об'єднання сил поліцейських структур, що перебувають з різних боків кордонів ЄС, необхідно. Для цього варто підвищити соціальний статус української міліції, її зарплату, активізувати роботу спеціальних структур, що відстежують внутрішні процеси серед силовиків, і принциповіше повести наступ на корупцію, яка перебуває в одній площині з боротьбою із міжнародною злочинністю.

Віктор ХОМЕНКО.  
Крим.

Фото «Прес-КіТ».

ТРАНСПОРТ

У Вінниці перекрито рух автотранспорту і тролейбусів головною вулицею міста — Соборною. Уздовж тротуарів виставлено загороджувальні щити. Незручності для водіїв і пішоходів викликані реконструкцією вулиці. Її першим етапом стала заміна старих трамвайних рейок на безшумні колії європейського

зразка. Досвід їх прокладення фахівці місцевого трамвайно-тролейбусного управління запозичили в Чехії.

«Оксамитовий» шлях хоч і дорожчий від традиційних колій, пояснив міський голова Вінниці Олександр Домбровський, але тільки він дасть можливість запобігти вібрації, що завдає непоправної шкоди історичній забудові міс-

та. Не можна забувати і про те, що саме у центральній частині обласного центру міститься багато підземних ходів, які збереглися з давніх часів.

Відкрити рух трамваїв «оксамитовими» коліями заплановано напередодні нинішньої річниці незалежності України, повідомляє наш власний кореспондент Віктор СКРИПНИК.

ФОТОФАКТ

Український військовий льотчик підполковник Федір Тишук (*ліворуч*) та його напарник підполковник Юрій Цісар привезли на Батьківщину Кубок переможця Міжнародного авіаційного показу «СІАД-2004», що проходив у Словаччині.



ЗНАЙ НАШИХ!

Бальзам на душу

На міжнародному дегустаційному конкурсі «United Vodka», який відбувся у французькому місті Канни, серед 50 видів «звесе-ляючих» напоїв, представлених 11 країнами, найбільше нагород дісталось торговій марці «Златогор».

Продукцію Золотоніського лікеро-горілчаного заводу, зокрема настоянки «Медова з перцем», «Старка», горілку «Чиста сльоза» та бальзам «Давній рецепт», відзначено золотою та срібними медалями.

Водночас на дегустаційному конкурсі, проведеному загальнонаціональною виставкою алкогольної продукції «Алкософт», гран-прі одержала горілка «Златогор». Золотими медалями нагороджено настоянку «Зубрівка», бальзам «9 сил» та горілку «М'яка».

«Золоті» напої «Златогору» відправляють нині до десяти країн світу.

Лідія ТИТАРЕНКО.

Черкаська область.

Антисанітарні сирки

Постфактум отруєння

Комісія Міністерства охорони здоров'я України і СЕС виявили численні порушення санітарно-епідеміологічного режиму на Київській молочній фабриці-кухні дитячого харчування №1. Її продукцією з 20 травня по 1 червня отруїлось 589 дітей. Діагноз під час госпіталізації — харчова токсикоінфекція, ротавірусна інфекція.

За словами керівника прес-служби Генеральної прокуратури України Сергія Руденка, персонал кухні порушував правила стерилізації посуду, не було контролю за станом здоров'я

задіяних на виробництві, інвентар зберігався «фактично на підлозі». У сирковому цеху (саме сирок став причиною отруєння дітей) були відсутні умови для повноцінного миття підлоги, «вона систематично забруднювалася каналізаційними стоками».

Як зазначив керівник прес-служби ГПУ, призначені експертизи ще тривають і після одержання результатів буде вирішуватися питання про залучення певних осіб до відповідальності за відповідними статтями закону. За фактом пригоди ведеться розслідування.

КУЛЬТУРА

У замку — мелодії готів

У Збаразькому замку на Тернопільщині втретє зібралися прихильники готичної субкультури з Тернополя, Києва, Львова... Незвичне дійство «Некрополіс-тризна» привабило чимало цікавих, а самі його учасники вважають, що вітчизняна готика дозріла до всеукраїнського фестивалю. Доки це питання вирішуватиметься, українські меломани-інтелектуали візьмуть участь в європейському фестивалі готів, що відбудеться в німецькому місті Лейпцигу.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

Тернопільська область.

Свято білої квітки

Це надзвичайно популярне дореволюційне свято вирішило відродити в Кіровограді регіональне товариство громадської організації «Православна просвіта». Суть його полягала в проведенні зборів коштів на лікування хворих на туберкульоз, допомозі нужденним і знедоленим.

Свій перший захід «Православна просвіта» провела на подвір'ї Свято-Преображенського собору. Більше ста сиріт з обласних дитячого будинку «Барвінок» та притулку для неповнолітніх «Надія» отримали від організаторів заходу й парафіян міста набори солодощів, фруктів та цікаві книжки. Концертною програмою їх порадував міський ансамбль «Глорія», а актори обласного лялькового театру показали цікаву виставу.

Олег БОНДАР.

Кіровоград.

Дев'ять ночей на роздуми

Немолодий саксофоніст, прокинувшись у своїй хостяцькій квартирі, бачить поруч незнайому жінку. Він не пам'ятає, як вони познайомились. А вона дає йому ще один шанс — дев'ять ночей, що промайнуть, як дев'ять життів...

Так починається на малій сцені Донецького академічного муздрамтеатру прем'єра «Дев'ять ночей... Дев'ять життів» за п'єсою французького драматурга Матея Вишнека «Пригоди ведмедиків панда», що витримала понад тридцять сценічних інтерпретацій у чотирнадцяти країнах. В Україні п'єса йде вперше. Режисер Андрій Бакіров ставив її як психологічну драму — жанр не для масової публіки. Але про такі вистави сперечаються, їх цінують за відвертість, оголеність почуттів. Лаконічне оформлення у класичних чорно-білих тонах — як символ життя і смерті, світла і темряви, любові і ненависті. Шира і самовидлана гра народного артиста України Геннадія Горшкова і артистки Оксани Гребенюк (*на знімку*) тримає в напруженні до останніх хвилин. І лиш у фіналі загадковий зміст назви стає прозорим: уже дев'ять ночей душа героя шукає вічного спокою...

Зовсім інша прем'єра — мюзикл «Ходжа Насредін проти еміра Бухарського» за п'єсою Наталії Хаткіної. Театр уже має досвід постановки мюзиклу — з успіхом іде тут «Милий друг» за Мопассаном. Особливість прем'єри в тому, що створено її лише власними силами донецчан: режисер Василь Гладнев, композитор Євген Кулаков, балетмейстер-постановник — Геннадій Дибовський (відомий своєю роботою в «Енеїді», яка торік отримала Шевченківську премію), художник-постановник — Олена Карпенко.

— Цю виставу ми робили насамперед для молоді: старшокласників, студентів технікумів, перших курсів вузів, — каже директор, художній керівник театру Марко Бровун. — Бо «Сватання на Гончарівці», «Наталка Полтавка» йдуть на сцені давно, а молоде покоління змінюється. Тому була задумана велика музична вистава із жартами, піснями, яка давала б змогу легко сприймати українську мову.

Насреддін у донецчан — не свийй дідуган, а молодий веселий бухарець, який повернувся до рідного міста після десятирічної «відсидки». І хоча дотепність окремих жартів можна поставити під сумнів, вистава, як східний базар, вражає яскравістю, розкішню і вишуканістю. Через ремонт зали у муздрамтеатрі трупа грає у театрі опери та балету. По-новому прем'єрна робота зазвучить вже на рідній сцені.

Ліна КУЦЬ.



**ЗАТ «Південьприватбуд»** оголошує про загальні збори акціонерів, які відбудуться о 10 год. 02.08.2004 р. за адресою: м. Миколаїв, вул. Кінцева, 1.

**Порядок денний:**  
1. Про прийняття рішення про ліквідацію ЗАТ «Південьприватбуд».  
2. Про строки пред'явлення претензій кредиторів.  
3. Про призначення ліквідаційної комісії.

**Правління ЗАТ «Південьприватбуд»**

# Якби не Семенюкове сало, усе б товариство охляло...

## ВІСТІ З ДІАСПОРИ

*«Далеко на півночі, в столиці Суомі, створили товариство українці — просто знайомі. Ми, спочатку, лише голосували, а голова різні пороги топтали... Потому був деякий проміжок часу, аж поки Зоя не вкинула цукру до нашого квасу: почала збирати нас на вечорниці — вишиті сорочки, гарні спідниці, голубці, плачинди... людей небагато, весело й тепло, невеличке свято...»*

Цими словами розпочинається історія Товариства українців у Фінляндії, яку один із його засновників та нинішній голова Віктор Єганов (**на знімку**) вирішив викласти віршами. Козацькі нащадки мешкають у цьому північному краї вже кілька століть. Першими українцями, для яких фінська земля стала другим домом, були військові з дислокованих у Суомі частин армії Російської царської імперії, у складі якої Фінляндія перебувала разом із Україною впродовж XIX—XX століть. Багато вихідців із України оселилися у Фінляндії наприкінці 50-х років після прийняття Едускунтою закону, який надав інгерманландським фінам, які жили на території колишнього СРСР в Росії, Україні та Білорусі, право повертатися на свою історичну батьків-

щину. Чимало наших співвітчизників опинилися у Фінляндії у пошуках щастя й за останні 10—13 років, приїхавши за освітніми програмами, науковими обмінами чи за контрактами.

За даними Товариства українців, нині у Фінляндії мешкає близько 600 українських сімей, до цієї статистики зараховують і змішані родини. Серед нелегальних заробітчан українців небагато: основну масу тамтешніх «човників» становлять росіяни, передусім пітерці та прибалти, котрі, незважаючи на суворі обмеження північного сусіда, їздять до Суомі збувати горілку та цигарки.

Хоч як дивно, фінські українці особливою заполітизованістю не відзначалися, але саме від суомської столиці походила назва однієї з найпотужніших українських правоза-



Фото Олександра КЛИМЕНКА.

хисних організацій — Української гельсінської групи, утвореної наприкінці 1970-х після підписання у Гельсінкі багатьма державами акта щодо прав людини. До здобуття Україною незалежності фінські українці не мали свого власного об'єднання. Ті, хто прагнув згуртуватися, входили до українського товариства в сусідній Швеції, де й понині є досить велика українська громада. А наприкінці 80-х початку 90-х шведські українці брали участь у національно-визвольному русі, який передував здобуттю незалежності України, проводили різноманіт-

ні політичні акції на підтримку незалежності. Іздили до Стокгольма поспілкуватися із земляками й дізнатися останні політичні новини з Батьківщини і фінські українці, які лише у 1997-му вирішили створити свій власний осередок у Гельсінкі.

Його діяльність нині має передусім культурно-просвітницький характер. Тут проводять зустрічі, вечорниці, святкування. Намагаються згуртуватися й українці з інших фінських міст — Турку, Сало тощо. Декілька років тому завдяки кільком ентузіастам при Товаристві українців було відкрито недільну школу.

На жаль, в ній зараз немає вчительки української мови і школа фактично не діє, але, за словами Віктора Єганова, в Посольстві України у Фінляндії з приходом нового посла Олександра Майданника її пообіцяли знову організувати для дітей. Великі сподівання покладають фінські українці й на нещодавно прийнятий Верховною Радою закон про статус закордонних українців, який визнає частиною української нації навіть тих наших земляків, які не мають українського громадянства, і надає їм право спрощеного приїзду на історичну Батьківщину.

Особливістю української діаспори в Фінляндії, певно, є те, що вона ні на що не скаржиться. І, мабуть, не лише через високий рівень тамтешнього життя. «Українці у Фінляндії сильно асимілюються, особливо діти, — каже голова Товариства українців у Фінляндії Віктор Єганов. — Багато змішаних шлюбів. Не всі признаються, що вони українці, і не всі мають бажання об'єднуватися, особливо ті, хто живе не у столиці».

Ставлення корінних суомців до українців

добре. Хоча для пересічних фінів усі вихідці з колишнього СРСР досі ототожнюються з росіянами. І їм доводиться наполегливо пояснювати, що Україна — це окрема держава, яка має свою мову, зрозумілу не для кожного росіянина. Втім, найкраще представляє нашу державу в далекій північній країні спорт: у всіх фінів на слуху імена Сергія Бубки, Андрія Шевченка, добре знають і нашу хокейну команду, й імена її гравців.

*«У травні 2002-го — ну й вечорниці були, до перцівки подали їсти... води. На 40 чоловік — хліба півбуханки та самі склянки... Якби не Семенюкове сало, усе б товариство охляло».*

І, до речі, про справжнє сало. З'ясується, саме воно, цибуля та часник були в загадкових чемаданах, які везли до Гельсінкі в літаку української офіційної делегації. Кажуть, що в Суомі вони не такі смачні. А ця національна пристрасть українців найяскравіше проявляється на чужині.

Юліана ШЕВЧУК.

Київ — Гельсінкі.

## Чиновники ФРН служитимуть по-новому

### А ЯК У НИХ?

*У Німеччині налічується більш як два мільйони чиновників. Від урядовців до муніципальних у невеликих містечках країни. І ось останнім часом економічні труднощі у ФРН позначилися також і на благополучному в усіх відношеннях німецькому чиновництві.*

Їх навіть почали жаліти. «Бідні чиновники», — під таким заголовком надруковано статтю в популярному журналі «Фокус». Звісно, не без деякої іронії, бо «бідними», навіть у цей час порушення економічного балансу в країні, назвати чиновників дуже важко.

Звичайно, рахувати гроші в чужій кишені здавна вважалося заняттям неблагородним і малопочесним. Але з деякого часу в Німеччині приживається практика лічити доходи і витрати всіх і вся, починаючи з того самого чиновника і до поштового працівника, який, до речі, також є держслужбовцем. Не кажучи вже про інженерів, комп'ютерників, бібліотекарів, водіїв, медсестер, аж до так званих «соціальників». У всіх потроху або забирають частину зарплати, або скорочують посаду, або зростають податки, чи збільшується плата за медичні послуги тощо. «Що зробиш: економічна криза!», — виправдують дії держави її законслухняні громадяни.

Але чому все-таки виявилися «бідними» чиновники, які

по-друге, значно зменшено різдвяні доплати. А недавно змусили працювати на півтори години на тиждень більше! І це ще не все: Міністерство внутрішніх справ і його глава Отто Шилі офіційно оголосили про те, що держслужбовців не звільняють від сплати внеску за відвідини лікаря, ті самі 10 євро на квартал, що платять інші смертні. Адже спочатку їм пообіцяли, що вони платитимуть удвічі менше, бо держава бере на себе половину витрат на їхнє медичне обслуговування. І крім того, кожен чиновник має укласти приватну медичну страховку. Зазначимо, на певних пільгових умовах.

Але головна буря грюнула геть недавно. Той самий міністр внутрішніх справ пан Отто Шилі на одних дуже авторитетних зборах високопоставлених професійних чиновників зробив надто прозору заяву: «Професійне чиновництво — досить успішний німецький винахід, але щоб залишатися успішним, воно має змінюватися згідно з віянням часу». А потім пішли дуже кардинальні пропозиції міністра-реформатора: позбавити чиновницького статусу шкільних учителів, університетських професорів. Але головне, що спричинило у держслуж-

бовців «цілковитий розпач»: Отто Шилі пропонує виплачувати заробітну плату і збільшення «у зв'язку з вислугою років» чиновникам залежно від якості та ефективності виконуваної ними роботи, а не автоматично за кількістю відпрацьованих років. Нехай, мовляв, поживуть за законами ринкової економіки, тобто: хто добре працює, той більше й зароблятиме. Для таких, мовляв, ніяких грошей не жалко! Ну, а бездіяльні й недбайливі чиновники нам і зовсім ні до чого. Ось тільки як бути тепер із законом про неможливість звільнити таких? Спочатку знайдуть для них інші посади, але змусять по-новому ставитися до своїх обов'язків.

Отже, скорочення різдвяних премій чи збільшення робочого тижня на півтори години здаються професійним чиновникам просто дитячою забавою порівняно з майбутніми змінами в оцінці їх діяльності в буквальному значенні в грошовому вираженні. І вже геть перелякалися німецькі чиновники, коли з декількох федеральних земель і комун надійшли пропозиції взяти їх на своє внутрішнє забезпечення і самим розподіляти всі чиновницькі привілеї.

Неля ГЛУЗОВА. Мюнхен.

## Че Гевара: людина і товарний знак

На Кубі створено Центр з контролю за згадуванням імені революціонера Че Гевари в торгових марках. Відтепер зображення національного героя Острова Свободи можна буде використовувати тільки з офіційного дозволу і за певну плату.

Знаменитий портрет Че роботи фотографа Альберте Діаса можна побачити де завгодно: і на футболках, і на пляшках зі спиртни-

ми напоями. Проте ні автор, ні родичі героя не одержують за це жодних комісійних.

Дочка команданте Че заявила, що настав час для цивілізованого підходу до історії Куби та Болівії, де її батько «боровся за ідеали братерства і рівності». Суди Латинської Америки її позови вже підтримали. Це може принести багатомільйонні доходи.



### ФОТОФАКТ

Кінопродукція індійського Болівуда — аналога американського Голівуда не завжди викликає в глядача позитивні емоції. Одна з картин під назвою «Подружка», яка вийшла на екрани, вже тепер спричинила хвилю протесту. Вона розповідає про інтимні стосунки двох жінок.

**На знімку:** обурені глядачі готові розірвати зображення головних героїнь фільму. Фото АП.

## Радіочіп у бібліотеці

Бібліотека Ватикану почала запроваджувати систему ідентифікації книг, що зберігаються в ній, за допомогою радіочіпів. Тримати в порядку книги на полицях, які простягаються на багато кілометрів, досить важко. Книги часто губляться, але ж серед них є рід-

кісні й дуже цінні видання! Нова система допоможе вирішити цю проблему — книги розпізнаватимуть за радіосигналом, що надходить від прикріпленого до кожної книги радіочіпа. Всього в бібліотеці Ватикану більш як півтора мільйона книг.



# Узгодження Плану дій з Євросоюзом зірвано

(Початок на 1-й стор.).

Учора і українська, і європейська сторони відмовлялися від будь-яких детальних коментарів. «Це серйозний документ, за яким Україна співпрацюватиме з ЄС протягом кількох років, тому не було такої мети — раптом узяти та й узгодити його саме на цьому етапі, — заявила «ГУ» прес-секретар Представництва України при ЄС Тетяна Ковалевська. — Є домовленість продовжувати переговори, але стосовно дати — гадаю, це узгоджуватимуть за дипломатичними каналами. Це залежить від того, як швидко сторони опрацюють ті пропозиції, що були обговорені протягом минулого раунду».

Приблизно так само — діалог триватиме, дати невизначені — коментують минулі переговори й представники Європейської комісії. Проте раніше, в неофіційних розмовах, вони малювали досить невтішну гіпоте-

тичну картину: якщо документ не буде узгоджено, як планувалося раніше (тобто саме під час минулого раунду), то під загрозою опиниться вся розписана наперед наступна процедура. А вона мала бути така: в середині липня узгоджений текст належало схвалити Європейській комісії, після чого передати країнам-членам для подальшого остаточного схвалення Радою міністрів ЄС. Зрив графіка, зрештою, унеможливить набуття Планом чинності цього року. За інформацією «ГУ», все це було доведено до відома керівництва українського МЗС. Але жодного ефекту на нього, як видно, не справило.

На перший погляд здається, що між Києвом та Брюсселем сталося просте непорозуміння. Проте справа набагато складніша, і, найпевніше, робота над Планом дій не просто загальмувалась, а зайшла в глухий кут. Але як

могло статися, що в безрезні було практично досягнуто компромісу й майже узгоджено текст Плану дій, а в червні стало зрозумілим: «кіна не буде»?

Хоч як банально, але схоже, що в основі ситуації передвиборний аспект. У квітні, згадаймо, Європейська комісія оголосила перерву в переговорах з Плану дій, мотивуючи це бажаннями країн-членів узгодити їх позиції щодо змісту цього документа (це стосувалося не лише України, а й решти сімох держав, з якими велися такі переговори). У результаті, за словами компетентного джерела, текст документа Брюссель дещо підкоригував, зокрема підсилював його політичну складову. Що, у свою чергу, з огляду на майбутні вибори не дуже й задовольняє офіційний Київ: відповідні зобов'язання в запропонованій Брюсселем редакції виписано там досить чітко, тож багатьом

у Києві це ні до чого. Тому, можна припустити, українська сторона підвищила у відповідь рівень власних вимог до ЄС (наприклад, що стосується укладення після виконання Плану дій якоїсь «поглиблювальної» угоди, можливо, і з заміром на асоціацію) із чіткою прогнорозованою неприйнятністю цих пропозицій для Євросоюзу.

Це, нагадаємо, припущення — базовані, проте, на отриманій «ГУ» із компетентних джерел інформації. У будь-якому разі з великою долею ймовірності можна стверджувати: за ситуації, що склалася, можливість набуття Планом дій чинності до президентських виборів мінімальна. А саміт Україна—ЄС «збідніє» на один серйозний пункт. Сторони і далі житимуть за Угодою про партнерство й співробітництво, десятиріччя підписання якої відзначалося днями.

Анатолій МАРЦИНОВСЬКИЙ.

# Чи повернуть моряків додому?

НАШІ ЗА КОРДОНОМ

Республіка Кабо-Верде екстрадувала до Іспанії п'ятьох українських моряків — членів екіпажу буксиратувальника «Zudar Sexto», заарештованих у Кабо-Верде за клопотанням іспанських правоохоронних органів. За словами начальника прес-служби МЗС України Маркіяна Лубківського, наше зовнішньополітичне відомство планує порушити питання про повернення моряків додому і передачу їхніх справ українським судовим органам. Угоди про екстрадицію, повідомили в українському посольстві в Мадриді, між нашими країнами немає.

Як повідомляв «ГУ», членів екіпажу буксиратувальника «Zudar Sexto» затримали 25 жовтня 2003 року. Їх підозрюють у причетності

до контрабанди наркотичних речовин. Наприкінці лютого—початку березня, а також у квітні цього року моряки голодували, вимагаючи розглянути в суді питання про їх екстрадицію в Україну та «припинити багатомісячне утримання під вартою без висунення жодного обвинувачення».

\* \* \*

У Німеччині цього понеділка затримано український навчальний вітрильник «Херсонес», що прямував на міжнародну регату «Кільський тиждень». Під час обшуку судна працівники митної служби в місті Вісмарі знайшли близько тисячі блоків цигарок. Ввізне мито за них, звісно, сплачено не було. Частину цигарок визнано контрабандою.

Імереті перекинуто батальйон спецназу МВС Грузії імені Гіу Гулау. До Кутаїсі прибули міністри внутрішніх справ, безпеки, юстиції, генеральний прокурор. Міністр внутрішніх справ Іраклій Окруашвілі дав утікачам дводенний термін для того, щоб здатися владі. У цьому разі до них не буде застосовано міри покарання. Хоча є ще одна умова: вони не повинні бути причетні до убивства охоронця (особу безпосереднього вбивці встановлено).

Термін ультиматуму, як ви розумієте, вже минув, але ніхто не здався...

Розслідування уже довело недбалість керівництва тюремної адміністрації і декількох наглядачів, які сприяли втечі. Це друга гучна втеча з грузинських в'язниць. Перша сталася десятого вересня торік, коли з Руставської колонії втікло 129 ув'язнених. Більш як 80 із них удалося затримати.

Тамаз ЛОМСАДЗЕ. Тбілісі.

референдуму, в якому взяло участь 59% виборців, Європі сказали «так» близько 80% електорату. Пан Квасневський переконаний, що якщо виборча активність була такою самою, як і рік тому, результати були б іншими.

Щодо пасивності поляків, то, на думку експертів, вони ще не до кінця зрозуміли роль Європарламенту і те, що Європа значно більше впливає на життя людей, ніж їм здається. А після прийняття загальноєвропейської Конституції Європарламент може стати наднаціональним законодавчим органом.

Тетяна ПАСОВА. Познань.

ХРОНІКА. ФАКТИ. ПОДІЇ

# ШОС активізує боротьбу з тероризмом

Сьогодні в Ташкенті відкривається саміт Шанхайської організації співробітництва (ШОС)

У ньому беруть участь лідери Росії, Китаю, Казахстану, Киргизії, Таджикистану й Узбекистану — країн, що входять до цієї організації. Вони говоритимуть про подальше налагодження практичної взаємодії у сфері зовнішньої політики та безпеки, зокрема в боротьбі з незаконним обігом наркотиків, зброї і боеприпасів, а також про організацію співпраці в галузі економіки, транспорту та в гуманітарній сфері, підпишуть низку важливих документів, серед яких «Ташкентська декларація» і Декларація про боротьбу з тероризмом.

Саме боротьбу з тероризмом ШОС вважає основним пріоритетом своєї діяльності, а себе — головною силою в цій боротьбі. Організацію було засновано 15 червня 2001 року в Шанхаї і того ж дня прийнято Шанхайську конвенцію про боротьбу з тероризмом, сепаратизмом та екстремізмом. ШОС стала першою міжнародною структурою, яка запропонувала співробітництво в цьому напрямі й розробила відповідний план. 2003 року почали проводити спільні антитерористичні навчання збройних сил держав-членів. Із 3,5-мільйонного бюджету організації на 2004 рік 1,3 млн. дола-



рів призначено на діяльність антитерористичної структури.

Примітно, що бажання бути присутнім на саміті як гість виявив афганський лідер Хамід Карзай. За словами глави МЗС Узбекистану Сади́ка Сафаєва, майбутній форум стане першим і важливим кроком до «повнокровного залучення» Кабула до процесів розвитку в Центральній Азії, адже «рішення жодного питання ані у сфері безпеки, ані в галузі економічних проєктів у Центральній Азії неможливе без прямої участі Афганістану».

Ольга ТАНАСІЙЧУК, влоскор Укрінформу в Пекіні (спеціально для «ГУ»).

ФОТОФАКТ

Рейтинг прем'єр-міністра Японії Дзюн'ітіро Коїдзумі знизився на 12 відсотків після прийняття непопулярного пакета законів про пенсії. Лише 24 відсотки японців вважають, що очолювана прем'єром Коїдзумі правляча коаліція вчинила правильно, прийнявши закони. При цьому рівень підтримки найбільшої правлячої Ліберально-демократичної партії не змінився, залишившись на рівні 32 відсотків.



Фото АФП.

# Втеча

Позавчора 41 ув'язнений утік із Гегутської колонії суворого режиму, що розташована за 20 кілометрів від західногрузинського міста Кутаїсі. Під час втечі було вбито одного охоронця, злочинці заволоділи двома автоматами. За даними міністра юстиції Грузії Георгія Папуашвілі, шестеро з них уже затримали. МВС, у свою чергу, пові-

домляє про затримання п'яти втікачів. Усі ув'язнені втікачі відбували покарання за скоєння тяжких злочинів. Шестеро з них визнано особливо небезпечними рецидивістами.

МВС і МДБ Грузії переведено на надзвичайний режим роботи, пошук ведеться і з повітря — до операції підключили вертольоти. У регіон

# Перший млинець

«Входимо до ЄС слабо. Проти нас будуть використані такі аргументи, як низька виборча явка, високий рівень підтримки антиєвропейських партій і нестабільність уряду», — так президент Польщі Александер Квасневський прокоментував результати перших євровиборів у країні.

Нагадаємо, що участь у них узяло близько 20% виборців. При цьому перемогу в Польщі здобули євроскептики: правоцентристська Громадянська платформа, ультраправа Ліга польських родин і популістська Самооборона. Правлячу коаліцію (Демократичний союз левих — Унія вольності) підтримали заледве 9%

виборців. Таким чином Польща увійшла до шістки країн (Німеччина, Франція, Велика Британія, Італія і Чехія), де партія влади зазнала досить відчутної поразки.

Тож природно, що цього тижня експерти намагалися зрозуміти причини таких несподіваних результатів. Перемога на виборах єврос-

кептиків пояснюється тим, що передвиборна кампанія до Європарламенту більшості партій була сконцентрована на проблемах Польщі, а не Європи. Кандидати різних партій обіцяли виборцям розв'язати їхні проблеми, гідно представити їх у Європі й усіма силами піклуватися про Польщу в Страсбурзі.

Президент країни Александер Квасневський пояснює такі результати виборів низьким рівнем участі поляків у голосуванні. Ще рік тому, зазначив президент, під час

# Фарс довкола цін на пальне,

або Про те, як свавільна «прихвати́зація» стратегічних об'єктів розхитує підвалини економіки України й істотно позначається на життєвому рівні всього суспільства

У всіх на устах нині тільки й розмов, що про ціни на пальне, які в останній декаді травня зросли на 40—60 відсотків. Є кілька версій того, що спричинило гостру енергетичну кризу. Ось офіційна. Мовляв, на плановий ремонт зупинилися водночас два із шести нафтопереробних підприємств.

Одразу постає питання: що ж це за таке планування? І хто його здійснює? Хіба лагодження шести заводів не можна розвести по місяцях і кварталах так, щоб не два підприємства одночасно, та ще й у найгарячішу пору підготовки до збирання врожаю, перестали видавати світлі нафтопродукти, спричинивши нафтову кризу в державі?

А з'ясовується, ніякого планування зовсім і не було. Чотири із шести нафтопереробних заводів узагалі не належать Україні. Територіально вони начебто наші, а власники їх живуть і думають про Росію. І наше планування, наші проблеми з нафтопродуктами їм, м'яко кажучи, що п'яте колесо до воза. Вони сплять і думають про одне — як отримати надприбутки.

Тепер звернімося до реакції влади на кризу, що начебто в один день виникла. Коли ціни на пальне злетіли до 50 відсотків, віце-прем'єр-міністр з питань паливно-енергетичного комплексу Андрій Клюєв що заявив? Він журналістам читав і однозначно сказав: «Це змова, це чистої води спекуляція. Ніяких причин для стрімкого злету цін в Україні немає». Віце-прем'єр запевнив усіх, що через два-три дні ситуація на ринку нафтопродуктів стабілізується.

Роздуваючи шоки, глава уряду Віктор Янукович пригрозив, що, мовляв, до деякого доведеться вжити непопулярних методів, якщо через три дні бензинові королі не вгамують свої спекулятивні апетити.

Як знаємо, ультиматум закінчився ще в кінці травня, а жодних непопулярних заходів до тих, хто обкрадає громадян України, не вживається. І, схоже, прем'єрова «страшилка» повисла в повітрі. Усе залишається на своїх місцях. Ціни на світлі нафтопродукти сягнули космічних висот. Селяни у повному розпачі. Є гарні види на врожай, так не дадуть зібрати його, бо такі ціни правлять за солярку, що забезпечити безперервний живих просто неможливо.

Прем'єр-міністр Віктор Янукович погрожує тим, хто підвищив без причини ціни, заявив, що Антимонопольний комітет України вживе найсуворіших заходів до учасників спекулятивної змови. Однак слова глави уряду залишилися порожнім звуком. Антимонопольний комітет не покивав і пальцем у бік тих, хто грубо порушує законодавство, допускає монополю змову в обдирання громадян України.

Я й собі міркую, чи, бува, саме не за ці заслуги (що очолюваний ним комітет і вусом не повів у бік тих, хто фактично підклав міну під нинішній склад Кабінету Міністрів) Президент України Леонід Кучма буквально декілька днів тому в Маріїнському палаці, під оплески своєї команди, вручив голові Антимонопольного комітету України Олексієві Костусеву високу урядову нагороду. Інших заслуг за цим урядовцем не спостерігалося.

Як мені відомо, в Антимонопольному комітеті у відповідь на завдання глави уряду відповіли, що, мовляв, нічого особливого в тому, що ціни зросли, немає. Як і змови тих, хто продає нафтопродукти. Причиною цього начебто стало зростання цін на нафту на світовій біржі.

Тоді я поставлю запитання в іншій площині. А чим пояснити, що фактично в тих само пропорціях в Україні зросли ціни не тільки на світлі нафтопродукти, а й на скраплений газ, на якому працює частина автотранспорту? Тут ціна бареля нафти на світовій біржі вже ні до чого. Що на це відповідь пан Костусев?

Ні, зрозумійте мене правильно, я не плачу за нинішнім урядом. Можна сказати, що створений на так званій коаліційній основі більшістю Верховної Ради, яка занастала себе багатьма непристойними рішеннями, він, на моє переконання, виявився найбездарнішим за всю історію незалежності України. Згадайте, це саме Кабінет Міністрів Віктора Януковича допустив небачену досі хлібну кризу в державі. Лише дивом удалося уникнути соціального вибуху в зимові дні. Саме з подачі цього уряду з 1 грудня 2003 року мінімальна заробітна плата в Україні не збільшилася, як очікувалося, як те пропонувала фракція Соціалістичної партії України у Верховній Раді, а навпаки — зменшилася до 205 гривень. Тепер ось спричинено доволі складну енергетичну кризу, яка вже протягла за собою різке зростання цін на продовольчі і промислові товари. Сьогодні кілограм м'яса на київських ринках уже сягнув п'яти доларів.

З дня на день слід чекати стрімкого підвищення плати за послуги транспорту. А це вже со-



ціальна криза, за якою неминучі і бунти, і перекриття транспортних магістралей, і прояви громадянської непокоїри.

Чому так сталося? З'ясувалося, що в уряді ніхто не займався питаннями аналітики і тактичного та стратегічного прогнозування. Ставши власниками шикарних кабінетів, авто, дач, літаків, прем'єр і його найближче оточення в уряді геть не переймалися тим, як має функціонувати державний механізм, що виробляється в державі для споживання на сьогодні-завтра, і які на близьке майбутнє і на далеку перспективу треба мати запаси.

Так, до речі, було і торік восени, коли всі аж під новий рік ураз похопилися: а як далі жити, коли в засіках вітер свистить?

Тепер, віддавши в руки громадян сусідньої держави найпотужніші нафтопереробні підприємства, ніхто в уряді не прорахував, а як складатиметься ситуація тоді, коли російським власникам українських нафтопереробних заводів, скажімо, заманеться ще додатково відламати від нашого національного пирога. У вигляді приватизації, приміром, нафтогону «Одеса—Броди» чи ще якоїсь там іншої стратегічної труби України.

Я веду до того, що в адміністрації Президента на вулиці Банковій дуже добре прорахували стиль роботи нинішнього Кабінету Міністрів. І чудово знають слабину уряду — його вищі чиновники плывуть без керма і вітрил. Вони зовсім не вміють завбачувати кризові

ситуації, не готуються до них. Живуть лише власними амбіціями. Прем'єр-міністр розпочав активну передвиборну кампанію. Став згадувати минулі молоді роки, влаштовувати поїздки журналістів по місцях своєї «бойової молодості». У ранг політики уряду стало підноситися те, хто кого 37 років тому вкусив за руку під час однієї, а потім іншої п'яної бійки.

Допускаю, що на Банковій, як мінімум у двох кабінетах, активні приготування Віктора Федорівича стати главою держави викликали відразу і заздрість. Обоє цих людей ви добре знаєте, називати не буду.

Зверну увагу на такий значущий факт. За день до початку розгортання цінової кризи на нафтопродукти в Україні, в Ялті зібралися глави чотирьох держав—учасниць ЄС

— Л. Кучма, В. Путін, Н. Назарбаєв і О. Лукашенко.

Питання  
та  
аналіз  
всієї  
України:

скажіть для чого збиралася четвірка?

Гадаю, що конкретної відповіді, окрім самих учасників переговорів та ряду наближених осіб до них, не знає ніхто. Адже після травневої зустрічі не підписано жодної угоди, заяви. Не вироблено жодного документа.

Запитується: чого ж зустрічалися глави держав? Невже просто погуляти в краватках і без них понад весняним морем, попоти української горілки, послухати бардівські пісні у виконанні Леоніда Кучми?

Припускаю, що це були похорони ще не народженого нового президента України Віктора Януковича. Думаю, що Леонід Данилович заявив своїм друзям: йому дуже не хочеться покидати квартал. Та й немає дос-

тойної заміни. А щоб це було зрозуміліше для всіх, то й продемонстрували народові України, та так, щоб це було видно аж у Кремлі, в Мінську та Астані, який з кандидата від нинішньої парламентської більшості може бути глава держави, котрий на рівному місці не може впоратися з проблемою цін на нафтопродукти.

Я уже й сам тепер переконаний, що за Януковича не проголосують навіть і в його рідному Єнакієвому, оскільки хліб у ціні зріс при ньому, тепер нізвідки з'явилася страшенна дорожняча на енергоносії.

Висновок мій такий. Схоже, уряд підставили свої, але, навіть незважаючи на це, його все одно слід міняти.

Чи призведе це до поліпшення ситуації на енергетичному ринку?

Неодмінно. Схоже, нинішні міністри не знають, з якого боку підступитися до розв'язання проблеми. А може, панично бояться тих, хто підклав цю кризову бомбу?

Одне слово, пани б'ються, а в мужиків чуби тріщать. Може, навіть не так чуби, як пупи. Бо влада створює для народу просто немилосердні умови життя.

У ці дні на сайтах російських інтернет-видань з'явилася така повідомлення. За час травневого підвищення цін на нафтопродукти Росія додатково заробила 25 мільярдів доларів США. Скільки тут українських грошей, відібраних у наших громадян спекулятивним чином — знають лише російські власники наших нафтопереробних заводів. Нас просто банально обібрали. І, на жаль, і далі продовжують тримати за дурнів.

Ми самі винні в тому, що дозволяємо вивертати свої кишені. Що мовчимо, коли нас садять на хліб і воду. Згадаймо, коли і Франції уряд вирішив лише три відсотки підвищити вартість нафтопродуктів, здається, весь народ вийшов на вулиці. Водії блокували роботу всіх транспортних магістралей. І урядовий проект було скасовано.

У нас повний штиль. Лише кілька молодих людей прийшли під вікна російського посольства з порожніми каністрами. Там з них лише покепкували.

Повірівши в свою безгрішність, влада не зупиняється на тому, що обдирає свій народ з допомогою здирництва лише на бензозаправних станціях. Поспішаючи до президентських виборів набити кишені, можновладці намагаються відхопити і найсмачніші шматки від

державного пирога. В поле їх зору трапився гігант індустрії — комбінат «Криворіжсталь». Підприємство, якому за організацією виробництва, ліквідністю продукції немає рівних в Європі. Рентабельність виробництва становить тут більш як 45 відсотків. На «Криворіжсталі» працює понад п'ятдесят тисяч чоловік, комбінат у державну казну тримається частина сплатив лише податків на мільярд триста мільйонів гривень.

Таких високоорганізованих і високоприбуткових підприємств одиниці у світі. Це стовп, на якому тримається частина економічного фундаменту України. І ось на це підприємство накинули ласим оком два олігархи — зять Президента України Віктор Пінчук і донецький бізнесмен Ренат Ахметов: забажали приватизувати, а точніше покласти до спільної кишені «Криворіжсталь». В урядових кабінетах, підкоряючись волі Банкової, «зварганили» документи так, щоб тендер виграла саме ці люди.

Україна може втратити не лише найприбутковіше своє підприємство, а й залишити своє машинобудування, будівельну індустрію без металу. Продукція «Криворіжсталі» має високий авторитет на світовому ринку і буквально «йде з коліс». Чи можна повірити, що Пінчук і Ахметов реалізовуватимуть частину продукції за доступними цінами нашим споживачам, як це робиться тепер? І думати про таке — цілковитий абсурд.

Знаючи все це, Кабінет Міністрів України сліпо виконує волю Банкової щодо продажу велета індустрії. Уже завтра ми ризикуємо отримати до кризи енергетичної, яка спричинилася після продажу нафтопереробних заводів у чужі руки, ще й гостру нестачу металу. Тоді в нашій економіці точно вже настане колапс.

Депутати фракції Соціалістичної партії України цими днями питання приватизації «Криворіжсталі» вивчали на місці — у гірничорудних колективах, серед сталеварів. Висновок один: державний комбінат за жодних обставин не можна було приватизувати. Це рівнозначно економічному Чорнобилю. З цього приводу соціалісти внесли на розгляд Верховної Ради України відповідний законопроект і сподівалися на принципову позицію Верховної Ради.

Висновок цих нотаток такий: ніхто не має права розпоряджатися долею стратегічних підприємств, бо вони — це безпека держави. Від цього залежить доля всіх громадян України.

**Олександр БАРАНІВСЬКИЙ,**  
народний депутат України,  
член фракції СПУ.

Фото Анастасії Сироткіної.



# Чи буде єдиною транспортна система України?

Обставини складаються так, що винесене у заголовок питання у зв'язку з неухильним відродженням промисловості і насамперед її найбільших об'єднань, підприємств усіх форм власності набуває дедалі більшої актуальності. Тільки правильна відповідь на нього дасть змогу підвести надійний фундамент не тільки під транспортний комплекс, а й під усе народне господарство України, що обслуговується цією системою. Подальший розгляд питання буде пов'язано, головним чином, з тією частиною транспортного комплексу, яка представлена залізничним транспортом загального користування («Укрзалізниця», далі — УЗ), відомчим залізничним і промисловим.

## Ефективніше, значить авторитетніше

Розмова саме про ці види транспорту актуальна, бо вони забезпечують переважну більшість обсягів перевезень, переміщення вантажів у країні. Вони, фігурально висловлюючись, є єдиним конвеєром, у якому синхронно повинні працювати кожна стрічка, ролик, двигун і кожен проміжний бункер, склад. Таке розуміння питання закладено законодавцем у статтю 21 Закону України «Про транспорт», де всі ці види транспорту названо, як такі, що входять до єдиної транспортної системи України.

Транспорт загального користування здійснює магістральні перевезення між країнами, регіонами держави, підприємствами; забезпечує транзитні перевезення через територію України. Для нього характерні велика дальність і висока швидкість перевезень. Що ефективніше він працює, то більший дохід від його послуг, то більше запитів відправників вантажів він може задовольнити, то вищий його авторитет як надійного партнера.

Відомчий залізничний транспорт — це виконання початково-кінцевих операцій з вагонами загального користування на залізничних станціях приєднання до магістральних шляхів, перевезення, переміщення вагонів, вантажів усередині підприємства у процесі виробництва, зокрема, й у власному рухомому складі. А також обслуговування клієнтури, організація вантажно-розвантажувальних операцій з вагонами загального користування, підготовка і здавання навантажених і порожніх вагонів на колії загального користування тощо. Виконуючи за дорученням свого власника вищезазначені функції, відомчий транспорт як система не є юридичною особою. Для нього характерні величезні обсяги роботи в тоннах (які у кілька разів перевищують відповідні показники УЗ), короткі відстані перевезень і невисокі показники швидкості, навіть на підприємствах, що мають довжину залізничної колії 300—500—700 км.

## Транспортний конвеєр

Транспорт загального користування доставляє вантаж від залізничної станції відправника до станції одержувача. Одержуючи і передаючи його через підрозділ відомчого транспорту, який здійснює свої функції відповідно до встановлених

регламентів. Організація всієї цієї складної роботи, потребує відповідного технічного оснащення, налагодженого організаційного супроводу.

Для забезпечення виробничого процесу, виходу на внутрішньодержавний і міждержавний ринки, підприємства мають власний (відомчий) залізничний транспорт. Вартість транспортних засобів у вартості від основних виробничих фондів підприємств становить від 7 до 9—10%. На великих підприємствах транспортний процес здійснюють дво-третисядні колективи фахівців-залізничників.

Два металургійні комбінати в Маріуполі мають у своєму відомстві більш як 180 локомотивів, 700 км залізничних колій з 2650 стрілковими переводами, обладнаними засобами електричної централізації (майже 1100 од.), більш як 3000 вагонів різного типу і призначення, мало не 60 колійних машин і механізмів і інше. Це б дало змогу комбінатам у 2003 р. забезпечити перевезення близько 107 млн. тонн (293 тис. тонн на добу), вивантажити 534 тис. вагонів (майже 1500 вагонів за добу), завантажити на зовнішню мережу 197,5 тис. вагонів (540 вагонів на добу). Близькі до названого і показники ВАТ «Криворізький гірничо-металургійний комбінат «Криворіжсталь», що має у складі Ново-Криворізький ГЗК, коксохімічний завод, інші виробництва. Трохи нижче, але також досить високі показники роботи інших підприємств гірничо-металургійного комплексу. Лише перевезення одиниць металургійних комбінатів за минулий рік становили більш як 255 млн. тонн, тобто більше 700 тис. тонн за добу.

Змалювавши загальном роль і значення «транспортного конвеєра», який представлено залізничним транспортом загального користування і відомчим, не можна не констатувати, що останній, тримаючи на власних плечах усе виробництво і забезпечуючи початок і завершення перевезення транспортом УЗ, для держави, на жаль, носить лише декларативний характер. У статті 21 закону «Про транспорт» зазначено, що відомчий транспорт входить до єдиної транспортної системи України, однак в іншому є «річчю у собі». Залишається лише дивуватися, що держава дозволяє вищому транспортному органу, зобов'язаному за законом

здійснювати державне керування єдиною транспортною системою, геть самоусунутися від питань і роботи великої її складової — відомчого транспорту.

Керівники у промисловості і на її транспорті не з чуток знають, чому Мінтранс не поспішає погоджувати і відслідковувати роботу всього транспортного комплексу, а вміло прикривається положенням про міністерство, в якому його функції обмежені пунктом 4: «здійснює координацію роботи підприємств...», що належать до сфери управління Мінтрансу України, тобто обмежуються транспортом загального користування.

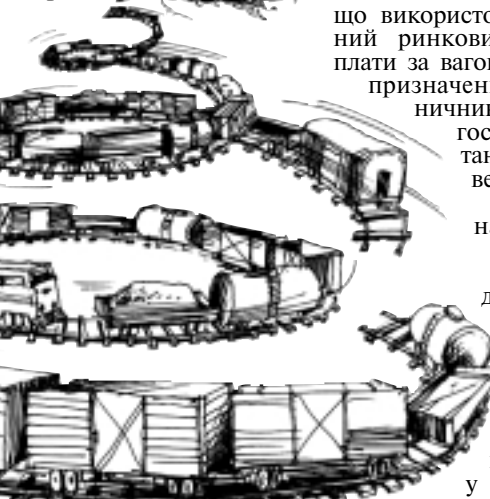
## Неврахований транспорт

Якщо велику частину перевізної роботи виконує нікому не відомий «відомчий транспорт» (державна статистика його не враховує, справжнього стану технічних засобів ніхто не знає), то на що можна сподіватися в недалекому майбутньому? М'яко кажучи, великих неприємностей: «раптом» через відсутність локомотивів, інших необхідних обладнання обслуговування виробництва стає досить проблемним, а отже, і робота з магістральною транспортною системою. Ми змушені вжити слово «раптом» лише тому, що тільки так і може бути, якщо цей транспорт, який є дуже важливою складовою транспортного комплексу країни, виведений з поля зору Мінтрансу й існує під узагальнюючою назвою «під'їзна колія». Такі колії потрібні, якщо підприємство або організація, обслуговуючись засобами залізничної, отримує або відправляє 3—5 вагонів на тиждень. Але не під'їзними коліями характеризується робота відомчого транспорту, що перебуває на стику виробництва і залізничного транспорту загального користування, а тим, що дає залізничникам 80% роботи з перевезення вантажів.

Що змушує працівників відомчого транспорту знову і знову порушувати це питання? Насамперед — розуміння гостроти нарісталої проблеми, які, зрештою, дуже боляче вдарять по транспортно-машинному комплексі і залізничному транспортові загального користування, коли відчутних втрат зазнає і виробництво, що обслуговується, через вироблення ресурсу, багато в чому не типових, власних транспортних засобів, масово виготовити які без попередньої підготовки виробництва машинобудівники не зможуть. Адже йдеться не про поодинокі екземпляри локомоти-

ва або вагона, потрібного окремому підприємству. Проблема наростає щодо основної частини транспортного комплексу країни, загальну відповідальність за який законодавець визначив, а виконавець на себе не взяв!

Починаючи з 1991 року ніхто не знає, з чого складається відомчий транспорт, які фактичні обсяги робіт і з якими затратами він їх виконує; які загальні організаційні, правові, нормативні, технічні проблеми має. Замість керування на транспорті Мінтранс лише час від часу апелює до інших міністерств, у сфері діяльності яких перебувають підприємства, котрі мають відомчий залізничний транспорт, із проханням «вплинути» на них. Хоча, як відомо, у жодному міністерстві не передбачено структури з керування транспортом, окрім самого Мінтрансу. Тож і працює



залізниць, використовуючись роз'єднаністю промисловців, проблему нестачі вагонів для забезпечення вантажних перевезень, яка наростає, зводять до незадовільного їх використання відправниками вантажу і вантажоодержувачами. Хоча за статистикою у користувачів вагон перебуває майже 10 відсотків часу обороту. До того ж чомусь випускають з уваги, що відповідно до статуту залізниць показника «задовільного» або «незадовільного» використання вагонів немає, а є плата за користування державним вагоном, що у разі нестачі вагонів повинна направлятися за прямим призначенням — на замовлення нового рухомого складу. Все логічно і дуже раціонально. Оскільки перевезення залізницею — є послуга, перевізник повинен мати стільки рухомого складу, скільки його необхідно для задоволення запитів споживачів цих послуг.

## Не карати, а вирішувати комплексно

Державі, Мінтрансу, «Укрзалізниці», залізницям це зовсім не утратно, тому що замовлення відсутніх у парку вагонів повинно автоматично здійснюватися за рахунок

плати за користування ними. Довше тримаєш — більше платиш, шкала ставок прогресивна. Не бажаючи використовувати плату за користування вагонами за прямим призначенням, продовжує звучати стара адміністративна платівка: за регулювати, запровадити давню стару систему штрафів, притягнути до відповідальності через уряд, адміністрацію, прокурора і т. п. Разом з тим не можна не сказати, що тільки 10—12 металургійних комбінатів, розраховуючись за користування вагонами, платять за рік 70—80 млн. гривень, що рівноцінно вартості 500—600 піввагонів. Плата по всьому народному господарству України, імовірно, вдвічі вища (цифра за сімома печатками!), у той час як нових піввагонів для «Укрзалізниці» вагобудівними заводами не замовляють уже протягом кількох років.

Неважко здогадатися, що використовуючи чинний ринковий механізм плати за вагон за прямим призначенням, залізничники зняли б гостроту питання з перевезенням у піввагонах, мали б на цьому додатковий дохід, дали б роботу транспортним машинобудівникам, у яких, у свою чергу, значно зросла б потреба в металі.

Збут якого в металургії усередині країни, як і раніше, проблематичний. Таким постає питання, якщо його спробувати побачити комплексно, а не вузько адміністративно: вимагати, карати, штрафувати тощо. Ми однозначно стверджуємо: настав час припинити цю негідну адміністративну гру, розкрити всі вигадані таємниці, не нагороджувати штучні бар'єри між виробниками і тими, хто зобов'язаний їх обслужити своїми аж ніяк не безплатними послугами з перевезень!

І останнє. Надто далекий від досконалості і навіть погіршений порівняно з радянським зразком Статут залізниць України. А це аж ніяк не сприяє встановленню партнерських відносин між замовником послуг (промислових підприємств) і їхнім виконавцем (перевізником УЗ). Без цього спільний пошук і реалізація ефективної взаємодії неможливі. Ні для кого не таємниця, що така взаємодія між двома великими комплексами — промисловістю і транспортом — дорого коштує сьогодні, а завтра коштуватиме ще дорожче. Шукуючи вихід із становища, яке створилося, не достукавшись поодинокі з наболілими питаннями до відповідних рівнів влади, великі промислові

підприємства створили асоціацію «Укрвєдтранс» у надії спільними зусиллями розв'язати тугі вузли, котрі заважають нормальній роботі.

## Запорука успіху — спільна робота

Питання, що накопичуються, заважають ефективному обслуговуванню промисловості, як і інших споживачів транспортних послуг, можна і потрібно зняти, позитивно відповівши на питання, винесене у заголовок статті. Насамперед потрібно законодавчо змінити ст. 5 статуту, визнати, що в ринкових умовах на ринку перевезень зустрічаються і діють рівноправні відповідальні партнери. Виходячи з цього транспортне законодавство повинне трансформуватися з адміністративного в ринкове. Цього можна досягти тільки в результаті кропіткої спільної роботи фахівців-перевізників, найбільших споживачів їхніх послуг за участі (або під керівництвом) фахівців Мін'юсту, Держкомприємиництва і Антимонопольного комітету.

Мінтрансу потрібно відновити в країні статистичну звітність, яка була раніше, з відомчого (промислового) транспорту, форм типу 4ТР, 5ТР. Крім цього, йому доведеться створити у своєму складі відповідний підрозділ, зобов'язаний займатися не приватними (оперативними), а загальними проблемами транспорту промислових підприємств. За участю власників відомчого транспорту координувати взаємодію цих видів транспорту на законодавчому, загальноорганізаційному, тарифному рівнях, вести моніторинг функціонування основних ланок відомчого транспорту у взаємодії з іншими, виробляти пропозиції до загальної концепції розвитку і забезпечення успішного функціонування відомчого транспорту в складі єдиної транспортної системи, готувати пропозиції з питань технічної політики, що відповідає загальним її напрямкам у транспортному комплексі країни.

Розуміючи всю складність питань, що накопичуються, і неминучу необхідність їхнього радикального розв'язання, рада асоціації «Укрвєдтранс» висловлює готовність силами своїх кваліфікованих фахівців усіляко сприяти їхньому розглядові і вирішенню. Справа за владними структурами, зобов'язаними за законом відповідати за єдину транспортну систему України і які мають забезпечити ефективну роботу економіки держави.

**Владислав ГОНЧАРЕНКО,**  
президент асоціації  
«Укрвєдтранс»,  
академік ТАЗУ,  
**Володимир БОЙКО,**  
заступник генерального  
директора ВАТ  
«Маріупольський  
металургійний комбінат  
ім. Ілліча» з транспорту.  
Мал.  
**Олексія КУСТОВСЬКОГО.**



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

## Будь молодшим?

### Соціальний зріз

**Марина Канавець керує відділом міськради по роботі з молоддю вже третій рік. Вона познайомила нас із молодими, творчими і перспективними Прилуками. Та спочатку зайшла мова про соціальні хвороби райцентру, їх не замовчують, а шукають і знаходять рецепти одужання.**

— Нині зареєстровано близько 230 наркоманів, — каже Марина Володимирівна, — та це офіційна статистика, яку треба, як мовиться, помножити на десять. А тому й увага цій проблемі — посилена. На сесії міської ради прийнято програму з соціальних питань і наркоманії, виконання якої постійно на контролі. Скажімо, міліція викриває притони, затримує наркоділків. Утім, відчувається, що цього замало. Проблема — державного рівня, а не міста чи регіону. Регулярно проводимо «круглі столи» за участю представників різних організацій, партій, рухів, молоді. До речі, наркоманії активно протидіють релігійні організації.

А щоб запобігти поширенню інфекцій та СНІДу в Прилуках



Такою «Золотокусу осін» побачила й намалювала десятирічна Іринка Оніщенко.

на базі міської лікарні створено консультативний пункт «Довіра». Сюди приходять ін'єкційні споживачі наркотиків, аби обміняти використані шприци на нові. Кошти, згідно з програмою ООН, надходять із міжнародних фондів. Нині пункт приймає майже 70 пацієнтів щомісяця. Але це анонімна організація, і реєструвати їх не маємо права. Головне, що нам довіряють.

— Судячи з програми відділу по роботі з молоддю, не скажеш, що ви сидите без діла: молодіжний фестиваль «Мистецькі барви», рок-вечірки «Молодь проти наркоманії та СНІДу», фестиваль «Молоді таланти», семінар з питань підтримки молодіжних підприємницьких ініціатив, конкурс плакатів «Родина — це дерево»...

— Так молодь же талановита! — обличчя Марини Володимирівни аж засвітилося. — І це не просто слова. Наші дівчата та хлопці — лауреати і дипломанти багатьох міжнародних конкурсів і фестивалів: театральних, естрадних, конкурсів читців. Зокрема, нещодавно наш молодіжний театр «Первоцвіт» став переможцем на Всеукраїнському регіональному театральному фестивалі «Софіївські зорі». «Первоцвіт» — член молодіжної громадської організації «Плеяда», яка об'єднує мистецьку молодь Прилук.

І наша «співоча еліта» частіше привозить перші та другі місця, рідко коли треті. Серед найголосистіших — Юлія Сагура, Анастасія Скиба (студентка медичного училища, акторка народного театру «Первоцвіт»), Катерина Варченко, Юлія Нестеренко (співачка, вчиться в Ніжинському педагогічному університеті). Постійно запрошуємо наших соловейків до участі в концертах, виступах на площі.

— А де ж прилуцькі хлопці?

— З хлопцями — проблеми... Хоча яскраві творчі особистості є. Гарно співає Валерій Величко. Молодіжний гурт «Пан-Чо» під керівництвом Сергія Чуня став лауреатом «Червоної



рути». Максим Скиба — наш знаменитий «кавекашник». Взагалі, КВК — найпопулярніша гра в Прилуках. До Дня студента гра була присвячена соціальній тематиці. Наприклад, були конкурси: «Міністерство охорони здоров'я попереджає», «Якщо хочеш бути здоровий»...

Молодь добре відгукнулася на другий конкурс-огляд «Молода сім'я року». Змагалися в кулінарних і господарських талантах, номінаціях на ерудицію. Було весело, розважально, перспективно (гарний приклад для інших родин).

Туристично-екологічний клуб провів акцію «До чистих джерел»: у селі Івківці знайшли і обладнали два джерела. Вода — чиста й цілюща. Створили й легенду про «мертву» і «живу» воду. Варто скуштувати її...

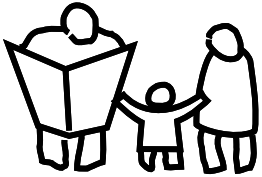
А починаючи з березня діє Молодіжна рада міста. 14—35-річні прилучани активно працюють заради соціального й правового захисту своїх ровесників.

Юлія ПОТАПЕНКО,  
Наталя ЯРЕМЕНКО,  
Сергій ПАВЛЕНКО.

Прилуки  
Чернігівської області.  
Фото Юлії ПОТАПЕНКО.

МИР ВАШОМУ ДОМУ!

# Сім'я



### Наша пошта

## Плекають як дітей

Хочемо через «Голос України» передати слова подяки лікарям і медсестрам поліклініки № 1 Деснянського району столиці. Медперсонал кабінету, що обслуговує інвалідів Великої Вітчизняної війни, у буквальному значенні, допомагає нам вижити. Вони піклуються про інвалідів з материнською ніжністю. Плекають нас як дітей. Лікар Діана Червона, медсестри Любов Сікорська і Галина Орленко, а також хірург Станіслав Орлов віддають хворим усе своє тепло і турботу. Саме спілкування з цими людьми полегшує наші страждання. Низький уклін їм від нас.

Володимир ПАНУХНИК,  
Дмитро ПОПОВИЧ,  
інваліди Великої  
Вітчизняної війни  
(всього 17 підписів).

## Одноманітно і нудно

Для нас, сільських жителів, єдина розвага — телевизор. На жаль, і цього ми майже позбавлені. Телепрограми одноманітні й нудні. Показують тільки іноземні фільми, а в них — любов, що переходить у розпусту. Але ж біля екрана збирається вся родина: діти й онуки... Мимоволі пригадуємо старі добрі фільми та наші корифеї: Карпенко-Карий, Кропивницький, Гоголь.

Вечорами дивимосся новини, але й тут задоволення мало. Телеведучі видають інформацію, як з кулемета, квапляться, начебто рекорди встановлюють. А в багатьох людей похилого віку проблеми зі слухом, та й реакція не така вже швидка, тому не завжди уловлюємо, про що йдеться, доводиться в онуків перепитувати...

Іван САРБАШ,  
ветеран Великої Вітчизняної війни.  
Маріуполь Донецької області.

### Історія з конверта

## Поцілунок-оберіг

Скільки себе пам'ятаю, ніколи не виходила з дому без материнського поцілунку на дорогу. Зустрівшись ще на мить з теплим материнським поглядом, я з легкою душею йшла на роботу.

...Того вересневого дня сталося інакше. До відходу електрички залишалися лічені хвилини, тож з квартири вибігла прожогом. А мама була на балконі — з делікатності не могла перервати балаканину сусідки.

Ускочила до вагона і відчула, як серце стислось у три-можному передчутті. Весь день ні на чому не могла зосередитись, усе падало з рук.

Повертаючись після роботи додому, помітила крізь напівпрочинені двері сусідів, що метушилися в нашій квартирі. А запнуте чорною хусткою дзеркало в передпокої обпекло страшною здогадкою...

Щоранку, проводжаючи сина на роботу, благословляю його на дорогу поцілунком.

Буча  
Київської області.

Таїсія СВЯТЕНКО.

### Служба розшуку дітей

Ігор КОЛОДЦЬ

Зник у Львівській області. Ігореві 12 років, середнього зросту, повний. Волосся темно-руське, обличчя кругле, очі великі, темні. Був одягнений у синій джинсовий костюм.

Роздивіться, будь ласка, уважно це обличчя, можливо, саме його ви нещодавно десь бачили.

Телефон: (0322) 78-21-00.



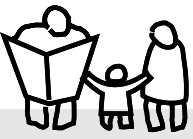
Ян СВЯТЯЧЕНКО

У Києві батьки шукають сина. На вигляд Яну 12 років, зріст 150 см, худорлявий. Волосся світло-руське, пряме. Обличчя овальне, ніс прямий, очі великі, темні. На момент втечі був одягнений у зелену футболку, широкі штани кольору хаки й білі кросівки.

Телефон: (044) 535-32-53.

Телефон диспетчерської служби  
«Магнолія-ТБ» з розшуку зниклих безвісти дітей: (044) 251-48-51. Е-mail: tsr@magnolia-tv.com.  
Сторінка в Інтернеті: www.magnolia-tv.com.





# Чорна лінія на білому папері

## Пам'ять

**Вона мала означати, що в «квітучій Німеччині» їй дуже погано. Такого листа сімнадцятирічна Валентина Лебедєва надіслала своїй матері з німецького міста Косвіг, куди її разом з іншими дівчатами з Шостки відправили на примусові роботи.**

— Добре розуміла, що така звістка лише засмутить матір, та все-таки хотілося поділитися горем з близькою людиною. Адже не напишеш про те, що годують лише бруквою з водою, а жити доводиться в бараках за колючим дротом, і ненависний нагрудний знак повсякчас нагадує, що ти — OST за номером 5506, — згадує Валентина Петрівна.

І все-таки жінка вважає, що їй пощастило, бо вдалося уникнути Освенціма, куди погрожував заборотити її шеф хімічного заводу.

— А все через те, що після трьох днів роботи в цеху відмовилася працювати, — дивується своїй сміливості Валентина Петрівна.



— Твердо вирішила, що нізашо не стану виготовляти боеприпаси для німецької армії. Молода була, відчайдушна... Наглядачка взяла за перекладача мою землячку Тоню і повела нас до директора заводу. В кабінеті я так прямо і заявила, що не працюватиму на німців. А Тоня переклала це так: «Вона хвора, їй дуже важко». Та коли шеф ска-

зав, що відправить мене в концтабір, я не витримала й вигукнула німецькою, яку добре знала ще зі школи: «Мені все одно. Робіть, що хочете». Шеф дуже розгнівався, почав бити мене по обличчю і вигнав з кабінету. Вони довго обговорювали з наглядачкою мою подальшу долю. Потім перевели в інший цех, де я також не затрималась. А от в наступному трапилася така історія. Майстер-німець (тепер я йому завдячую життям), одного разу помітив, що замість пороху в суміш кладу скло. Не виказав, навіть не покарав. Лише попередив, що кара за це — смерть...

— Це вони допомогли мені жити, — показує Валентина Петрівна на свої маленькі натружені руки. — Інколи після роботи я ходила до фрау Кунце. Шила одяг і доглядала дітей. За роботу німкеня годувала мене і взагалі добре ставилася, навіть подарувала дещо з одягу. А в неділю бігала в ближнє село. Працювала з останніх сил. Зате не так голодувала. Від місцевих жителів дізнавалася

про останні новини з фронту, ділилася звістками з подругами. Разом раділи і вірили, що незабаром нас визволять.

А на заводі тим часом почалися вибухи. Одного разу хтось підірвав великий цех уже готової продукції для фронту. Тоді загинуло багато місцевих. Поранило моїх подруг — Женю Донцову зі Сталінграда і нашу шосткинську Валю Топчієнко. Мене в той час не було в цеху. А коли повернулася, побачила, що в моєму стільці застряг величезний осколок.

Після звільнення в 1945 році мене разом з подругою Шурою Пишик відправили на Одер в місто Швибус. Там я працювала на кухні. А восени того само року ми повернулися в рідну Шостку.

Було й палке кохання з молодим лейтенантом...

Нарешті зустрілася з матір'ю, рідними, друзями. Народила доньку Галину. Здавалося, все позаду. Але мене відмовлялися брати на роботу. Начальник відділу кадрів заводу, де працювала до війни, заявив: «Вам тепер лише

гній за коровами вигрібати». Боляче було таке чути. Та треба жити. Заробляла на життя тим, що шила. А в 1959 році все-таки повернулася на рідний завод, який тепер відомий як «Імпульс». Потім була два роки на лікарняному: туберкульоз у відкритій формі. Попри все здолала хворобу.

В 1987 році побувала уже в мирній Німеччині. Цього разу ми їхали в елегантному зеленому експресі як почесні гості. Їхали, щоб зустрітися з друзями, згадати минуле... Вже одержала німецьку «матеріальну допомогу». Звичайно, радію. Та радість поєдналася з гіркотою. Боляче згадувати, як нас принижували. Ніякими грошима цього не компенсуєш.

**Дивлюся на цю жінку з іскрою в очах, з акуратно зачесаним волоссям і надзвичайною жвавістю в руках, і не віриться, що на її долю випали такі випробування.**

Олена ГУЩА.

Шостка  
Сумської області.

Фото  
Т. АМЕЛЬЧЕНКО.

## Адреса для добрих справ

## Дивитися на їхні страждання — несила

**У нашому будинку дитини перебуває більш як 50 малюків віком до п'яти років. Багато з них хворі, і їх лікування можливе тільки за кордоном. Є окрема група дітей, які від народження прикуті до ліжка...**

Ми, як адміністрація дитячої установи, докладаємо всіх зусиль, щоб забезпечити всіма зручностями й опікою цих малят. Але на сьогодні нам катастрофічно бракує фінансування. Теплозабезпечення і водопостачання нині на рівні грубого опалення та підігріву води в титанах. Приміщення, в яких живуть діти, а також ті, що призначені для прання та готування їжі, потребують термінової реконструкції. Все устаткування (зокрема й медичне) у нас старе і практично не придатне для використання. Крім того, дітям потрібно елементарне: одяг, взуття, постільна білизна й іграшки.

Держава не дуже прагне допомагати таким будинкам. Але ж цим дітям найбільше потрібні турбота, захист та увага. У нас немає іншого виходу, як просити про допомогу вас, шановні читачі «Голосу України». Діти і без того обділені долею, а дивитися на їхні страждання щодня — несила.

Василь РАДЧЕНКО,  
директор дитячого будинку  
для дітей-інвалідів.

Новоград-Волинський Житомирської області.

## Фотоетюд



Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

## Творчість читачів

## Най утвориться коло

Із меча скою я квітку  
Й подарую ворогові.  
Із шолому зроблю чашу,  
Пити щоб вино любові.  
З сагайдака зроблю арфу,  
Щоб співати серенади.

І подамся у світ Ліри.  
Буду жити лиш заради  
Світу, тліє що навколо.  
...Може, з розбитих війною  
Частин утвориться коло...

Сергій ОЗЕРНИЙ (11 клас).

Петрове Знам'янського району  
Кіровоградської області.

## Аптечка

## Звичайний чистотіл

У червні збирають таку лікарську траву, як чистотіл звичайний.

Ця рослина із золотаво-жовтими квіточками та ясно-зеленими листочками має вітамінні, інсектицидні, бактерицидні, отруйні та декоративні властивості.

Незвичайний жовтогарячий сік чистотілу — це кошик, наповнений алкалоїдами, органічними кислотами, вітамінами й мінеральними речовинами. У народній медицині ним виводять бородавки, коросту, екзему, лишай, псоріаз. Завдяки бактерицидним властивостям свіжий сік затримує ріст деяких патогенних грибів.

У гомеопатії есенцією із свіжих коренів лікують хвороби печінки, нирок, легенів.

Дітей, хворих на шкіряні хвороби та золотуху, купують у відварі трави.

## Домашній адвокат

## Мамині привілеї

**Цікаво дізнатися, які є привілеї для працюючих вагітних жінок та жінок, котрі мають дітей віком від трьох до п'яти років.**

Валентина ГОНЧАРУК.

Севастополь Крим.

Кодексом законів про працю України передбачено досить широкий перелік таких привілеїв.

По-перше, заборонено застосування праці жінок на важких роботах і на роботах зі шкідливими або небезпечними умовами праці та залучення жінок до підймання і переміщення речей, маса яких перевищує встановлені для них граничні норми (це сім кілограмів протягом робочої зміни).

По-друге, залучення до робіт у нічний час, до надурочних робіт і робіт у вихідні дні, а також направлення у відрядження вагітних жінок і жінок, котрі мають дітей віком до трьох років, заборонено. Відправити у відрядження матір дітей віком від трьох до чотирнадцяти років або дітей-інвалідів можна лише за її згодою, а от про надурочну роботу вона може забути.

Крім цього, на прохання вагітної жінки та жінки, яка має дитину віком до чотирнадцяти років або дитину-інваліда, керівництво зобов'язано встановлювати їй неповний робочий день або неповний робочий тиждень. При цьому оплата праці провадиться пропорційно відпрацьованому часу або залежно від виробітку.



Рубрику веде  
юристоконсульт  
Юлія  
ХОМЕНКО.

Водночас працюючим матерям більше пощастило з відпустками. Так, за бажанням жінки їй надається оплачувана відпустка для догляду за дитиною до досягнення нею трирічного віку. Якщо дитина потребує домашнього догляду, жінці в обов'язковому порядку надають відпустку, щоправда уже без збереження заробітної плати, тривалістю, що визначена в медичному висновку, але не більш як до досягнення дитиною шестирічного віку. Час такої відпустки зараховують і до загального, і до безперервного стажу роботи, і до стажу роботи за спеціальністю. Мало того жінці, яка працює і має двох або більше дітей віком до 15 років, або дитину-інваліда надається щорічно додаткова оплачувана відпустка тривалістю сім календарних днів, без урахування святкових і неробочих днів.

І насамкінець слід зазначити, що звільнення вагітних жінок і жінок, які мають дітей віком до трьох років, одиноких матерів за наявності дитини віком до чотирнадцяти років або дитини-інваліда з ініціативи адміністрації не допускається, крім випадків повної ліквідації підприємства, установи, організації, коли допускається звільнення з обов'язковим працевлаштуванням.

Отже, працювати і виховувати дитину одночасно не так вже і складно, як може видатися на перший погляд.

## І любов до музики

## Таланти

У дитячому фестивалі «Золоті зерна України», що завершився у Києві, взяли участь майже триста музично обдарованих дітей із столиці та області. Названо його переможців. Ними стали: скрипаль Артур Ілієр — гран-прі, перша премія — у Микити Яшина. Премії фестивалю одержали також скрипальки: Юлія Гарбар, Мар'яна Мархель, Олександра Матієвська; гітаристи: Марко Топчій і Олена Тибирькова, а за гру на фортепіано — Ганна Єлісєєва, Тетяна Пракіна і Георгій Русинка.

До речі, фестиваль зібрав дітей з простих родин і шкіл. Головне в добірї конкурсантів — талант і любов до музики. Шкода, звичайно, що, як стверджують експерти Міністерства у справах сім'ї, дітей і молоді, більш як десять тисяч обдарованих дітей живуть у родинях з низьким рівнем доходів. Та й самі педагоги кажуть, що брак коштів, зокрема бюджетних, не дає можливості повноцінно розвиватися дитячій творчості. Отож підтримка фестивалю цього року двома компаніями — НАК «Нафтогаз України» і «Холдинг Зерноторговельна компанія» — була дуже доречна.

Оксана КАЛУГІНА.  
Мал. з архіву «ГУ».



ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

ТРК "Ера"	16.15
06.00 "М"юзик-бокс".	
06.30 "Ера гумору". "Навколо сміху".	
07.05 Discovery.	18.20
Документальний серіал "Підвідні човни". 5-6 серія	19.30
08.00 Два паралельних шляхи. Київський національний університет культури і мистецтва.	20.15
08.15 "Золота Фортуна".	
08.40 "Автоконтинент".	

Перший Національний	
09.00 Анонс.	
09.05 Нова армія.	
09.35 Територія безпеки.	
09.50 Погода.	
09.55 Служба розшуку дітей.	
10.00 Футбол. Чемпіонат Європи. 1/4 фіналу.	
11.50 "Здоров'я".	
12.15 "Сільська година" з К. Вороненко.	
12.55 "Крок до зірок".	
13.30 Подружки.	
13.50 Телевізійна служба "Милосердя".	
14.10 Олімпійська панорама.	
14.40 Знак "Благодаті".	
15.00 "Вісті".	
15.10 Погода.	
15.15 Футбол. Чемпіонат Європи. Щоденник чемпіонату.	

15.30 "Для тих, хто вдома".	
15.40 "Модна лінія".	
16.10 Форсаж.	
16.35 "Аудієнція".	
17.00 До 190-річчя з дня народження Т. Г. Шевченка "Національний інтерес".	
18.00 Футбол. Чемпіонат Європи. Щоденник чемпіонату.	
18.35 Футбол. Чемпіонат Європи. Щоденник чемпіонату.	
18.50 Погода.	
19.00 "Вісті".	
19.15 "Національний інтерес".	

20.10 Телеміст "Київ - Вашингтон" з нагоди 40-річчя встановлення пам'ятника Т. Г. Шевченку у Вашингтоні.	
20.35 Аналітична програма "Діловий світ. Тиждень".	
20.40 Погода.	
20.45 Лотерея "Трійка", "Кено".	
20.45 Вечірня казка.	
21.00 "Вісті".	
21.25 Футбол. Чемпіонат Європи. Щоденник чемпіонату.	

21.35 Футбол. Чемпіонат Європи. 1/4 фіналу.	
---	--

ТРК "Ера"	
23.45 Discovery.	
Документальний серіал "Підвідні човни". 6 серія	
00.15 Огляд матчів чемпіонату Європи з футболу 2004 року.	
00.45 "Ера гумору".	
"Сміхопанорама".	

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

Канал "1+1"	
07.00 "Бокс по-справжньому. Франциско Бохадю - Емануель Клоті"	
08.05 Гумористична програма "Аншлаг, аншлаг"	
09.00 Розважальна програма "Лото-забава"	

УТ-2	
10.00 Телемагазин	
10.05 Таланти твої, Україно! Луганська область (Частина 1)	
10.50 Торговий ряд	
10.55 Телефортуна	
11.30 Хай щастить!	

Канал "1+1"	
14.00 "Ворнер Бразерс" представляє "Беселі мульті"	
14.35 "Концерт "Хлопці з	

нашого двору" "Творчий вечір О.Шаганова"	10.45
Програма "Імперія кіно" представляє: Дольф Лундгрен у бойовику "Переступивши межу"	11.20
Програма Ігоря Кваші "Жди мене"	12.00
"ТСН - епіцентр"	12.45
Програма "Імперія кіно" представляє: Чой Ян Фет і Шонн Вільям Скотт у комедійному бойовику "Куленепробивний чернець"	13.00
Гумористична програма "Кімната сміху"	13.00
"Бокс по-справжньому. Франциско Бохадю - Емануель Клоті"	14.15
"Щоденник Чемпіонату Європи з футболу"	16.00
Аргумент кіно представляї: драма "Кисневий голод"	18.00

ІНТЕР	
06.00 Погода	18.45
06.05 Мультифільм	19.05
06.40 Мультисеріал "Астерікс та Клеопатра".	20.55
07.55 "Дискавері".	
09.00 "Академія сміху"	
09.40 Розважальна програма "Прокинься і співай"	
10.35 Кулінарне шоу "Містер Кук"	
11.15 Музично-ігрова програма "Караоке на майдані".	
12.00 Програма "Все для тебе".	
12.45 Музична програма "Мелорама".	
13.25 "Інтелект-шоу "LG-Еврика"	
14.35 Концерт "Зірки Авторадіо у Кремлі"	
17.10 "Джентльмен-шоу та зірки гумору"	
17.50 Білл Мюррей, Сігурні Вівер у фільмі "Мисливці за привидами-2"	

20.00 Інформаційно-аналітична програма "Подробиці тижня"	
20.45 Погода	
20.50 "Хіт тижня". Харрісон Форд, Геррі Олдмен у бойовику "Літак президента"	
23.15 О.Фомін у фільмі "Фанат-2"	
01.10 Елітарне кіно. Шер у фільмі "Повернісь до крамниці дрібниць Джиммі Дін, Джиммі Дін"	
03.05 Погода	
03.10 Фільм "Жінки Камелота"	

ІСТV	
05.10 Х/ф "Зірка принадливого шастя", 2 с.	
06.30 Погода	
06.35 Т/с "Найтмен".	
07.20 Погода.	
07.25 М/ф.	
07.35 М/с "Фантометта".	
08.00 М/с "Планета монстрів".	
08.25 М/с "Аргай".	
08.55 Х/ф "Капітан".	

"Програй мільйон".	10.45
Квартирне питання.	11.20
Галопом по Європах.	12.00
Факти. День.	12.45
Т/с "Найтмен".	13.00
Х/ф "Король Ральф".	14.15
Х/ф "Зроблено в Америці".	16.00
Докладно з Д. Кисельовим.	18.00
Факти. Підсумок дня.	18.45
Х/ф "Кращі з кращих".	19.05
Х/ф "Сто дівчат і одна у ліфті".	20.55
Х/ф "Приватний курорт".	22.40
Автопарк. Парк автомобільного періоду.	00.15
Х/ф "Зроблено в Америці".	00.50
Х/ф "Зірка принадливого шастя", 2 с.	02.35
Х/ф "Де ти, Багіро?"	03.55

СТБ	
07.25 Прогноз погоди.	
07.30 "Красива квартира".	
07.55 Х/ф "Лакі Люк".	
09.00 Т/с "Наш Чарлі".	
10.00 Т/с "Володар звірів".	
11.00 Т/с "Команда "А".	
Прогноз погоди.	11.55
Д/с "Світ дикої природи"	12.00
Х/ф "Чудовий".	12.30
"На перший погляд".	14.15
"Коля".	14.35
"Красива квартира".	14.55
Т/с "Міс Марпл".	15.20
Х/ф "Лакі Люк".	17.25
Прогноз погоди.	18.45
Х/ф "Знахар".	18.50
"Автостиль".	21.40
"Бізнес-Студія".	22.00
"Україна енергетична".	22.40
Х/ф "Пазур тигра".	23.00
Х/ф "Кубанські козаки".	00.45

НОВИЙ КАНАЛ	
07.55 "Церква Христова".	
08.15 М/с "Мишеня Лапич".	
08.40 М/с "Сюарт Лілт".	
09.05 М/с "Норман Нормал".	
09.30 М/с "Пеплі Довгапанчоха".	
10.00 Зх4. Смішне домашнє відео.	
10.40 М/ф "Ну, постривай!"	
11.35 Х/ф "Бігати на волі"	
13.20 Х/ф "Весілля"	
15.25 Х/ф "Невловимі месники"	
17.00 Репортер	
17.10 Погода.	
17.20 Заборонна зона.	
18.15 Х/ф "Селючка з Беверлі Хілз"	

20.05 Недільний концерт	
21.45 Фактор страху-2.	
22.50 Гол!	
23.50 Х/ф "Брудна Мері, божевільний Ларрі"	
01.30 Х/ф "Бігати на волі"	
02.55 Х/ф "Невловимі месники"	
04.05 Недільний концерт	
05.30 Мультифільми	

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.

07.00 Новини.	
07.10 Х/ф "П'ятнадцятирічний капітан".	
08.30 "Нові чудеса світу".	
"Нейпір - місто втраченого часу".	
09.00 Новини.	
09.10 "Клуб мандрівників".	
10.00 М/ф.	
10.10 "У світі тварин" з М. Дроздовим.	
11.00 Новини (з субтитрами).	
11.10 "Непутні замітки" з Дм. Криловим.	
11.30 "Поки всі вдома".	
12.00 "Подорожі натураліста".	
12.30 "Дачники".	
13.20 Сім бід - один одвіт.	
13.30 КОАПП.	
13.50 "Розумниці і розумники".	
14.30 "Строката стрічка". Зоя Федорова.	

Х/ф "Стара, стара казка".	15.20
Часи.	17.00
КВН. "Кращі ігри минулих років".	17.50
Час.	20.00
Церемонія закриття XXVI Московського міжнародного кінофестивалю.	20.45

Х/ф "Трупа".	21.40
Детектив "У смузі прибоку".	23.40
"Клуб мандрівників".	01.10
Х/ф "Стара, стара казка".	02.00
"Нові чудеса світу".	03.30
"Нейпір - місто втраченого часу".	
"Дачники".	04.00
КВН. "Кращі ігри минулих років".	05.10

Х/ф "Чорний трикутник".	06.00
М/ф.	07.05
"Кімната сміху".	07.15
"Жив на світі Маршак Самуїл".	08.00
"Біблійний сюжет".	08.40
"Лінія життя".	09.05
В. Золотухін.	
Телегра "Перепутові острови".	09.55
"Вісті - Москва".	10.25
"Тиждень у місті".	
"Сам собі режисер".	11.00
Х/ф "Чорний трикутник".	11.50
"Вісті".	13.00
"Вісті - Спорт".	13.15
Ток-шоу "Школа злослів'я".	13.25

"У Вашому домі".	14.15
Н. Цискаридзе.	
Х/ф "Під знаком Скорпіона". 3 і 4 с.	15.00
Збірна Росії.	
"Навколо світу".	17.00
"Червоний інквізитор.	17.25
Смерть Вишинського".	18.15

"Вісті тижня".	19.00
"Спеціальний кореспондент".	20.00
"Городок". Дайджест.	20.25
Маленькі комедії "Ха".	20.50
Т/с "Повернення Мухтара".	21.10
Ток-шоу "Школа злослів'я".	21.55
Т/с "Каменська 2. За все треба платити".	22.45
Великий святковий концерт оркестру М. Фінберга.	23.40

Д/ф.	01.05
"У Вашому домі".	01.20
Н. Цискаридзе.	
"Вісті тижня".	02.00
"Вісті - Спорт".	03.00
"Городок". Дайджест.	03.10
Т/с "Повернення Мухтара".	03.35
"Червоний інквізитор.	04.20
Смерть Вишинського".	05.00
Т/с "Каменська 2. За все треба платити".	

Який чоловік каже правду?

**Новий канал, вівторок, 22.06.04, 22.15**  
*Мелодрама.* Талановитій журналістці Майці катастрофічно не шастить. Мало того, що в неї проблеми в особистому житті, то ще й на роботі неприємності. Щойно вона напише статтю, як з'ясовується, що схожий матеріал нещодавно вже був надрукований. Незабаром Майка знайомиться з Джо, і між молодими людьми зав'язуються теплі стосунки.

Реж. О. Келл. У ролях: Є.-М. Керкхофф, М. Зур, Х. Беккер, А. Стрессманн, Н. О'хара.

Сни про п'яту пору року

**Інтер, середа, 23.06.04, 15.15**

Герой фільму на запитання: «Чи можна жити без любові?» рішуче відповідає: «Ні!». Але коли він усе-таки

Програма друкується з електронної версії, наданої ТОВ «Издательский дом «ТВ-Парк». Програми російських телеканалів може бути подано за московським часом.

Триває передплата на «Голос України»

Передплатні індекси:

для індивідуальних

передплатників — 40224.

для підприємств і організацій — 60955.

ПРОГРАМА ТЕЛЕБАЧЕННЯ НА 21 — 27 ЧЕРВНЯ

Пригоди Іванова і Рабиновича на каналі «1+1»



В історії, котру колись розповів світові письменник Володимир Кунін, а з 14 червня показує канал «1+1», відображено реалії нашого життя. Для створення восьмисерійного телефільму «Іванов і Рабинович» сюжет цього літературного твору навіть довелося трохи підрихтувати.

— Роман справив на мене незабутнє враження, — зізнається режисер серіалу Валерій Биченков. — І я

весь час думав, чому його ніхто не знімає? Така благодатна тема! Але щось тоді не склалося. Нині ця історія набула нових форм. Якщо раніше на першому місці був масовий від'їзд людей, які мріяли оселитися на Землі обітованій, то сьогодні надворі зовсім інші часи, і люди хвилює вже не еміграція, а корупція і хабарництво, що розповзлися країною.

Головних героїв — Арона Мойсейовича Рабиновича та його колегу по перебуванню в засланні Василя Петровича Іванова — зіграли пітерський актор Артур Вахе та актор московського Ленкому Сергій Фролов. За словами виконавців, обох у персонажах привабив їх невичерпний авантюризм у поєднанні з душевною добротою. Всі пригоди Арона та Василя почалися з того, що після виходу на волю їх ніхто не бажав брати на роботу: од-

АНОНСИ

Який чоловік каже правду?

зустрічає свою єдину, виявляється, що через обставини закоханим не дано бути разом...

Реж. В. Афонін. У ролях: В. Сергачов, Г. Сазонова, Б. Невзоров.

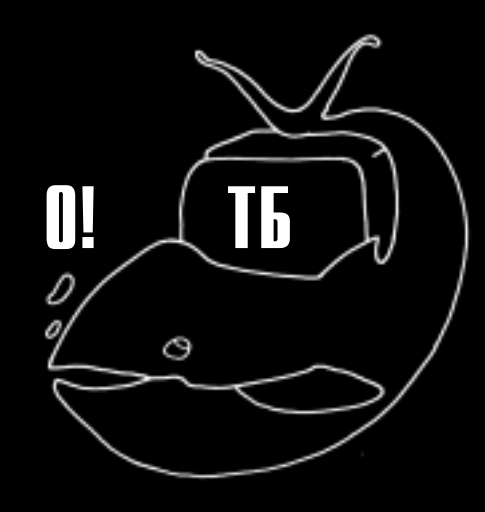
Сміттяр

**Канал «1+1», четвер, 24.06.04, 22.30**

*Кримінальна мелодрама.* Сміттяр, що видає себе за філософа, — це буває. Але сміттяр, одягнений, як мільйонер, — це вже занадто! І вона вирішила з'ясувати все. Навіть якщо це небезпечно...

Реж. Г. Шенгелія. У ролях: О. Гуськов, О. Судзиловська.

у МОРІ інформації серед дрібної рибинки і риби великої телебачення — КАШАЛОТ



ного — тому, що євреї, другого — тому, що сидів. Ось і ниділи вони, поки їх сестри не вирішили вийти за них заміж і подарувати чоловікам свої прізвища. Так Рабинович став Івановим, а Іванов — Рабиновичем, після чого в їхньому житті почалося вже зовсім щось неймовірне. З розряду того, що краще один раз побачити, ніж сто разів про це прочитати.

Олег БАЙДА.

Силач Санта-Клаус

**ІСТV, п'ятниця, 25.06.04, 19.50**  
*Комедія.* Сімейна різдвяна комедія про злих бандитів і кремезного Санту. Банда містера Фроста (майже «Діда Мороза») захопила невеличке американське містечко. Щоб визволити людей із лап негідників, до міста прибуває велепень із «залізними» м'язами, який називає себе справжнім Санта-Клаусом. Він оголошує війну негідникам і починає активну боротьбу. Але підступний Фрост готує неприємний сюрприз — напередодні Різдва він збирається завдати останній удар.

Реж. Джон Мурловські. У ролях: Халк Хоган, Ед Беглі-мол., Дон Старк, Робін Кертіс, Клінт Хауард, Герретт Морріс, Міла Куніс, Едам Вайлі, Аріа Ноелль Керзон, Вільям Ньюмен.





ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

<b>ТРК "Ера"</b>	
06.00	"Доброго ранку, Україно!"
06.30, 07.00, 08.00	Новини.
06.40, 07.15, 08.15	Погода.
06.50	"Смачна сімейка".
06.05, 07.05, 08.05	Спорт.
07.20, 08.20	"Фінансова погода".
07.35	"Ера бізнесу".
07.55	"Православний календар".
08.25	Мультфільм.
08.35	"М'юзик-бокс".
08.45	"Джерело здоров'я".
<b>Перший Національний</b>	
09.00	"Вісті сільські".
09.10	Погода.
09.15	Анонс.
09.20	"Вічні істини".
09.25	"Для тих, хто вдома".
09.45	Телевізійна патрульна служба "Ситуація".
09.50	"Абетка безпеки".
10.00	Футбол. Чемпіонат Європи. 1/4 фіналу. у перерві: Служба розшуку дітей. Погода.
12.00	"Для тих, хто вдома".
12.15	"Закон є закон".
12.20	Погода.
12.25	Вітаю вас...
12.50	Телемагазин.
13.00	Служба розшуку дітей.
13.05	Модна лінія.
13.35	"Для тих, хто вдома".
14.00	"Така мода".
14.20	"Від сузір'я до сузір'я".
14.50	Анонс.
15.00	"Вісті".
15.10	Погода.
15.15	Футбол. Чемпіонат Європи. Щоденник чемпіонату.
15.50	"Закон є закон".
15.55	Служба розшуку дітей.
16.00	"Зелений коридор".
16.20	Не хлібом єдиним. Б. Олійник.
16.45	Освітні новини.
17.00	Д/ф "Невиконана місія".
17.25	Надвечір'я.
17.55	"Цей таємничий світ" з А. Дмитруком.
18.15	"Фаза".
18.30	Погода.
18.35	Футбол. Чемпіонат Європи. Щоденник чемпіонату.
18.50	"Вісті". Діловий світ.
19.10	"Саме Той".
19.30	"Закон є закон".
19.35	Наша пісня.
20.40	Лотерея "Трійка", "Кено".
20.45	Вечірня казка.
21.00	"Вісті".
21.20	Телевізійна патрульна служба "Ситуація".
21.25	Футбол. Чемпіонат Європи. Щоденник чемпіонату.
21.35	Футбол. Чемпіонат Європи. 1/4 фіналу.
<b>ТРК "Ера"</b>	
23.50	"Підсумки".
00.10	Погода.
00.15	Огляд матчів чемпіонату Європи з футболу 2004 року.
00.50	Вірую.
00.55	"Ера гумору". "Навколо сміху".

ДРУГИЙ КАНАЛ УТ

<b>Канал "1+1"</b>	
07.00	Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"
07.02	ТСН: "Телевізійна Служба Новин"
07.35	Гаряча лінія. Серіал "Чорний ворон", 9 серія II
08.30	Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"
09.05	Тільки прем'єри. Серіал "Земля кохання, земля надії", 93 серія I
<b>УТ-2</b>	
10.00	Телемагазин
10.10	Дитяча лінія
10.25	Я здивую світ
10.55	Торговий ряд

<b>Український телеканал "Культура"</b>	
11.00	Театральні силуети. "Олександра Смірянова. Я хочу жити!" (Передача третя)
11.20	Маленький естрадний концерт
11.30	Футбольні діалоги
<b>Канал "1+1"</b>	
14.00	Тільки прем'єри. Серіал "Земля кохання, земля надії", 94 серія
14.50	Серіал "Друзі", 115 серія
15.20	Великі історії. Серіал "Любов сліпа", 4 серія
16.20	Серіал "Всі жінки - відьми", 111 серія
17.20	Серіал "Таємниці слідства" - "М'яка лапа смерті-4", 4 серія
18.20	Гаряча лінія. Серіал "Чорний ворон", 10 серія
19.30	ТСН: "Телевізійна Служба Новин"
20.00	"ТСН. Проспорт"
20.10	"ТСН. Погода"
20.15	Серіал "Менти-4" - "Знак долі", 1 серія
21.30	"Щоденник чемпіонату Європи з футболу"
21.35	Справжнє чоловіче кіно: Арнольд Шварценггер у комедійному бойовику "Останній кіногерой"
00.10	ТСН: "Телевізійна Служба Новин"
00.30	"Щоденник чемпіонату Європи з футболу"
00.45	"НБА. Тижневий огляд"
01.15	Серіал "Марш Турецького" - "Фільм 4, "Синдикат кілерів", 4.2", 6 серія
<b>ІНТЕР</b>	
06.00	Погода
06.05	Серіал "Крихітка Боб".
07.00	Заключна серія.
07.00	Подоробці. Економічний огляд.
07.15	"Сім'я від А до Я".
08.00	Новини
08.15	Фільм "Зміни".
09.20	Музично-ігрова програма "Караоке на майдані"
10.00	Мультсеріал "Конан та молоді воїни". Заключна серія.
10.55	"Інтелект-шоу "LG-Еврика"
12.00	Серіал "Жінка з ароматом кави"
13.00	Програма "Ключовий момент"
13.55	Фільм "Презумпція невинуватості".
15.35	Фільм "Зміни".
16.40	"N-кілометр".
16.55	"Я все про Вас знаю".
17.55	Вікторія Руффо у серіалі "Пригорни мене"
18.55	О. Яковлева у серіалі "Каменська"
20.00	Інформаційний канал "Подоробці"
20.35	"Пісня - 2004".
22.10	Серіал "Марш Турецького-3". Заключна серія.
23.15	Екстрим-шоу "Природний відбір"
00.15	Бокс. Професійні бої у Донецьку.
01.30	"Гінес Шок"
02.15	Фільм "Кохання та гроші"
03.40	Фільм "Штемп"
05.05	Погода
05.10	Серіал "Марш Турецького-3". Заключна серія.
<b>ІСТV</b>	
05.30	Х/ф "Кольє Шарлоти", 3 с.
06.35	Служба розшуку дітей.
06.40	300 сек/год.
06.45	М/с "Де знаходиться Кармен Сандієго?"
07.15	М/с "Кмітлива Шерон".
07.45	Факти. Ранок.
07.50	Ділові факти.
07.55	Спорт.
08.00	Погода.
08.05	300 сек/год.
08.10	Каламбур.
08.45	Факти. Ранок.
08.55	Спорт.
09.00	Погода.
09.05	Т/с "Пляж. Рятувальники Малибу"
10.00	Т/с "Вайпер"
10.55	Ток-шоу "Дівочі сльози".

11.50	Т/с "Затока Доусона".
12.45	Факти. День.
13.00	Т/с "Нові пригоди Синдбада".
14.00	Х/ф "Турбулентність 3. Тяжкий метал".
15.40	М/с "Кмітлива Шерон".
16.00	М/с "Черепашки-мутанти нінзя. Нові пригоди".
16.25	Т/с "Чи боїшся ти темряви".
17.00	Т/с "Вайпер".
17.50	Т/с "Нові пригоди Синдбада".
18.45	Факти. Вечір.
19.00	Погода.
19.10	Каламбур.
19.50	Х/ф "Сидач Санта-Клаус".
21.45	Факти. Підсумок дня.
22.00	Спорт.
22.05	Погода.
22.15	Х/ф "Перевертень".
00.20	Сторінками тележурналу "Плейбой". "Третя зміна"
00.55	Х/ф "Вплив жінки"
02.35	Х/ф "Безмежний обрій".
04.05	Х/ф "Вусатий нянь".
<b>СТБ</b>	
06.00	Прогноз погоди.
06.05	Х/ф "Гроза".
07.30	"Вікна-Бізнес".
07.45	Прогноз погоди.
07.50	Т/с "Пристрасті по-італійськи".
08.50	"Вікна-Столиця".
09.00	Принцип "Доміно".
10.15	Х/ф "Побачимося в моїх снах"
12.00	Д/ф "Найбільші злочини і судові процеси XX століття".
13.00	"Вікна-Новини".
13.20	Т/с "Злодійка".
14.20	Т/с "Самозванці 3".
15.20	"Вікна-Кримінал".
15.30	Т/с "Салон краси".
16.30	"Принцип "Доміно".
17.50	"Вікна-Столиця".
18.00	"Это было недавно, это было давно..."
18.10	Х/ф "Ціна краси".
20.00	Т/с "Злодійка".
21.00	Т/с "Самозванці 3".
22.00	"Вікна-Новини".
22.20	"Вікна-Спорт".
22.25	Прогноз погоди.
22.30	"Час "К".
23.00	Приватне розслідування "Подружні зради".
00.05	Прогноз погоди.
00.10	Д/ф "Найбільші злочини і судові процеси XX століття".
01.10	"Вікна-Кримінал".
<b>НОВИЙ КАНАЛ</b>	
06.30	Підйом
07.00	Репортер
07.05	Підйом
07.10	М/с "Злюки бобри"
07.30	Підйом
08.00	Репортер бізнес
08.05	Підйом
08.10	Т/с "Малкольм у центрі уваги"
08.40	Підйом
09.00	Репортер
09.05	Т/с "Будинок чарівника".
09.35	Мультфільми
10.05	Т/с "Загублений світ-3".
11.00	Т/с "Комісар Рекс"
12.00	Шоу Іванни Найдю.
13.00	Х/ф "Санта Клаудія".
14.55	"Пригоди Дигімонів".
15.20	М/с "Мисливці за примарами"
15.40	М/с "Злюки бобри".
16.05	Т/с "Заколотний шлях-2".
17.05	Т/с "Баффі - переможниця вампірів".
18.05	Т/с "Малкольм у центрі уваги".
19.00	Репортер.
19.20	Погода.
19.25	Т/с "Комісар Рекс"
20.30	Х/ф "Окреме життя, або охоронець по найму".
22.25	Кунсткамера.
23.25	Х/ф "Червоний слід".
01.15	Репортер
01.25	Спорт
01.30	Погода.
01.40	Зона ночі.
02.10	Х/ф "Окреме життя, або охоронець по найму".
03.50	Служба розшуку дітей
03.55	Т/с "Баффі - переможниця вампірів".
04.40	Зона ночі
04.45	Х/ф "Червоний слід".
06.15	Зона ночі
06.20	Т/с "Заколотний шлях-2".

ПЕРШИЙ КАНАЛ. ВСЕСВІТНЯ МЕРЕЖА.

07.00	Новини.
07.10	"Доброго ранку!"
08.00	Новини.
08.20	"Доброго ранку!"
08.50	"Строката стрічка". Юрій Візбор.
09.30	"Жарт за жартом".
10.20	Дог-шоу.
11.00	Новини.
11.10	Т/с "Клон".
12.00	Шукачі. "Алмаз Катерини Великої".
12.30	"Поки всі вдома".
13.10	Т/с "Жінки в коханні".
14.00	Новини.
14.10	"Слідство веде Колобоков".
14.30	"Об'єктив" з Я. Чуріковою.
14.50	М/ф.
15.10	Х/ф "Далекобійники".
16.10	"У пошуках втраченого".
17.00	Новини.
17.20	Док. детектив. "Замах".
18.00	Справа 2004 р.
18.00	"Велике прання" з А. Малаховим.
19.00	Т/с "Клон".
20.00	Час.
20.30	"Поле чудес" з Л. Якубовичем.
21.30	Комедія "Не чекали, не гадали".
23.00	"Основний інстинкт".
23.50	Х/ф "Я оголошую вам війну".
01.40	"Нові чудеса світу".
02.00	Т/с "Жінки в коханні".
02.50	"У пошуках втраченого".
03.30	Х/ф "Я оголошую вам війну".
05.40	Комедія "Не чекали, не гадали".
<b>РТР-Планета</b>	
06.00	"Доброго ранку, Росіє!"
09.15	Т/с "Злодійка. Щастя напрокат".
10.00	"Вісті".
10.30	"Вісті - Москва".
10.45	"Надбання республіки".
11.00	Т/с "Команда".
11.45	"Вісті - Спорт".
11.55	"Аншлаг".
12.40	"Новини культури".
13.00	"Вісті".
13.10	"Вісті - Москва".
13.25	"Чорні діри. Білі плями".
14.05	"Оркестрова яма" з А. Варгафтіком.
14.45	Будинок актора".
15.30	"Вісті - Спорт".
15.40	"Вісті - Москва".
16.00	"Вісті".
16.10	Комедія "Іхали ми, іхали..."
17.20	М/ф: "Найголовніший горобець", "Про бегемота на ім'я Ну-й-нехай".
17.40	Т/с "Прості істини".
18.15	Т/с "Навіки Джулія".
19.00	"Вісті".
19.30	"Вісті - Москва".
19.45	"Новини культури".
20.05	"Интер@ктив".
20.30	Т/с "Злодійка. Щастя напрокат".
21.20	Комедія "Відпустка в чистилищі". (Франція).
22.50	М. Задорнов. "Єгипетські ночі".
00.10	"Лінія життя".
01.05	В. Золотухін.
01.05	Т/с "Навіки Джулія".
01.50	(Аргентина).
02.00	"Вісті - Спорт".
02.30	"Вісті - Москва".
02.45	Т/с "Злодійка. Щастя напрокат".
03.30	Комедія "Відпустка в чистилищі". (Франція).
05.00	"Блеф-клуб".
05.35	"Хроніки XX століття".

ПЕРШИЙ КАНАЛ УТ

<b>ТРК "Ера"</b>	
06.00	"Доброго ранку, Україно!"
06.30, 07.00, 08.00	Новини.
06.40, 07.15, 08.15	Погода.
06.50	"Смачна сімейка".
07.05, 08.05	Спорт.
07.20, 08.20	Фінансова погода.
07.30	"Будівельний майданчик".
07.40	"Ера бізнесу".
07.55	"Православний календар".
08.20	"Україна енергетична".
08.35	"М'юзик-бокс".
08.45	"Джерело здоров'я".
<b>Перший Національний</b>	
09.00	"Вісті сільські".
09.10	Погода.
09.15	Анонс.
09.20	"Вічні істини".
09.25	"Для тих, хто вдома".
09.40	Телевізійна патрульна служба "Ситуація".
09.50	"Закон є закон".
10.00	Футбол. Чемпіонат Європи. Швейцарія - Франція. У перерві: Служба розшуку дітей. Абетка безпеки.
12.00	Економічний журнал "Перехрестя".
12.25	Вітаю вас...
13.00	Футбол. Чемпіонат Європи. Хорватія - Англія. У перерві: "Для тих, хто вдома".
15.00	"Вісті".
15.10	Погода.
15.15	Футбол. Чемпіонат Європи. Щоденник чемпіонату.
15.45	"Закон є закон".
15.55	Погода.
16.00	Проект ДНК. "Святий лист".
16.30	Резонанс.
16.55	Право.
17.15	Служба розшуку дітей.
17.20	Погода.
17.25	Футбольні діалоги.
17.55	Дорога до себе. М. Резникович.
18.15	Авторська програма Т. Метерчук "Межа".
18.35	Футбол. Чемпіонат Європи. Щоденник чемпіонату.
18.50	"Вісті". Діловий світ.
19.05	"Саме Той".
19.25	"Закон є закон".
19.30	Погода.
19.35	Відкрита справа.
19.55	Для вас, ветерани! "Пісні військові". Співає народний артист України Г. Гаркуша
20.40	Лотерея "Трійка", "Кено".
20.45	Вечірня казка.
21.00	"Вісті".
21.20	Телевізійна патрульна служба "Ситуація".
21.25	Футбол. Чемпіонат Європи. Щоденник чемпіонату.
21.35	Футбол. Чемпіонат Європи. Італія - Болгарія. Данія - Швеція.
<b>ТРК "Ера"</b>	
23.50	"Підсумки".
00.10	Погода.
00.15	Огляд матчів чемпіонату Європи з футболу 2004 року.
00.55	Вірую.
01.00	"Ера гумору". "Сміхопанорама".
<b>Перший Національний. Нічний канал</b>	
01.18	Анонс
01.20	Футбол. Чемпіонат Європи. Італія - Болгарія. Данія - Швеція.
<b>ДРУГИЙ КАНАЛ УТ</b>	
<b>Канал "1+1"</b>	
07.00	Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"
07.02	ТСН: "Телевізійна Служба Новин"
07.35	Гаряча лінія. Серіал "Чорний ворон", 6 серія
08.30	Інформаційно-розважальна програма "Сніданок з 1+1"

09.05	Тільки прем'єри. Серіал "Земля кохання, земля надії", 90 серія I
<b>УТ-2</b>	
10.00	Телемагазин
10.10	Художня панорама
10.35	Військова студія "Гарт"
10.55	Торговий ряд
<b>Український телеканал "Культура"</b>	
11.00	Початок Великої Вітчизняної війни
11.00	Прем'єра. "Довженко. Шоденник. 1941-1945 рр."
11.45	"Пісня, обпалена війною". Концерт
<b>Канал "1+1"</b>	
14.00	Тільки прем'єри. Серіал "Земля кохання, земля надії", 91 серія I
14.55	Серіал "Друзі", 112 серія
15.25	Великі історії. Серіал "Любов сліпа", 1 серія
16.25	Серіал "Всі жінки - відьми", 109 серія
17.25	Серіал "Таємниці слідства" - "М'яка лапа смерті-1", 1 серія
18.25	Гаряча лінія. Серіал "Чорний ворон", 7 серія
19.30	ТСН: "Телевізійна Служба Новин"
20.00	"ТСН. Проспорт"
20.05	"ТСН. Погода"
20.10	"Чудесне прання"
20.15	Великі історії. Серіал "Любов сліпа", 2 серія
21.20	Тільки прем'єри. Серіал "Іванов і Рабинович", 6 серія
22.25	"Щоденник чемпіонату Європи з футболу"
22.30	Справжнє чоловіче кіно: Лі Марвін





Про внесення змін до деяких законів України щодо спеціального режиму інвестиційної та інноваційної діяльності технологічних парків

Верховна Рада України **постановляє:**

І. Внести зміни до таких законів України:

1. У Законі України «Про спеціальний режим інвестиційної та інноваційної діяльності технологічних парків» (Відомості Верховної Ради України, 1999 р., № 40, ст. 363; 2002 р., № 3—4, ст. 28, № 33, ст. 238):

1) преамбулу після слів «Укрінфотех» (м. Київ)» доповнити словами «Агротехнопарк» (м. Київ), «Еко-Україна» (м. Донецьк), «Наукові і навчальні прилади» (м. Суми), «Текстиль» (м. Херсон), «Ресурси Донбасу» (м. Донецьк), «Український мікробіологічний центр синтезу та новітніх технологій» (УМБІЦЕНТ) (м. Одеса), «Яворів» (Львівська область)»;

2) статті 1 і 3 викласти у такій редакції:

«Стаття 1. Терміни, які вживаються в цьому Законі

1. Для цілей цього Закону терміни вживаються в такому значенні:

1) технологічний парк (технопарк) — група юридичних осіб (далі —учасники технологічного парку), які уклали договір про спільну діяльність без створення юридичної особи та без об'єднання вкладів учасників технологічного парку з метою створення організаційних засад щодо забезпечення діяльності учасників технологічного парку у виконанні інвестиційних та інноваційних проектів з виробничого впровадження наукомістких розробок, високих технологій та забезпечення промислового випуску конкурентоспроможної на світовому ринку продукції;

2) договір про спільну діяльність без створення юридичної особи та без об'єднання вкладів учасників технологічного парку (далі — договір) —договір між юридичними особами — учасниками технологічного парку, що містить відомості про склад учасників технологічного парку, їх права та обов'язки, пріоритетні напрями діяльності технологічного парку, органи управління і керівний орган технологічного парку, їх повноваження та порядок прийняття ними рішень, порядок фінансування діяльності органів управління і керівного органу, порядок прийняття нових учасників технологічного парку та виключення з числа учасників технологічного парку, порядок ліквідації технологічного парку (припинення дії договору);

3) учасники технологічного парку — юридичні особи —

суб'єкти наукової, науково-технічної, підприємницької діяльності, що уклали між собою договір згідно з цим Законом або приєдналися до цього договору;

4) керівний орган технологічного парку — юридична особа — один з учасників технологічного парку, на якого за договором покладені функції поточного керівництва діяльністю технологічного парку щодо оформлення інвестиційних та інноваційних проектів, використання коштів спеціального рахунку технологічного парку та контролю за використанням коштів із спеціальних рахунків його учасників, перевірки та підготовки пропозицій щодо внесення змін або припинення виконання проектів технологічного парку, підготовки звітів про діяльність технологічного парку, представлення інтересів учасників технологічного парку в органах державної влади та органах місцевого самоврядування, укладення відповідно до законодавства договорів від імені технологічного парку та інші функції відповідно до договору;

5) дочірнє підприємство — підприємство, створене для виконання проектів технологічного парку, єдиним засновником і власником якого є керівний орган технологічного парку;

6) спільне підприємство — підприємство, створене для виконання проектів технологічного парку, одним із засновників якого є учасник технологічного парку, а іншими — резиденти чи нерезиденти, внесок яких до статутного фонду становить суму в національній валюті, еквівалентну не менше:

для резидентів — 50 000 доларів США;

для нерезидентів — 100 000 доларів США;

7) інноваційний проект — комплект документів, який включає опис взаємопов'язаних заходів технологічного парку, зазначає його учасників, дочірні та спільні підприємства, співвиконавців і виробників продукції щодо проведеного наукових досліджень, технічного, технологічного, конструкторського проектування, випуску дослідних партій та промислового виробництва інноваційної продукції, а також щодо фінансового, кадрового, маркетингового та комерційного забезпечення виробничого впровадження нових товарів і надання послуг;

8) інвестиційний проект — комплект документів, який

включає опис взаємопов'язаних заходів технологічного парку, зазначає його учасників, дочірні та спільні підприємства, співвиконавців і виробників продукції щодо реалізації майнових та інтелектуальних цінностей як інвестора, так і власних з метою одержання прибутку та/або досягнення соціального ефекту;

9) інноваційний або інвестиційний проект технологічного парку (далі —проект технологічного парку) — підготовлений технологічним парком проект, що пройшов у встановленому порядку експертизу і внесений до державного реєстру, який веде центральний орган виконавчої влади з питань науки. При реалізації проекту технологічного парку діє спеціальний режим інвестиційної та інноваційної діяльності;

10) спеціальний режим інвестиційної та інноваційної діяльності —правовий режим, який передбачає встановлення податкових пільг при реалізації проектів технологічних парків, а також надання іншої державної підтримки щодо стимулювання діяльності технологічних парків, їх учасників, дочірніх і спільних підприємств при виконанні проектів за пріоритетними напрямками діяльності технологічних парків;

11) пріоритетні напрями діяльності технологічного парку — економічно і соціально обумовлені напрями науково-технічної та інноваційної діяльності технологічного парку, що відповідають визначенням законодавством науково-технічним та інноваційним пріоритетам і спрямовані на промислове виробництво конкурентоспроможної високотехнологічної та інноваційної продукції і насичення нею внутрішнього ринку та забезпечення експортного потенціалу держави»;

«Стаття 3. Особливості запровадження спеціального режиму інвестиційної та інноваційної діяльності

1. Спеціальний режим інвестиційної та інноваційної діяльності запроваджується для технологічного парку строком на 15 років і діє при виконанні проектів технологічного парку.

2. Пріоритетні напрями діяльності для кожного з технологічних парків розробляються відповідно до законів України «Про пріоритетні напрями розвитку науки і техніки» та «Про пріоритетні напрями інноваційної діяльності в Укра-

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до деяких законодавчих актів України

Верховна Рада України **постановляє:**

І. Внести зміни до таких законодавчих актів України:

1. Пункт 2 частини першої статті 40 Кодексу законів про працю України (Відомості Верховної Ради УРСР, 1971 р., додаток до № 50, ст. 375) доповнити словами «а так само в разі скасування допуску до державної таємниці, якщо виконання покладених на нього обов'язків вимагає доступу до державної таємниці».

2. У Кодексі України про адміністративні правопорушення (Відомості Верховної Ради УРСР, 1984 р., додаток до № 51, ст. 1122):

1) друге речення частини першої статті 15 після слів «неправомірне використання державного майна» доповнити словами «незаконне придбання або зберігання спеціальних технічних засобів для зняття інформації з каналів зв'язку, інших засобів негласного отримання інформації», а після слів «порушення законодавства про державну таємницю» — словами «порушення порядку обліку, зберігання і використання документів та інших носіїв інформації, які містять конфіденційну інформацію, що є власністю держави»;

2) доповнити статтею 195<sup>3</sup> такого змісту:

«Стаття 195<sup>3</sup>. Незаконне придбання або зберігання спеціальних технічних засобів для зняття інформації з каналів зв'язку, інших засобів негласного отримання інформації

Незаконне придбання

або зберігання спеціальних технічних засобів для зняття інформації з каналів зв'язку, інших засобів негласного отримання інформації —

тягне за собою накладення штрафу на громадян від п'ятдесяти до ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією спеціальних технічних засобів для зняття інформації з каналів зв'язку, інших засобів негласного отримання інформації та на посадових осіб — від двохсот до п'ятисот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією спеціальних технічних засобів для зняття інформації з каналів зв'язку, інших засобів негласного отримання інформації»;

3) пункт 9 частини першої статті 212<sup>2</sup> після слів «норм і вимог» доповнити словами «криптографічного та»;

4) доповнити статтями 212<sup>3</sup> та 212<sup>4</sup> такого змісту:

«Стаття 212<sup>3</sup>. Порушення порядку обліку, зберігання і використання документів та інших носіїв інформації, які містять конфіденційну інформацію, що є власністю держави

Порушення порядку обліку, зберігання і використання документів та інших носіїв інформації, які містять конфіденційну інформацію, що є власністю держави, яке призвело до розголошення такої інформації, —

тягне за собою накладення штрафу на громадян від одного до двох неоподатковуваних мінімумів доходів громадян і на посадових осіб — від трьох до восьми неоподат-

ковуваних мінімумів доходів громадян.

Повторне протягом року вчинення порушення, передбаченого частиною першою цієї статті, за яке особу вже було піддано адміністративному стягненню, —

тягне за собою накладення штрафу на громадян від двох до семи неоподатковуваних мінімумів доходів громадян і на посадових осіб — від восьми до тринадцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян.

Стаття 212<sup>6</sup>. Здійснення незаконного доступу до інформації в автоматизованих системах

Здійснення незаконного доступу до інформації, яка зберігається, обробляється чи передається в автоматизованих системах, —

тягне за собою накладення штрафу від п'яти до десяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією засобів, що використовувалися для незаконного доступу, або без такої.

Та сама дія, вчинена особою, яку протягом року було піддано адміністративному стягненню за порушення, передбачене в частині першій цієї статті, —

тягне за собою накладення штрафу від десяти до двадцяти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян з конфіскацією засобів, що використовувалися для незаконного доступу»;

5) у статті 221:

цифри «195<sup>1</sup>—195<sup>4</sup>» замінити цифрами «195<sup>1</sup>—195<sup>5</sup>»;

доповнити статтю після цифр «212<sup>4</sup>» цифрами «212<sup>3</sup>, 212<sup>6</sup>»;

6) частину першу статті 249 доповнити словами «крім випадків, коли це суперечить інтересам охорони державної таємниці»;

7) у пункті 1 частини першої статті 255:

абзац другий після цифр «189—196» доповнити цифрами «212<sup>6</sup>»;

в абзаці «органів Служби безпеки України (стаття 212<sup>3</sup>)» слово і цифри «(стаття 212<sup>3</sup>)» замінити словами і цифрами «(стаття 164 (у частині, що стосується правопорушень у галузі господарської діяльності, ліцензії на проведеної якої видає ця Служба), статті 195<sup>3</sup>, 212<sup>2</sup>, 212<sup>3</sup> і 212<sup>9</sup>)»;

8) у статті 259:

частину першу доповнити словами «а при порушенні законодавства про державну таємницю — до органів Служби безпеки України її співробітником»;

після частини четвертої доповнити новою частиною такого змісту:

«При вчиненні правопорушень, пов'язаних із незаконним придбанням або зберіганням спеціальних технічних засобів для зняття інформації з каналів зв'язку, інших засобів негласного отримання інформації, порушника може бути доставлено до органів Служби безпеки України її працівником для встановлення особи порушника і складення протоколу про правопорушення».

У зв'язку з цим частиною п'ятою вважати відповідно частинами шостою-восьмою;

9) у частині другій статті 262:

пункт 1 після слів «при прояві неповаги до суду»

ОФІЦІЙНО

ЗАКОН УКРАЇНИ

Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо перетинання державного кордону України

Верховна Рада України **постановляє:**

І. Внести зміни до таких законодавчих актів України:

1. Статтю 331 Кримінального кодексу України (Відомості Верховної Ради України, 2001 р., № 25—26, ст. 131) виключити.

2. У частині третій статті 112 Кримінально-процесуального кодексу України цифри «331» виключити.

3. У Кодексі України про адміністративні правопорушення (Відомості Верховної Ради УРСР, 1984 р., додаток до № 51, ст.1122):

1) статтю 204<sup>1</sup> викласти у такій редакції:

«Стаття 204<sup>1</sup>. Незаконне перетинання або спроба незаконного перетинання державного кордону України

Перетинання або спроба перетинання державного кордону України будь-яким способом поза пунктами пропуску через державний кордон України або в пунктах пропуску через державний кордон України без відповідних документів або за документами, що містять недостовірні відомості про особу, чи без дозволу відповідних органів влади —

тягнуть за собою накладення штрафу від п'ятдесяти до ста неоподатковуваних мінімумів доходів громадян або виправні роботи на строк до одного місяця з відрахуванням двадцяти відсотків заробітку, або адміністративний арешт на строк до п'ятнадцяти діб.

Ті самі дії, вчинені групою осіб або особою, яку протягом року було піддано адміністративному стягненню за одне з порушень, передбачених частиною першою цієї статті, —

тягнуть за собою накладення штрафу від ста до двохсот неоподатковуваних мінімумів доходів громадян або виправні роботи на строк до двох місяців з відрахуванням двадцяти відсотків заробітку, або адміністративний арешт на строк до п'ятнадцяти діб.

Чинність цієї статті не поширюється на випадки повернення в Україну без встановлених документів громадян України, які стали жертвами злочинів, пов'язаних з торгівлею людьми, а також на випадки прибуття в Україну іноземців чи осіб без громадянства з метою отримання притулку або набуття статусу біженця, якщо вони в установленний законом термін звернулися до відповідних органів державної влади щодо надання їм притулку чи статусу біженця»;

2) пункт 2 частини другої статті 262 після слів «у разі незаконного перетинання» доповнити словами «або спроби незаконного перетинання»;

3) друге речення частини четвертої статті 263 після слів «які незаконно перетнули» доповнити словами «або зробили спробу незаконно перетнути».

ІІ. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

Президент України  
Л. КУЧМА.

м. Київ, 18 травня 2004 року.  
№ 1723-IV.



їні», розглядаються Президією Національної академії наук України та затверджуються центральним органом виконавчої влади з питань науки.

3. Розгляд, експертиза, державна реєстрація інвестиційних та інноваційних проєктів здійснюються центральним органом виконавчої влади з питань науки у порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України.

4. Свідомство про державну реєстрацію проєкту технологічного парку видається центральним органом виконавчої влади з питань науки у строк, що не може перевищувати 90 днів з дня подачі інвестиційних та інноваційних проєктів у встановленому порядку.

5. Свідомство про державну реєстрацію проєкту технологічного парку видається на строк реалізації цього проєкту, але не більш як на п'ять років, і є підставою для запровадження спеціального режиму інвестиційної та інноваційної діяльності відповідно до цього Закону та відкриття спеціальних рахунків.

6. Контроль за діяльністю технологічних парків здійснює Комісія з організації діяльності технологічних парків та інноваційних структур інших типів Кабінету Міністрів України. Положення про Комісію затверджується Кабінетом Міністрів України»;

3) у статті 4: частину четверту викласти у такій редакції: «4. Технологічні парки, їх учасники, дочірні та спільні підприємства здійснюють окремий бухгалтерський та податковий облік операцій, пов'язаних із виконанням проєктів технологічних парків. Кошти, зараховані протягом установленого цим Законом строку дії спеціального режиму інвестиційної та інноваційної діяльності на спеціальні рахунки учасників — виконавців проєктів технологічних парків і не використані ними згідно з цим Законом протягом наступних трьох місяців після закінчення строку виконання проєкту технологічного парку, зараховуються до Державного бюджету України»;

доповнити статтю частиною п'ятою такого змісту: «5. Суми податків, які згідно з абзацом першим частини першої цієї статті зараховані на спеціальні рахунки технологічних парків, їх учасників, спільних і дочірніх підприємств, у разі нецільового використання підлягають стягненню до Державного бюджету України.

Відповідальність за нецільове використання сум податку на додану вартість та сум податку на прибуток підприємств, які зараховані на спеціальні рахунки, несуть керівники технологічних парків, їх учасників, спільних і дочірніх підприємств згідно з законом»;

4) частину третю статті 5 викласти у такій редакції: «3. У разі недотримання учасниками технологічних парків, дочірніми та спільними підприємствами положень статей 4, 6 цього Закону державна реєстрація таких проєктів технологічних парків скасовується за рішенням центрального органу виконавчої влади з питань науки. При цьому

доповнити словами «вчиненні незаконного доступу до інформації в автоматизованих системах» ;

доповнити частину пунктом 5 такого змісту:

«5) органами Служби безпеки України — при порушенні законодавства про державну таємницю або здійсненні незаконного доступу до інформації в автоматизованих системах, придбанні або зберіганні спеціальних технічних засобів для зняття інформації з каналів зв'язку, інших засобів негласного отримання інформації»;

10) частину першу і перше речення частини третьої статті 264 після слів «посадовими особами органів» доповнити словами «Служби безпеки України»;

11) у частині першій статті 294 цифри «195<sup>1</sup>—195<sup>5</sup>» замінити цифрами «195<sup>1</sup>—195<sup>5</sup>», а після цифр «212<sup>2</sup>» доповнити цифрами «212<sup>3</sup>, 212<sup>6</sup>».

3. У статті 112 Кримінально-процесуального кодексу України:

у частині першій цифри «359» виключити; частину третю після цифр «334» доповнити цифрами «359».

4. У Законі України «Про Службу безпеки України» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 27, ст. 382; 2000 р., № 10, ст. 79; 2002 р., № 17, ст. 117; 2003 р., № 15, ст. 109, № 45, ст. 357):

1) частину першу статті 2 доповнити словами «а також забезпечення охорони державної таємниці»;

2) у статті 24: у пункті 7 слова «заходів щодо захисту державних таємниць України» замінити словами «відповідно до Закону України «Про державну таємницю» та інших актів законодавства заходів щодо забезпечення охорони державної таємниці та конфіденційної інформації, що є власністю держави»;

пункт 14 доповнити словами «здійснювати заходи щодо криптографічного та технічного захисту секретної інформації»;

3) у частині першій статті 25:

пункт 2 викласти в такій редакції:

«2) подавати органам державної влади, органам місцевого самоврядування, підприємствам, установам, організаціям усіх форм власності обов'язкові для розгляду пропозиції з питань національної безпеки, у тому числі із забезпечення охорони державної таємниці»;

доповнити пунктом 4' такого змісту:

«4') складати протоколи про адміністративні правопорушення, віднесені законом до компетенції Служби безпеки України, проводити особистий огляд, огляд речей, вилучення речей і документів, застосовувати інші передбачені законом заходи забезпечення провадження у справах про адміністративні правопорушення»;

4) перше речення частини другої статті 32 після слів «в оперативно-розшуковій діяльності» доповнити словами «та діяльності у сфері охорони державної таємниці».

5. У Законі України «Про інформацію» (Відомості Верховної Ради України, 1992 р., № 48, ст. 650; 2003 р., № 28, ст. 214):

1) статтю 30 після частини другої доповнити частинами третьою та четвертою такого змісту:

«Стосовно інформації, що є власністю держави і знаходиться в користуванні органів державної влади чи органів місцевого самоврядування, підприємств, установ та організацій усіх форм власності, з метою її збереження може бути відповідно до закону встановлено обмежений доступ — надано статус конфіденційної. Порядок обліку,

учасники технологічних парків, дочірні та спільні підприємства — виконавці таких проєктів зобов'язані за наслідками податкового періоду, на який припадає скасування державної реєстрації проєктів технологічних парків, збільшити свої податкові зобов'язання на суму вивільнених від оподаткування коштів з дати виникнення такого порушення до дати прийняття рішення про скасування державної реєстрації проєкту, а також сплатити пеню, нараховану на зазначену суму, виходячи з 120 відсотків річних облікової ставки Національного банку України, що діяла на день збільшення податкового зобов'язання за такий період»;

5) у тексті Закону слова «інвестиційні та інноваційні проєкти» у всіх відмінках і числах замінити словами «проєкти технологічних парків» у відповідних відмінку і числі.

2. Абзац дванадцятий пункту 11.12 статті 11 Закону України «Про податок на додану вартість» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 21, ст. 156; 2000 р., № 35, ст. 283; 2002 р., № 33, ст. 238) викласти у такій редакції:

«Установити, що на період запровадження спеціального режиму інвестиційної та інноваційної діяльності технологічних парків податок на додану вартість справляється з урахуванням особливостей, встановлених Законом України «Про спеціальний режим інвестиційної та інноваційної діяльності технологічних парків».

3. Абзац тринадцятий пункту 22.5 статті 22 Закону України «Про оподаткування прибутку підприємств» (Відомості Верховної Ради України, 1997 р., № 27, ст. 181; 2000 р., № 35, ст. 283; 2002 р., № 33, ст. 238) викласти у такій редакції:

«Установити, що на період запровадження спеціального режиму інвестиційної та інноваційної діяльності технологічних парків податок на прибуток справляється з урахуванням особливостей, встановлених Законом України «Про спеціальний режим інвестиційної та інноваційної діяльності технологічних парків».

11. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування, крім підпункту 1 пункту 1 розділу I, який набирає чинності з 1 січня 2005 року.

2. Кабінету Міністрів України в місячний строк привести свої нормативно-правові акти у відповідність із цим Законом.

3. Договори про спільну діяльність юридичних осіб (учасників технологічних парків) щодо виконання інвестиційних та інноваційних проєктів, які були укладені до набрання чинності цим Законом, вважаються дійсними протягом визначеного такими договорами строку.

**Президент України**  
**Л. КУЧМА.**

м. Київ,  
11 травня 2004 року.  
№ 1702-IV.

зберігання і використання документів та інших носіїв інформації, що містять зазначену інформацію, визначається Кабінетом Міністрів України.

До конфіденційної інформації, що є власністю держави і знаходиться в користуванні органів державної влади чи органів місцевого самоврядування, підприємств, установ та організацій усіх форм власності, не можуть бути віднесені відомості:

про стан довкілля, якість харчових продуктів і предметів побуту;

про аварії, катастрофи, небезпечні природні явища та інші надзвичайні події, які сталися або можуть статися і загрожують безпеці громадян;

про стан здоров'я населення, його життєвий рівень, включаючи харчування, одяг, житло, медичне обслуговування та соціальне забезпечення, а також про соціально-демографічні показники, стан правопорядку, освіти і культури населення;

стосовно стану справ із правами і свободами людини і громадянина, а також фактів їх порушень;

про незаконні дії органів державної влади, органів місцевого самоврядування, їх посадових та службових осіб;

інша інформація, доступ до якої відповідно до законів України та міжнародних договорів, згода на обов'язковість яких надана Верховною Радою України, не може бути обмеженою».

У зв'язку з цим частину третю-дев'яту вважати відповідно частинами п'ятою-одинадцятою;

2) частину другу статті 47 доповнити абзацом такого змісту:

«порушення порядку обліку, зберігання і використання документів та інших носіїв інформації, які містять конфіденційну інформацію, що є власністю держави»;

3) у тексті Закону слово «конфіденціальна» в усіх відмінках замінити словом «конфіденційна» у відповідному відмінку.

6. У Законі України «Про друковані засоби масової інформації (пресу) в Україні» (Відомості Верховної Ради України, 1993 р., № 1, ст.1):

1) частину першу статті 2 після слів «будь-яку» доповнити словами «відкритою за режимом доступу»;

2) пункт 1 частини другої статті 26 після слів «та зберігання» доповнити словами «відкритої за режимом доступу».

7. У Законі України «Про захист інформації в автоматизованих системах» (Відомості Верховної Ради України, 1994 р., № 31, ст. 286):

1) у частині другій статті 7, частині 11, частині першій статті 12 та абзаці першому частини першої статті 14 слова «Кабінетом Міністрів України» замінити словами «Президентом України»;

2) у статті 11: назву і перше речення статті після слова «захисту» доповнити словами «та доступу до»; слова «мають рекомендаційний характер» виключити.

11. Прикінцеві положення

1. Цей Закон набирає чинності з дня його опублікування.

2. Кабінету Міністрів України у тримісячний строк після набрання чинності цим Законом:

привести свої рішення у відповідність із цим Законом;

забезпечити приведення міністерствами та іншими центральними органами виконавчої влади їх нормативно-правових актів у відповідність із цим Законом.

**Президент України**  
**Л. КУЧМА.**

м. Київ,  
11 травня 2004 року.  
№ 1703-IV.

## ОСОБИСТОСТІ

## Лицар совісті й честі

У Степана Колесника, на мій погляд, вроджені затятий характер і воля, гартовані лихоліттями та обраним фахом, котрий змушує по-особливому реагувати на добро і зло. Щоб здобути атестат зрілості, приміром, сільському хлопчині довелося упродовж шести літ (1944—1950 рр.) шодень пішки долати битим шляхом по 12 км зі своїх Мончинців, що неподалік райцентру Калинівка на Вінниччині, до Корделівської середньої школи. Закінчив навчання з медаллю. «Школу згадую з любов'ю, — каже Степан Павлович. — А життя — фізична мука, вічний голод...» Потім гартував себе в морфлоті, в холодних водах Балтики. Пишається, що, як і Гриць Тютюнник та Василь Шукшин, служив матросом-радистом.

Коли прийшов працювати в газету «Радянська Україна», на все, про що довелося писати, дивився дещо критичніше, а не так, як вимагали владоможці (газета була органом ЦК Компартії України!). Цьому, щоправда, сприяли не тільки його життєве кредо, а й недовга хрущовська відлига. Тож появу в газеті нарису «Верблюд і капуста» (1964), в якому Степан Колесник розбив у пух і прах намагання місцевих чиновників запровадити на Київщині так зване мале зрошення, для нього можна вважати закономірною. Пригадується, серед журналістської братії тоді тільки й розмов було, що про цю публікацію. Автору вона принесла лише неприємності: партійні боси оголосили сувору догану, запропонували вигнати з роботи, опублікувати в пресі спростування та заборонити надалі працювати у ЗМІ.

А він продовжував писати. І, як завжди, на животрепетну й болючу сільську тематику. Причому, і художню прозу, що також стало помітним явищем. Дописався до того, що видав книгу «Медозбір», після чого прийняли до Спілки письменників. Цю невеличку книжечку, яка побачила світ майже сорок років тому, і досі зберігаю. Адже в нарисі, що дав назву виданню, розповідь про кращого бджоляра країни з його рідного села Пикова — пасічника Джмеля. А якою окрасою публіцистики стали книги нарисів «Живу після смерті», «Яблунові кордони», «За Десною жито половіє»!..

Після першого звільнення з роботи Степанові Колеснику довелося працювати в багатьох республіканських виданнях. І скрізь недовго. Виручали друзі, найбільше ті, кому подобалося, про що і як він писав. Його ненав'язлива манера письма, роздуми, діалоги, висновки, до яких поволі підводив читача, багатство мови, що супроводжували кожен твір, справді багатьох зачаровували. Московські друзі навіть запрошували його на роботу до себе. З особливим пієтетом згадує Степан Павлович старшого побратима по перу Василя Большака, якому до вподоби була його творчість. «Першим на другий день після хамських розборок у ЦК, — зауважує С. Колесник, — подзвонив не хтось із моїх друзів, а Большак, з яким я навіть по-батьківськи опікав і оберігав молодого талановитого журналіста, допомагав з роботою, незважаючи на грізні застороги з ЦК.

У жовтні 1970-го компартійне керівництво України остаточно, як каже Степан Павлович, виключило його з лав керівної і спрямовуючої, після чого наставало обов'язкове звільнення з роботи. (Була казівка вигнати і з Спілки письменників, та врятував Олесь Гончар.) Приводом послужили його виступ на Волині перед студентами, де він розповів про закордонну поїздку (стукач доповів куди слід), а також помилка в журналі «Новини кіноекрана», якої припустився коректор С. Колесник (довелося і ним працювати!); замість прізвища Грушецький вийшло Грушевський. І знову безробітний, знову пошуки роботи.

Між поневіряннями і вимушеним «перевихованням» ніколи не корився примхам долі та не полишав пера, своїє ніші серед прозаїків, улюбленої публіцистики і навіть громадської роботи. Виходили книги, за його сценаріями в Укркінохроніці створювали документальні фільми, секретарював у Спілці письменників; доцент Колесник упродовж 17 років на факультеті журналістики столичного держуніверситету вів курс «Проблеми майстерності і тенденції розвитку сучасної публіцистики».

Особливий етап у його житті займають роки незалежної України. З одного боку — всенародне визнання творчості майстра, а з другого — все ті ж остогидлі тжби і навіть суди з чиновниками, що були й за тоталітарного режиму. Про те, який авторитет має Степан Колесник серед колег, свідчить і такий факт: його двічі підряд (1993—1999 рр.) обирали головою Київської організації Спілки письменників України.

На початку дев'яностих колишньому матросові-радисту, а нині журналісту і письменникові С. Колеснику запропонували навіть обійняти посаду заступника командувача Військово-морських сил України з виховання особового складу, після чого присвоять звання контр-адмірала. Це після кількох його виступів перед українськими моряками та появи у ЗМІ матеріалів на дану тему. Його прозові твори «Бунт середняків», «Борона», вибрана публіцистика «Довга кладка через літа», «Куди пливе ескадра», «Обкрадені села» (за них автора удостоєно національної Шевченківської премії у 1992 році) та чимало інших — не лише добре знані в Україні, а й викликали велику читацьку пошту, що є найкращою оцінкою творчості журналіста і письменника; вони ж змусили деяких недалекоглядних владних чиновників шукати в судах захисту своєї сумнівної честі і гідності, оскільки автор згадав їхні імена.

Журналіст-ветеран, який майже піввіку віддав улюбленій справі, і сьогодні не полишає її — продовжує писати і захищати обкрадені села і їхніх мешканців, все актуальне й дотичне до АПК, на шпальтах «Сільських вістей» виводити на чисту воду тих, хто розпинається в любові та благодійництві до селян, які нині ледь животіють, а насправді чинить гірше за окупанта.

**Володимир ПІДВИСОЦКИЙ.**

# Фантазії шкільного балу

## Визначаються товщиною батьківського гаманця

**(Початок на 1-й стор.).**  
Як розповіла дизайнер і власниця салону одягу Наталя Тарашевська, визначити якийсь напрям чи бодай тонкі натяки на загальні тенденції просто неможливо. Нинішнього сезону їй, приміром, довелося шити сукню, в якій випускниця матиме вигляд напівоголений: прозорі матеріали, золоті сітки, яскраві стрази — багато блиску і мінімум тканини. Шити випускне вбрання у салоні — привілеї заможних родин. Хоча там і можна вибрати тканину вартістю від п'ятнадцяти гривень за метр, проте ті, хто віддає себе в руки дизайнера, зупиняються на дорожчих — від 50 до 80, а інколи ця планка може сягати і 300 гривень за метр. Вартість самого пошиття теж має широкі межі. Щось невибагливе скроють і пошиють за півтори сотні. Пошиття найдорожчої сукні у салоні цього року коштувало 180 умовних одиниць. Вона має

вразити всіх не тільки складною конструкцією, а й дорогою ручною вишивкою з бісеру.  
Власниця одного із дорогих бутиків розповіла, що випускних суконь продають небагато. Хоча покупцеві пропонують каталог із кількома десятками моделей. Як запевняють у магазині, їх шиють з якісних англійських тканин і тільки в трьох екземплярах, які потрапляють у різні країни. Коштуватиме такий ексклюзив приблизно тисячу гривень. З одного боку, стримує ціна, з другого — сукню потрібно спочатку замовити, а потім приміряти. Розкіш, яку одразу не можна потримати в руках, відлякує.  
Ті, хто не наважиться на похід до кравчині, обходять зазвичай усі магазини, а також базарні ятки. Перше враження широкого вибору швидко згасає. Про фірмовий одяг тут не йдеться, тому і тканини дешевші, і шви помітніші, і моделі переважно з минуло-

го й позаминулого сезонів. Якщо на все це делікатно заплющити очі, то можна вибрати традиційну сукню з корсетом приблизно за 300—500 гривень. Можливі варіації кольору і тканин не справляють особливо оригінального враження. Проте переважна більшість випускниць одягнуться саме тут.  
— Ми із задоволенням купили б щось у спеціалізованому магазині, де одразу б запропонували не тільки одяг, а й усі аксесуари до нього, — розповіла мама однієї випускниці. — Та в місті просто немає такого.

Незалежно від ціни, переважна більшість їх власниць переконані, що це вбрання, як і весільне, лише одного дня. Виходячи з цих міркувань, дехто розв'язує проблему в салонах прокату. За 50—100 гривень можна знайти бальну сукню, та враз виникає кілька «але». Насамперед — цього року всі випускні вечори проходять в один день, тому треба встигнути підібрати щось оригінальне. До того ж більшість такого одягу має стандартний розмір і вимагає зросту під метр сімдесят. Крихіткам-дюймовочкам чи симпатичним пампущкам тут немає чого робити.

Та з вибором сукні клопоти випускного балу не закінчуються. Бо підібрати до неї взуття — ще важче. Модні новинки сезону із заокругленими носками, широкими каблучками та великими пряжками — явище поодинокі і з такими захмарними цінами, що ризикнути одягнути їх на випус-



Фото з архіву «ГУ».

кний вечір наважаться одиниці. А довгі гострі носки вже начебто й не актуальні. Тому й надається перевага класичним туфлям на «шпильках». Ціна їх від двохсот до восьмисот гривень нерідко викликає, м'яко кажучи, подив. Здебільшого якість куплених туфель чи босоніжок набагато нижча від їх вартості. Але без цієї статті витрат не обійтись.  
Як, до речі, без ще однієї. Стильні манікюр, зачіска і макіяж стали невід'ємною частиною випускного балу. Не дотриматись цього елементу — звести нанівець усі старання під час вибору вбрання. Тому цей обов'язковий

штрих ставить останню фінансову й естетичну крапку.  
Напевно, найголовнішою особливістю і перевагою моди випускного балу є її цілкова демократичність. Усе залежить не тільки від смаків, а й від фінансових можливостей родини. Тому в одному вальсі кружлятимуть і попелушки у скромних стогривневих костюмах, і світські левиці, що нагадуватимуть поп-зірок, і принцеси у королівських шатах. А найсимпатичнішою буде та, котра відчує справжню насолоду від своєї молодості і свіжості.  
**Ірина КОЗАК.**  
Хмельницький.

### ШОВКОВИЙ ШЛЯХ ДО МОДНИЦЬ

У п'ятницю в Донецьку відкривається фестиваль «Текстиль і мода-2004». Його учасниками стануть вітчизняні підприємства легкої промисловості і побутового обслуговування. Такі зустрічі допомагають співробітництву дизайнерів і виробників тканин, одягу, аксесуарів. Журі фестивалю очолює російський модельєр В'ячеслав Зайцев, який дасть майстер-клас для українських колег. Новинки представлять виробничі об'єднання «Текстиль-Контакт-Донбас», Херсонський бавовняний комбінат, Волинський і Черкаський шовкові комбінати, фірми «Донбас», «Швея», «Стиль», «Горловчанка», «Шахтарський трикотаж», конструктори-модельєри підприємств малого і середнього бізнесу.

**Ліна КУЦЬ.**

## Коментар Душить фальсифікат!

— ділитися розпачем директор кримського Первомайського виноробного заводу Костянтин Стукал. — Попри енергійну атаку правоохоронців на підпільні винокурні, підробного спиртного не меншає. Держава вдосконалює контроль, та результати цієї роботи розчаровують дедалі більше. Небезпечний для здоров'я споживача потік сурогату навіть збільшується. Дійшло до того, що, за підрахунками незалежних експертів, на кожну нашу легальну пляшку фірмових популярних коньяків і вин припадає вісім підробних!  
Навала пляшок із гнилим вмістом, але... з етикетками наших популяр-

них коньяків «Ночі Херсонеса», «Ай-Даніль» підтримує авторитет колективу з 40-річним стажем, довіру до наших напоїв. За всі роки нам жодного разу не повертали продукцію через невідповідність держстандарту. Не мають до нас претензій і численні перевіряючі державних структур. Тільки різних уповноважених комісій буває щороку не менше сорока! Потрібні для оновлення виробничих потужностей кошти витрачаємо на засоби захисту від фальсифікаторів, етикетки

з ламінатом, ковпачки, зміну форм пляшок. Але відчайдушні спроби убезпечитися від недобросовісних конкурентів зводяться нанівець. Ця сфера економіки вже така хвора, що навіть акцизні марки з найновішою голографічною системою захисту з н а ш и м и номерами блискучино(!) з'являються на вилучених і арештованих партіях підробок. «Малюють» їх на такому високо-

му технічному рівні, що навіть професіоналам важко відрізнити підроблену марку від справжньої.  
Продавати наші напої стає дедалі важче, бо скрізь бездоганно оформлена гідота значно дешевша. Скалічена виноробна галузь надто довго очікує від держави продуктивніших заходів захисту вітчизняного виробника. Врятує ситуацію лише прийняття закону про вино і жорстке підпорядкування виробництва державі. Чому Україна зволікає з цим рішенням, фахівцям виноробства незрозуміло. Адже така вигідна галузь здатна прискорити збагачення країни.  
**Записав Віктор ХОМЕНКО.**

**До речі**  
у Криму працюють 85 виробників алкогольної продукції, з них 21 завод належить до підприємств так званого первинного виробства. Разом вони дають прибуток від збору акцизного майже 27 млн. грн.

### ПИЛЬНУЙТЕ!

#### Знову ці «Ночі Херсонеса»

Псевдоконьяк з такою назвою розливали в бомбосховищі одного з комерційних підприємств на околиці Сімферополя. Роботу на підпільному заводіку поставили на промислові рейки. Співробітники міліції вилучили сім тисяч готових до відправки пляшок «Ночей Херсонеса», тисячі порожніх, етикетки, пробки, бочки фальсифікованого коньячного матеріалу, а також устаткування для розливу і закорковування алкогольної продукції.  
У 2002 році від вживання неякісного спиртного померло 543 кримчанини, а торік — 646.  
**Вл. інф.**



Мал. Михайла САЧКА.

### ЗАПАШОК

## Посуд треба мити

#### А от у їдальнях і кав'ярнях Кіровограда вирішили, що це необов'язково

Кіровоградська міська санепідемстанція видала 33 постанови про заборону діяльності підприємств громадського харчування. Сім працівників таких закладів звільнено.  
За словами заступника головного державного лікаря СЕС Віктора Заброди, із 260 перевірених міських кафе в жодному не дотримувалися санітарних норм. Найпоширеніше порушення — відсутність мийних засобів і гарячої води, невчасне прибирання, неправильне зберігання продуктів. Але найкричущішим стало те, що в деяких закладах громадського харчування практично зовсім не мийють посуд. Там фахівці СЕС задокументували наявність слідів сечі на тарілках, чашках, серветках і навіть на продуктах харчування.  
**Олег БОНДАР.**

### БЛІЦОПИТУВАННЯ — КАМ'ЯНЕЦЬ-ПОДІЛЬСЬКИЙ

## Чи якісні продукти ви вживаєте?

**Олена Петрівна, 67 років:**  
— Моеї пенсії вистачає лише на такий асортимент: хліб, молоко, олія, крупи. Замість відбірної гречки беру січку.  
**Оксана, 23 роки, молода мати:**  
— Ми з чоловіком перебиваємося тим, що є, а півторарічній донечці стараємося забезпечити вітамінний, калорійний та збалансований стіл. Що купую — вимагаю сертифікат.  
**Іван Минович, учитель:**  
— Скільки разів поясню батькам та їхнім односельцям, щоб не брали з рук ковбасу невідомого походження, яку продають під ворітьми базару! Не слухають.  
**Ніна Михайлівна, лікар:**  
— Останнім часом почастишали випадки жирової дистрофії печінки. Це тому, що люди споживають продукти без розбору, аби наповнити шлунки.  
**Петро Тростенко, підприємець, 40 років:**  
— Я можу забезпечити свою родину якісними харчами, купую найкраще і найсвіжіше, здебільшого в маркеті.  
**Юрій, 50 років:**  
— Ніякій службі захисту прав споживачів чи санітарній службі не довіряю. Вони роками закривають очі на отруту, що реалізується.



# Теорія практиці різниця

ВРОЖАЙ-2004

Напрацювання у столичних кабінетах щодо жнив, які в південних областях масово розпочнуться з дня на день, у регіонах нерідко наштотуються на реалії життя і лопатимуть, наче мильні бульбашки. У цьому вкотре пересвідчується під час розмови з головою Кривоозерської райдержадміністрації **Василем ВОЛОШАНІВСЬКИМ** (на знімку). Цього-річ види на врожай зернових звісно кращі, ніж торік. Але...

— Щодо мильної бульбашки, то не згоден, — каже співрозмовник. — Протягом останніх півтора року Кабінетом Міністрів здійснено цілу низку конкретних справ щодо підтримки села. В 2003 році Кривоозерський район, та й загалом уся Миколаївська область, через важкі погодні умови (вимерзання озимих і весняна засуха) постраждали найбільше. Тому з боку уряду було надано підтримку. В осінній період для підживлення озимих отримано 500 тонн мінеральних добрив по 580 гривень за тону, а також 480 тонн пального по 1700 гривень. Із державного бюджету господарства отримали більш як мільйон гривень відшкодування за посів озимих зернових. Передбачено часткове відшкодування сортових надбавок відповідно до програми селекції в рослинництві та сортовипробування.

### Про пальне

— Вас, як керівника району, непокоїть злет цін на «горючку» — міна уповільненої дії під врожай, що неодмінно призведе до додаткових витрат господарників під час хлібозбирання?

— Аграрії Кривоозерщини забезпечили себе паливом більш як на п'ятдесят відсотків. Є агроформування, де змогли накопичити його не лише на період жнив, а й на осінньо-польові роботи. Але їх небагато. Такі можливості на селі здебільшого обмежені. Надто складний видався минулий рік — коштів у господарствах обмаль. Брати гроші в кредит? Треба мати довідку з податкової. А на господарстві, як правило, висить якесь боргованість.

— Як керівники агроформувань виходять із ситуації?

— Беруть товарний кредит. Натомість розраховуватимуться після косовиці, з урахуванням відсотків, продукцією. Іншого виходу немає.

— Чи спрацює розробле-

на в столиці рятівна соломинка: домовленість між урядом і нафтопереробними підприємствами відпускати солярку аграріям по 1950 гривень за тону?

— Нещодавно відбулася Всеукраїнська нарада під головуванням першого віце-прем'єра Миколи Азарова з приводу укладеного меморандуму. Це вселяє надію, що спрацює. А точніше — вже спрацювало. Частину пального — 437 тонн — вже виділено.

Така схема діяла і раніше. Донедавна продавали під жнива дизельне пальне по 1700 гривень за тону. Частина підприємств скористалися тією можливістю. Але щоб взяти «горючку», господарникам треба зібрати чимало паперів. А НПЗ знаходять безліч причин, щоб не відпускати «пільгову» солярку. Та й 1950 гривень за тону — на умовах передоплати — теж немала ціна. І знов постає проблема позичати гроші в банку.

### Про заставу

— Отже, витрати селян на жнива, відтак і собівартість збіжжя у зв'язку з подорожчанням пального дедалі більше зростає. А потім — відомий сценарій: на ринок потрапляють великі обсяги зерна (адже селянам необхідні кошти, щоб проводити осінньо-польові роботи), обвал цін, скуповування хлібних культур за безцінь посередниками, які й матимуть основний прибуток від врожаювання. На урядовому рівні й передбачена начебто можливість захистити аграрія. Визначено заставні ціни на основні зернові культури. Після збирання господарник може покласти, приміром, пшеницю третього класу на елеватор на відповідальне зберігання, отримавши 650 гривень за тону. Пізніше, у разі, коли знайдеться на це збіжжя вигідніший покупець, можна його забрати, повернувши елеватору гроші, і перепродати. Тільки наскільки буде цей механізм дієвим...



— Схема заставних цін запроваджена в цьому році не вперше. Але в нас, як правило, раніше не спрацювала. Власне, постанова Кабміну щодо заставних цін — документ прогресивний. А доходить до рівня елеватора — викривлюється виконавцями. Є в нас неподалік елеватор. Везти зерно, там вивантаження, доробка — гривень 400—500 платять за КамАЗ пшениці, щоб висипати її на елеваторі. А тоді, навіть якщо в елеватора викуповуєш, та пшениця з накрутками за доробку-зберігання — золота. Застава, кажете, 650 гривень, а міне три-чотири місяці — ринкова ціна не настільки виростає, щоб покрити затрати на доробку-зберігання на елеваторі. Тому мало хто з керівників сільгосппідприємств району везе туди збіжжя, небезпідставно вважаючи, що елеватори обдирають селян як липку. Переробні підприємства, на жаль, продовжують диктувати мови, наживаються на мозолях аграріїв. Нема співпраці, зацікавленості, щоб були збалансовані вигода й сільгоспвиробника, й переробного підприємства. В 2002-му виростили в районі 96 тисяч тонн зерна, то на елеватор пішло у крашому разі тисяч 10. Тому цього року, коли очікується непоганий врожай зернових, нам разом із сільгоспвиробниками необхідно об'єднувати зусилля і диктувати зернотрейдерам свої умови, тобто ціни, а не навпаки. З допомогою уряду, очолюваного Віктором Януковичем, є надія, що це вдасться зробити.

### Про техніку

— Тільки жнива, одразу постає проблема — не вистачає комбайнів. В сільгосппідприємствах району

збиратимуть своїми силами чи доведеться запрошувати «варягів» з інших областей?

— Техніки справді не вистачає, та й застаріла. Хоча зі 130 комбайнів вже нині в загінки можуть вийти 105. До початку жнив матимемо 90—93 відсотки готовності. І все ж самим наявним парком, щоб швидко і без втрат, не зібрати. Уклали угоди на залучення комбайнів з північних областей — це додатково 37 одиниць техніки. Керівники господарств деінде кажуть: «Ми самі. Бо чужаки збиратимуть, а наші без роботи сидітимуть». Така психологія. Хоча я прихильник, в умовах технічного дефіциту, залучення комбайнів з інших регіонів. Зібрати б усе за 7—10 днів, а тоді свої комбайни відправляти далі на північ, допомагати іншим та заробляти гроші.

— Скільки доводиться віддавати чужим за комбайни?

— Рік на рік не схожий. Два-три сезони тому в господарствах платили 200—300 кіло пшениці за зібраний гектар. Останні роки беруть тверду таксу — 110—120 гривень за га. А бува — «зашкалювало» за 200 гривень. Залежить від того, яка ціна сформується на пшеницю.

— Сподіваєтесь, дефіцит хлібних зерен цього року омине район?

— Торік закуповували пшеницю, бо своєї не вистачило. Думаю, нинішнього року з районного бюджету виділяти кошти на цю справу не доведеться. А хлібозавод — буде можливість недорого придбати збіжжя — заготує його необхідну кількість. Свого шансу не прогавить. Через ці помилки переступили. 2002 та 2003 роки навчили.

Галина КВІТКА.  
Фото Валерія ДРУЖЕНКА.

СИТУАЦІЯ

## Закон не переступлять, але й від землі не відмовляться

У Сімферополі 100 кримських татар з усіх регіонів півострова обклеїли постамент пам'ятника Леніну плакатами з вимогами чесного розподілу землі й пікетували приміщення уряду автономії. Після переговорів з урядовцями й депутатами намети згорнули. Але люди не розійшлися, два учасники пікету оголосили безстрокове голодування.

А на трасі Сімферополь—Керч під Феодосією понад 500 учасників поляни протесту вже тиждень вимагають виділення 100 гектарів землі в районі села Насипне. Після зустрічі з керівниками профільних комітетів ВР АРК, депутатами різних рівнів самозахоплення ділянок вдалося уникнути. Проте мешканці наметового містечка запевнили, що стоятимуть тут до повного задоволення їхньої вимоги: згідно з поданими два роки тому 1200 заявами виділити землю під спорудження індивідуальних будинків у районі Тихої бухти і Коктебеля. У селищній раді вважають: це питання поставлено не коректно. Жадані площі розташовуються за територією населеного пункту. Генплан забудови затверджено. Коктебель не розширюватиметься. У бухті немає ні світла, ні газу, ні води. Керівництво автономії має намір розв'язати проблему якнайшвидше.

У Верховній Раді Криму на розгляді питання про надання урочищу Тиха бухта статусу ландшафтно-пам'ятки місцевого значення. Тут більшість рослин занесено до Червоної книги, тут могла відомого поета Максиміліана Волошина. Разом із Карадазьким заповідником та іншими унікальними місцями вони є надбанням не лише Криму, народу України, а й світової цивілізації. З проханням не допустити тут забудову до ВР АРК звернувся президент НАНУ Борис Патон.

Віктор ВАСИЛІВ.



Мал. Василь ФІЛЬОРКА

АКЦІЇ

## Спекуляції на екології

Акцію протесту проти будівництва електростанції плавильного комплексу на території Войнашівської сільської ради, що в Барському районі на Вінниччині, провела минулої неділі ініціативна група селян. У прийнятій резолюції її учасники привернули увагу до екологічних бід району: в аварійних складах колишньої КСП без відповідної охорони зберігається 120 тонн непридатних для використання отрутохімікатів, із дванадцяти очисних споруд функціонують лише три... Мешканці села висловилися категорично проти будівництва згаданого комплексу на території району.

Звертає на себе увагу ще один факт: представники одних політичних сил зайняли позицію селян, інші закликають не робити поспішних висновків, бо нове виробництво, на їхню думку, сприятиме поліпшенню економіки району. Що характерно, в лавах прихильників і противників будівництва є народні депутати України, окремі з них узяли участь у згаданій екологічній акції протесту.

Віктор СКРИПНИК.

РЕЦЕПТИ НІМЕЦЬКИХ НАТУРОПАТІВ

## Хвороби суглобів і подагру лікують рослини

...Мене непокоять болі в суглобах, особливо «на погоду», ломить спину після роботи, болі загострюються вночі, в спеку набрякають ноги. Прийом диклофенаку зменшує біль тільки на деякий час, але одразу дає про себе знати шлунок. До кого тільки не зверталась, та все марно. Сусідка радить приймати Хомвіо-Ревман. Каже, що ніби на світ знову народилася. Самостійно приймати нові ліки не наважуюсь. Підкажіть, що це таке — Хомвіо-Ревман?

Г. Р., 52 роки.

Одеса.

Відповідає лікар-терапевт вищої категорії Володимир Янікєєв.

Хомвіо®-Ревман — препарат з лікарських рослин, який розроблений вченими німецької фірми «Хомвіора». Ліки мають унікальний рослинний склад.

Пізнюочвіт осінній (колхідин) рекомендований при подагрі, болях у дрібних суглобах верхніх і нижніх кінцівок, при нічних болях. Нормалізує рівень сечової кислоти у крові.

Брионія (переступін білий) ефективна при гострому артриті, множинному запальному ураженні суглобів, при невралгіях.

Рута показана при тягнучих, рвучих болях у суглобах ший, спини, попереку, при слабкості, тремтінні, тяжкості в ногах, розбитості в усьому тілі.

Актея (клопгон кистьоподібний) знімає болючі посіпування в литкових м'язах, скутість у м'язах ший і плечового поясу.

Таволга (таволга ульмарія) має жарознижуючі і протизапальні властивості, містить органічні сполуки аспірину, безпечні для шлунку.

Отже, шановна читачко, ви бачите, що спектр позитивної дії препарату широкий. Комбінація складових підсилює лікувальний ефект, рослинний склад дає змогу запобігти багатьом побічним проявам. Це особливо важливо під час тривалого лікування. Не забувайте, що хворобу, яку ви «наживали» протягом десятиліть, за тиждень не вилікуєш. Наберіться терпіння, візьміться за лікування серйозно і отримаєте результат.

Подібні захворювання загострюються у весняно-літній період, коли починаються роботи в садах, на городах, на холодній і сирій землі, при нестійкій погоді. І в даній ситуації Хомвіо®-Ревман просто незамінний. Хомвіо®-Ревман використовується і самостійно, і в поєднанні з лі-

мічними препаратами для зменшення їх дозування і побічних дій. Упаковки достатньо на півтора місяця прийому.

І ще одна цікава особливість. Споконвічно українці були прихильні саме до лікування рослинами. Всі рослини, з котрих виготовлено лікарський засіб, давно були відомі і використовувалися нашими пращурами. Тож вони органічно вписуються в фізіологічні процеси сучасного українця.

Рекомендую також звернути увагу й на інші натуропатичні ліки торгової марки «Хомвіо».

Хомвіотензин® — нормальний тиск

Хомвіокорин®-N — здорове серце

Хомвіо®-Нервін — здорові нерви

Хомвіо®-Простан — універсальний урологічний засіб

Купуйте препарати в аптеках України.

Спеціалісти фірми «Хомвіора» із задоволенням дадуть відповіді на ваші запитання.

Тел. : (044) 269-83-56, 252-96-70; (0482) 63-39-84, 724-18-35

e-mail: promax@nbi.com.ua, www.homviora.kiev.ua

Реєстраційні сертифікати МОЗ України:

№№ П.03.03/06203, П.03.03/06202 від 20.03.03, №№ Р.01.03 / 05818, Р.01.03/05819, Р.01.03/05820 від 15.01.03.



НПЗ знаходять безліч причин, щоб не відпускати «пільгову» солярку



# Головне — науковий стаж

## Хто має право на призначення пенсії?

Відповідно до статті 24 Закону України «Про наукову і науково-технічну діяльність» пенсії за віком призначаються науковим (науково-педагогічним) працівникам державних наукових установ та організацій при досягненні пенсійного віку та наявності стажу роботи:

- \* чоловіки — загально-го стажу роботи 25 років, у тому числі не менш як 20 років стажу наукової роботи;

- \* жінки — загального стажу 20 років, у тому числі не менш як 15 років стажу наукової роботи.

З 1 січня 2004 року дію зазначеної статті 24 Закону поширено на наукових (науково-педагогічних) працівників наукових установ та організацій **недержавної форми власності**, які пройшли державну атестацію згідно з Законом України «Про наукову і науково-технічну діяльність», недержавних вищих навчальних закладів III—IV рівнів акредитації, що діють відповідно до Закону України «Про вищу освіту», міжнародних наукових організацій, відкритих на території України відповідно до міжнародних договорів, установчі документи яких затверджено Кабінетом Міністрів України, а також на наукових (науково-педагогічних) працівників наукових установ і вищих навчальних закладів III—IV рівнів акредитації, що належали партійним та громадським організаціям колишніх Української РСР, інших республік Союзу та СРСР.

Зверніть увагу: особам, які мають право на пенсію за зниженого віку (постраждали від Чорнобильської катастрофи та інші), пенсія як науковому працівникові може призначатися при досягненні зниженого пенсійного віку.

Ще один важливий нюанс. При зверненні за

*З 1 січня 2004 року зазнав істотних змін Закон України «Про наукову і науково-технічну діяльність», а отже, і «наукові» пенсії. Спробуємо розібратися в порядку їх призначення та перерахунку, врахувавши питання, що виникали в перші місяці дії закону.*

пенсією не має значення, на якій посаді перебуває особа на даний момент — на посаді наукового працівника, яка дає право на зазначену пенсію, чи на будь-якій іншій роботі на будь-якому підприємстві, в організації та установі усіх форм власності. **Основною умовою є наявність наукового стажу необхідної тривалості.** Положення статті 24, яку ми вже згадували, поширюються на пенсіонерів із числа наукових працівників, яким пенсія призначена до набрання чинності Законом України «Про наукову і науково-технічну діяльність», а також право на призначення пенсії відповідно до цього Закону поширюється на всіх інших осіб, які вийшли на пенсію до набрання чинності цим Законом та мають необхідний стаж наукової роботи.

## Обчислення стажу наукової роботи

Стаж наукової роботи обчислюється тільки за основним місцем роботи. Якщо наукова робота виконується лише за сумісництвом, права на «наукову» пенсію такі працівники не мають. Якщо навіть наукова робота була у вас основною, необхідно ще, щоб вона відповідала переліку посад наукових працівників наукових установ та організацій (їх філіалів, відділень тощо), посад науково-педагогічних працівників, встановлених у Законі України «Про наукову і науково-технічну діяльність».

Також необхідно мати на увазі, що до стажу наукової роботи, яка дає право на «наукову» пенсію, зараховуються:

- \* час роботи на посадах наукових працівників, визначених статтею 221 Закону;

- \* час роботи на посадах науково-педагогічних працівників вищих навчальних закладів III—IV рівнів акредитації, визначених у частині другій статті 48 Закону України «Про вищу освіту»;

- \* час роботи осіб, які мають науковий ступінь, за спеціальністю відповідно до групи спеціальностей галузі науки, з якої присуджено науковий ступінь, з дня зайняття посади за цією спеціальністю;

- \* час роботи наукових (науково-педагогічних) працівників на посадах, зазначених у статті 118 Кодексу законів про працю України (виборні по-



сади в державних органах, партійних, профспілкових, комсомольських, кооперативних та громадських організаціях), якщо цій роботі безпосередньо передувала і після неї слідувала наукова робота;

- \* час навчання в аспірантурі чи ад'юнктурі за денною (очною) формою навчання випускникам аспірантури, ад'юнктури.

Для осіб, які працюють на посадах, що відносяться до посад **державного службовця**, попередній стаж наукової роботи, набутий у державних установах, зараховується до стажу державної служби незалежно від наявності перерв у роботі, а для осіб, які працювали (працюють) на посадах наукових (науково-педагогічних) працівників, попередній стаж державної служби зараховується до стажу наукової роботи незалежно від наявності перерв у роботі. При цьому необхідно звернути увагу на те, що для зарахування стажу державної служби до наукового стажу не вимагається, щоб державна служба безпосередньо передувала науковій роботі або навпаки — наукова робота передувала державній службі.

Порядок обчислення стажу державної служби здійснюється відповідно до постанови Кабінету Міністрів України від 03.05.1994 р., №283.

## Як врахувати пенсію

При призначенні пенсій науковим працівникам середній заробіток визначається за періоди роботи, передбачені статтею 40 Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування», а саме: за будь-які 5 років роботи підряд наукового (науково-педагогічного) праців-

конодавством. Якщо науковий працівник працював ще й за сумісництвом на посаді наукового працівника в науковій установі чи організації, то при обчисленні пенсії враховується також і оплата за сумісництвом.

Для обчислення пенсії враховується заробітна плата в межах максимальної величини заробітку, на який відповідно до законодавства нараховувався збір на обов'язкове державне пенсійне страхування (внески): з 1 липня 1998 р. — в межах 1000 грн., з 1 березня 2001 р. — 1600 грн., з 1 травня 2002 р. — 2200 грн., з 1 червня 2003 р. — 2660 грн.

При обчисленні пенсії береться середня заробітна плата працівників, зайнятих у галузях економіки України, в тому числі в сільському господарстві. За даними Держкомстатистики України, середня заробітна плата в Україні за 2003 рік становить 462 грн. 27 коп.

Найбільш поширене запитання: чи можна з періоду, за який береться заробітна плата, вилучити період до 60 календарних місяців підряд, але не більше 10% стажу роботи особи?

Частиною третьою статті 24 Закону України «Про наукову і науково-технічну діяльність» передбачено, що пенсії науковим (науково-педагогічним) працівникам призначаються у розмірі 80% від сум заробітної плати наукового (науково-педагогічного) працівника. За кожний повний рік роботи понад стаж наукової роботи, необхідного для призначення пенсії, пенсія збільшується на один відсоток заробітної плати, але не може бути більш як 90% середньомісячної заробітної плати. Це означає, що і при обчисленні наукових пенсій повинен застосовуватися абз. 3 ч. 1 статті 40 Закону України «Про загальнообов'язкове державне пенсійне страхування», яким передбачено, що за вибором особи, яка звернулася за пенсією, з періоду, за який враховується заробітна плата (дохід) для обчислення пенсії, виключається період до 60 календарних місяців підряд за умови, що зазначений період становить не більш як 10% тривалості страхового стажу.

Проте у зв'язку з тим, що до наукового стажу, крім безпосередньо наукової роботи, зараховується ще й інші періоди діяльності, зокрема, державна служба, а пенсія обчислюється лише із заробітної плати, отриманої на посадах наукових працівників, то застосування норми щодо вилучення періоду в межах 10% загального страхового стажу в багатьох випадках призведе-

де до того, що пенсія обчислюватиметься із заробітку за один чи кілька місяців. Тобто відбуватиметься штучне завищення заробітної плати для обчислення пенсії. З метою врегулювання зазначеної проблеми нині це питання узгоджується відповідними міністерствами та буде прийнято відповідне рішення (пропонується період 10% визначати від тривалості наукового стажу роботи).

Законом викладено окремий порядок визначення середнього заробітку наукових (науково-педагогічних) працівників **недержавних наукових установ, організацій та вищих навчальних закладів III—IV рівнів акредитації**. Для обчислення ім пенсії враховується заробітна плата з обмеженням максимальним розміром посадового окладу з урахуванням доплати за науковий ступінь та надбавки за стаж наукової роботи, які виплачуються в науководослідній установі Національної академії наук України або відповідно в державному вищому навчальному закладі III—IV рівнів акредитації.

## Призначення та виплата пенсій

Для того, щоб почати отримувати «наукову» пенсію, необхідно звільнитися з посади наукового (науково-педагогічного) працівника та звернутися до відділення Пенсійного фонду України за вашим місцем проживання. Тобто пенсія призначається за умови звернення за її призначенням. Призначається пенсія з дня звернення за нею. Переведення з одного виду пенсії на інший також провадиться з дня подання заяви з усіма необхідними документами. Призначені пенсії виплачуються в повному розмірі незалежно від доходів, які ви одержуєте після виходу на пенсію.

У разі зростання заробітної плати в Україні з 1 березня кожного року провадиться підвищення розміру пенсії на коефіцієнт, який відповідає 20% зростання середньої заробітної плати в Україні у порівнянні з попереднім роком.

Тим пенсіонерам, які після призначення пенсії відповідно до Закону України «Про наукову і науково-технічну діяльність» працювали за контрактом на посадах наукових (науково-педагогічних) працівників не менш як два роки і мали більш високий заробіток, ніж той, з якого було обчислено пенсію, за їх заявою може встановлюватися новий розмір пенсії, виходячи з більш високого заробітку за два роки підряд після призначення пенсії.

Володимир МАКСИМЧУК.

## ЗАПИТУВАЛИ — ВІДПОВІДАЄМО

## Рівноцінна заміна

*Відпрацювала на підприємстві понад десять років. Коли до пенсії залишалося менше двох років, його реорганізували, а мене звільнили. Я лишилася ні з чим. Що робити?*

Ольга КЛЕМЮК.

Дніпропетровська область.

Відповідно до ст. 26 Закону України «Про зайнятість» працівникам, трудовий договір з якими було розірвано саме з ініціативи власника у зв'язку із змінами в організації виробництва і праці (в тому числі ліквідацією, реорганізацією, перепрофілюванням підприємств, установ, організацій, скороченням чисельності або штату працівників) гарантується право на достроковий вихід на пенсію за півтора року до встановленого терміну осіб передпенсійного віку, які мають необхідний загальний трудовий стаж (у тому числі з пільгових умов). Але для отримання такої гарантії не забудьте протягом семи днів після звільнення зареєструватися у службі зайнятості.

Наталія ХОМЕНКО.

Для того, щоб отримати пенсію, необхідно звільнитися



# Економіка не терпить проїдання

Протягом останніх років промислові підприємства України впевнено відвойовують свою нішу на світових ринках. Нове життя отримали галузі легкої та харчової промисловості, західний капітал поступово набрався сміливості і готовий вкладати у їх розвиток інвестиції. Проте стовпами української економіки і надалі залишаються потужні підприємства металургійного комплексу, які заробляють тверду валюту за рахунок продажу продукції за кордон.

Власне, валютний рахунок казни держави значною мірою поповнюється завдяки роботі металургів. Але, отримуючи багатомільйонні прибутки, десятки металургійних підприємств не поспішають ними ділитися з державою. І є об'єктивне пояснення цього: практично всі вони вже давно належать приватному капіталу. Проте їх взаємодія з державою більш ніж тісна. Із ресурсів національної компанії «Нафтогаз України» підприємства промисловості отримують один із головних компонентів своєї успішної діяльності — природний газ.

«Нафтогаз», у свою чергу, закуповує паливо за межами нашої держави та постачає промисловим підприємствам. Протягом останнього півріччя ціна туркменського газу, який переважно і живить національну промисловість, значно зросла. Фактична собівартість імпортованих енергоресурсів сьогодні становить 345 грн. за тисячу кубометрів, хоча ще кілька місяців тому їх постачали по 315.

Навряд чи це зростання газу загрожуватиме прибутковості української промисловості, адже лише в січні—травні зростання відпускних цін у металургійній галузі становило 45—55 відсотків. Проте затягування рішення щодо підвищення ціни на газ для промислових споживачів поставило цілком інше питання: останні місяці «Нафтогаз» забезпечує промисловість газом зі збитками.

Поки Національна комісія регулювання електроенергетики розглядала та аналізувала питання підвищення ціни на газ для промисловості, свої думки висловили не лише експерти паливно-енергетичного комплексу, а й керівництво держави. На прес-конференції 9 червня Президент Леонід Кучма торкнувся проблем ПЕК. Зокрема, коментуючи ситуацію із цінами на паливо, Кучма перейшов до питання про природний газ.

«Ви добре знаєте, що ми сьогодні в цьому пла-

■ ■ ■

**«Погляньмо на справи в металургії. Я переконаний, що вони отримують надприбутки. А де ж доходи? А з доходів — податки до бюджету? — поставив запитання Президент і сам відповів: — Вони є, але в офшорах».**

ні (ціни на газ. — Ред.) займаємося проїданням. Ми від Росії за транспортування отримуємо близько 30 мільярдів кубометрів газу і практично увесь цей газ віддаємо на комунальні послуги за набагато нижчою ціною. Це — проїдання», — зазначив він.

На думку Леоніда Кучми, «Нафтогаз» фактично затиснутий між необхідністю повністю та вчасно платити за імпортований газ іноземним постачальникам і свавіллям українських чиновників, які чи то з недолугості, чи то з меркантильних міркувань не бажають рахуватися з тим, що ціна газу зросла. І таким чином завдають збитків державі.

«Нафтогаз України» не

## Для довідки

**За даними агентства УНІАН, сумарний доподатковий прибуток українських меткомбінатів у 2003 р. становив 4,656 млрд. грн., що на 2,832 млрд. грн. більше, ніж у 2002-му. Обсяг виробленої українськими меткомбінатами продукції у 2003 р. становив 38,6 млрд. грн., що на 9,9 млрд. грн. більше, ніж у 2002 р. Виторг від реалізації виробленої продукції — 39,6 млрд. грн., що на 11,4 млрд. грн. більше, ніж у 2002 р. Середня рентабельність реалізованої українськими меткомбінатами продукції у 2003 р. становила 16,49% — на 7,05% більше від показника 2002 р. Як кажуть, без коментарів. Вітчизняні підприємства металургії минулого року попрацювали на славу: виробництво основних видів продукції (чавун, сталь, готовий прокат) зросло на 7—10%, надходження від експорту збільшилися на 25% (до 6,74 млрд. доларів США). Згідно з оцінками експертів, фінансові результати діяльності в галузі були найкращі за всі роки незалежності.**

має важелів для того, аби поновити свої витрати, у тому числі шляхом підвищення цін за транспортування, і хоча б трохи підняттям ціни на газ. Будемо так жити — компанія збанкрутує. І тоді все — жодних податків не буде», — підсумував Президент України. Занепокоєння глави держави зрозуміле, адже податки нафтогазового комплексу становлять 11 відсотків загальних надходжень до бюджету — майже 6,5 млрд. грн.

Тим часом загальна сума податків, яку загалом сплатили всі металургійні підприємства у 2003 році, становила лише 2,3 млрд. грн. «Погляньмо на справи в металургії. Я переконаний, що вони отримують надприбутки. А де ж доходи? А з доходів — податки до бюджету? — поставив запитання Президент і сам відповів: — Вони є, але в офшорах». Підсумовуючи сказане на останній колегії Державної податкової адміністрації, він закликав податківців виправити становище в металургійній галузі.

Ситуацію в нафтогазовій галузі днями прокоментувала голова Коор-

динаційного комітету з боротьби з корупцією і організованою злочинністю при Президентові України Тетяна Корнякова. Вона, зокрема, заявила про недофінансування нафтогазової галузі, що може призвести до техногенних та екологічних катастроф: «Бюджетне фінансування оновлення фондів галузі становило менш як 5 відсотків від запланованого. Минулого року кошти на це із державного бюджету не надходили взагалі, фінансування таких витрат не передбачене і в нинішньому році», — зазначила Тетяна Корнякова під час брифінгу за результатами перевірки використання вітчизняних надр. «За наявності гострого дефіциту енергоносіїв державне заповнення на розвідку запасів нафти і газу щороку зменшувалося, а на нинішній рік взагалі відсутнє», — наголосила керівник Координаційного комітету.

Утім, ситуація не є новою. Газовидобувники вже декілька років звертають увагу на брак коштів, що стримує збільшення обсягів видобутку газу. «Нафтогаз України» намагається фінансувати ці роботи за рахунок власних ресурсів, але цих зусиль, особливо в умовах зростаючого податкового наван-



Дешевий газ дає змогу «загрібати» надприбутки?

таження на галузь, вочевидь не вистачає. Зокрема, у поточному році «Нафтогаз» виділить на геологорозвідувальні роботи майже 800 мільйонів гривень — незважаючи на те, що відновлення сировинної бази належить до компетенції геологорозвідувальних підприємств. А бюджетне фінансування становитиме якихось 20 мільйонів гривень. Тим часом збереження видобутку газу на нинішньому рівні та створення перспектив його зростання потребує близько 1,5 мільярда гривень інвестицій лише в поточному році. І це тоді, коли прибуток «Нафтогазу» від реалізації газу власного видобутку в 2003 році становив лише 365 мільйонів гривень.

Утримання субсидійованих цін на газ для промисловості загрожуватиме обернутися гальмуванням поступу нашої держави до Світової організації торгівлі (СОТ) та навіть визнання України державою з ринковою економікою. Європейським партнерам важко пояснити, чому цілком прибутковій галузі економіки отримують газ

за пільговими тарифами, тоді як національна газова компанія тільки-но розрахувалася з Туркменістаном з газових боргів 1999—2001 років. До речі, якщо диспропорцію в цінах на газ не буде вирівняно, то й поточного року «Нафтогаз» зазнає збитків на 645 млн. грн.

Майже половина з цих коштів — податки, які можна спрямувати на інноваційні технології у промисловості, наприклад, зниження її енергоемності, або ж використати на виконання обіцянки уряду підвищити в країні середні зарплати та пенсії.

Зрештою, не може не дивувати самий факт виникнення дискусії — варто чи не варто підняти ціну на газ до його собівартості — на 13-му році незалежності й економічних перетворень в Україні. Ймовірно, після втручання глави держави субсидування приватних галузей промисловості за рахунок державних ресурсів буде на решті припинено. Та чи вдасться надолужити згаяний час?

Сергій МАЗУР.

## СПОРТ

# Нова організація може з'явитися в Києві

**Бокс.** Мадрид (Іспанія). Тут відбувся конгрес Європейської боксерської ради (EBU), до якої входять 33 професіональні організації. В роботі поважного зібрання брав участь президент Професіональної ліги боксу України, котра має статус національної (ексклюзивне право представляти нашу країну), **Михайло ЗАВ'ЯЛОВ**. Ось що він розповів кореспондентові «Голосу України»:

— Розглядали позицію EBU щодо Всесвітнього боксерського союзу (WBC, президент Хосе Сулейман) і створення нової світової профорганізації боксерів, котра може народитися у столиці України в липні на виконкомі WBC, що припинив існування.

Нагадаю, що причиною банкрутства WBC стала ситуація з німецьким напівважковаговиком Граціано Роккіджані. Історія почалася ще 1998 року, коли Рой Джонс віддав свій чемпіонський пояс і перейшов до важкої ваги. Роккіджані виграв вакантний титул у бою з Майклом Нанном. Але через три місяці Джонс зробив задній хід. І WBC, не вагаючись, повернув йому пояс чемпіона. Зрозуміло, що Роккіджані звернувся до суду і, зрештою, виграв процес. А WBC був змушений виплатити німцеві призначену суму й оголосити себе банкрутом.

Подальша доля організації та її членів поки що неясна. Подейкували, що Хосе Сулейман мав намір відновити союз під новою назвою. Однак він сам спростував цю інформацію. Втім, такий хід подій усе-таки більш вірогідний, ніж повна ліквідація WBC. Президент EBU Рубен Мартінес висловив чимало претензій до WBC та її керівника. Сказав, що Європа, яка, власне, створила і підтримала WBC, має бути на чолі новоутвореної організації, а її штаб-квартира — у Старому Світі. Отже, Київ може увійти до історії світового боксу.

## Руд, який творить дива

**Футбол. Євро-2004.** Фінальна частина. Португалія. 15 червня.

**Група D. Чехія—Латвія. 2:1.** Авейру. «Авейру Мунісипал». 31 498 глядачів. **Арбітр** — Жіль Вессье (Франція). **Голи:** Барош, 73, Гайнц, 85 — Верпаковскіс, 45+1.

**Німеччина—Нідерланди. 1:1.** Порту. «Драгау». 50 948 глядачів. **Арбітр** — Анлерс Фріск (Швеція). **Голи:** Фрингс, 30 — ван Нistelрой, 81.



Епізод матчу  
Германія—Нідерланди

Звичайно, більшість із нас широко вболівала за Латвію. І дуже раділа, що бомбардирський клас підтвердив нападник київського «Динамо» Маріс Верпаковскіс. Але в підсумку ми засумували, бо латвійці не втримали бодай нічий. Досвіду забракло...

Гранди світового і європейсько-

го футболу німці та нідерландці показали цілком добротну гру. А Руд ван Нistelрой знову викликав захоплення — він красиво й ефектно забив м'яча, тримаючи на своїх плечах німецького оборонця. Нічия — цілком справедливий підсумок.

## А хто насправді винний?..

**Чемпіонат країни. Останній матч 29-го туру. 15 червня. «Оболонь» — «Арсенал». 3:1.** 1 800 глядачів. **Голи:** Гребеножко, 50, Мазуренко, 65, Міщенко, 77 — Іванов, 82.

Учасникам чемпіонату залишилося зіграти ще один тур (19 червня), і турнір фінішує. Та не все ще ясно до кінця. Формально вищу лігу разом із «Зіркою» залишають «Карпати». Однак керівництво львівського колективу на чолі з почесним президентом клубу, народним депутатом України Петром Димінським, як кажуть, хапається за соломинку. Подає різні апеляції, зокрема, до ФФУ, сподіваючись утриматися на краю прірви.

А оце на матч проти «Дніпра», кажуть, пан Димінський запросив з Англії Олега Лужного, щоб умовити того стати тренером «Карпат». Хоча мало віритись в те, що Олег, людина досить забезпечена і розважлива, ось так одразу відмовиться від налагодженого життя в Лондоні і повернеться додому,

щоб очолити потопаючий клуб рідного міста.

Гадаю, що Лужний, певно, знає, як у Львові вміють обіцяти і нічого не виконувати. І футбольна громадськість країни обов'язково попустилася в Луцьку, а «Шахтар» виграв у запоріжців ... 6:0. Утім, різне трапляється...

## Побачення лідерів в Обухові

**Третій міжнародний юнацький турнір (U-17) пам'яті Віктора Банникова.** Стадіони Київщини. 15 червня. **Група А.** Бровари. Україна—Польща. 2:1 (Малюк, 17, Лисенко, 53, з пенальті — Цівка, 53, з пенальті). Чехія—Молдова. 3:0. Чехія, Україна — по 6 очок, Польща і Молдова — по 0.

**Група В.** Бориспіль. Росія—Словаччина. 0:0. Туреччина—Литва. 8:0. Туреччина — 6, Росія — 4, Словаччина —1, Литва — 0.

Сьогодні останній день групових турнірів. Збірна України в Обухові зустрінеється з командою Чехії (початок о 18.00).

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.  
Фото АФП.

«19 липня 2004 р. о 13 год.00 хв. за адресою: Львівська область, м. Пустомити, вул. Фабрична, 19 відбудеться аукціон з продажу за грошові кошти майна ВАТ «Птахофабрика Пустомитівська», а саме:

Лот № 1:

№з/п	Інв. №	Назва	Рік введення в експлуатацію	Кількість	Ліквідаційна вартість, грн. з ПДВ.	№з/п	Інв. №	Назва	Рік введення в експлуатацію	Кількість	Ліквідаційна вартість, грн. з ПДВ.
Комплекс №1 (основні засоби)											
1	б/н	обладнання пташ.№1 ККТ	1987	1	8147.72	8	№ 514	теплогенератор ПТ №5	1998	1	1815.41
2	б/н	обладнання пташ. №2	1987	1	46826.00	9	б/н	пож. резервуар	1971	1	1226.84
3	№ 512	теплогенератор ПТ №3 GP - 80	1998	1	1815.41	10	б/н	Каналізація	1970	1	2290.20
4	б/н	обладнання пташ. №3 БКН	1988	1	46826.00	11	б/н	зовнішнє освітлення	1970	1	1023.44
5	б/н	обладнання пташ. №4 БКН	1988	1	46826.00	12	б/н	водопровід	1971	1	574.65
6	№ 513	теплогенератор ПТ №4	1998	1	1815.41	13	б/н	телефонізація	1974	1	636.93
7	б/н	обладнання пташ. №5	1989	1	46826.00	14	б/н	вагаторарна	1980	1	29.18
Разом					206679.19						
Комплекс №2 (основні засоби)											
1	б/н	обладнання пташ. №8 (ККТ)	1982	1	4073.86	3	б/н	обладнання пташ. №10 (БКН+3)	1984	1	23413.00
2	б/н	обладнання пташ. №9 (ККТ)	1983	1	4073.86	4	б/н	диз. площадка	1973	1	0.00
Разом					31560.72						
Комплекс №3 (основні засоби)											
1	б/н	газифікація	1998	1	798.11	9	б/н	госп. канал. 7-ї зони	1979	1	2330.25
2	б/н	газифікація	1998	1	1125.22	10	б/н	госп. канал. 7-ї зони	1979	1	1986.81
3	б/н	пож. резервуар	1978	1	1864.98	11	б/н	дошова каналізація	1979	1	2893.38
4	б/н	диз. площадка	1979	1	0.00	12	б/н	каналіз.гносхов. КНС	1982	1	4098.02
5	б/н	електропостачання	1978	1	2081.36	13	б/н	внеплощад. дощ. кан.	1982	1	5169.07
6	б/н	госп. канал. III зони	1979	1	2661.68	14	б/н	вертикальна планіров.	1982	1	0.00
7	б/н	дошова каналізація	1979	1	258.01	15	б/н	благоустрій	1982	1	0.00
8	б/н	госп. канал. 7-ї зони	1979	1	403.37	16	б/н	озеленення	1982	1	0.00
						17	б/н	гучномовний зв'язок		1	74.92
Разом					25743.18						
Комплекс №4 (основні засоби)											
1	б/н	обладнання пташ. №1	1990	1	4588.95	15	б/н	двезбяр'єр	1974	1	268.96
2	б/н	обладнання пташ. №3 БКН	1987	1	7117.55	16	б/н	трансф. підстанція	1994	1	615.94
3	б/н	теплогенерат. пташ.№3	1998	1	1815.41	17	б/н	Цистерна 50м3	1980	1	972.54
4	б/н	обладнання пташ. №4	1987	1	5619.12	18	б/н	Цистерна 25м3	1981	1	680.78
5	б/н	обладнання пташ. №5	1994	1	4927.54	19	б/н	благоустрій	1976	1	0.00
6	б/н	обладнання пташ. №6	1994	1	4927.54	20	б/н	вертикальна планіров.	1994	1	0.00
7	б/н	теплогенерат. пташ.№7	1998	1	1815.41	21	б/н	зовнішні мережі канал	1994	1	0.00
8	б/н	обладнання пташ. №7	1994	1	7117.55	22	б/н	зовнішні мережі води	1994	1	113.50
9	б/н	теплогенерат. пташ.№8	1998	3	5446.22	23	б/н	низьковольтні мережі 3(4)1(2-х)	1994	756м 400м	1066.64
10	б/н	система СПА(7-8)	1998	1	950.88	24	б/н	вагаторарна РНШ	1986	1	9.73
11	б/н	система СПА №9	1998	1	475.38	25	б/н	машина оприскув. МХП-1200	1992	1	643.32
12	б/н	обладнання пташ. №8	1994	1	7117.55	26	б/н	калькулятор"CITIZEN"	1994	1	7.26
13	б/н	система СПА пт№1	1998	1	1426.39	27	б/н	транспортер	1998	1	356.60
14	б/н	обладнання пташ. №9	1994	1	4927.54						
Разом					63008.29						
1	б/н	під"їздні дороги	1985	1	46823.21	7	б/н	господарські каналів.	1988	1	691.99
2	б/н	Інженерні сітки допоміжні зони	1975	1	10136.00	8	б/н	внутр. щитові сітки	1985	1	16735.86
3	б/н	Під"їздні дороги з асфал.покр.	1969	1	34339.14	9	б/н	телефонізація	1985	1	444.95
4	б/н	автодороги з асф.покр.	1970	1	2844.96	10	б/н	благоустрій допом.зони	1982	1	0.00
5	б/н	під"їздні дороги	1982	1	34026.06	11	б/н	благоустрій допом.зони	1982	1	0.00
6	б/н	благоустрій	1982	1	0.00	12	б/н	теплова установка ТЕК-4	1997	1	4287.82
						13	б/н	котел контори ТЕК -4	1997	1	1567.59
Разом					151897.58						
Контора (основні засоби)											
1	б/н	ксерокс "Sharp"	1995	1	7564	9	б/н	комплект мебл.	1985	1	259.34
2	б/н	машина купюрна 1-03	1993	1	151.13	10	б/н	одяг сцени	1988	1	42.36
3	б/н	маш. перевір. грошей УКД	1993	1	62.33	11	б/н	задник сцени	1988	1	21.18
4	б/н	нумератор	1994	1	12.10	12	б/н	падуга сцени	1988	1	6.76
5	б/н	сейф з підставк.	1974	1	7867	13	б/н	ширма	1988	1	5.04
6	б/н	тумба під телевізор	1993	1	25.36	14	б/н	шафа металева	1970	1	64.06
7	б/н	трибуна	1972	1	11.09	15	б/н	телевізор	1992	1	18.44
8	б/н	шафа металева	1970	1	64.06	16	б/н	телевізор	1992	1	18.44
						17	б/н	телевізор	1994	1	18.44
Разом					934.44						
С/Г машини (основні засоби)											
1	1029	розкидач сухого гною	1991	1	1597.56	3	1032	розкидач МЖТ-9	1996	1	2282.23
2	1031	розкидач МЖТ-8	1996	1	2282.23						
Разом					6162.01						
1	б/н	електропостачання	1979	1	2017.09	7	б/н	телефон "Панасонік"	1995	1	73.91
2	б/н	госп. шляхопровід ч/з	1979	1	6291.24	8	б/н	електропідстанція ЗПТ-384пот.630кВа. Напруга 10/0,4	1979	1	1815.41
3	б/н	свердловина	1970	1	1494.54	9	б/н	електропідстанція ЗПТ-327	1978	1	1620.90
4	б/н	резервуар для води 52 м3	1982	1	0.00	10	б/н	електропідстанція ЗПТ-64Потужність 400кВа Напруга 10/0,4	1977	1	661.33
5	б/н	радіовузл	1988	1	103.14	11	б/н	електропідстанція ЗКП-30	1977	1	700.23
6	б/н	зварочний трансф.	1970	1	34.58	12	б/н	електропідстанція ЗТП-638 Пот.630кВа Напруга 10/0,4	1978	1	3241.80
						13	б/н	ВЛ-0,4КВТ(АВМ)	1987	1	2346.80
Разом					20400.97						
Агрономічна служба (основні засоби)											
1	б/н	гносховище	1982	1	1,00	4	б/н	госп. каналізація	1982	1	688.67
2	б/н	під"їздні дороги	1982	1	2553.66	5	б/н	електропостачання	1982	1	247.44
3	б/н	госп. водопровід	1982	1	524.68						
Разом					4015.45						
Зоовет лабораторія (основні засоби)											
1	б/н	шафа сушильна	1978	1	86.23	7	б/н	електропіч	1984	1	65.05
2	б/н	комплект меблів	1986	1	322.74	8	б/н	витяжна шафа	1992	1	151.28
3	б/н	камера ОПП	1991	1	216.84	9	б/н	прилад фотометр КФК-3	1992	1	201.71
4	б/н	стопи лабораторні	1980	4	442.04	10	б/н	термостат ТС - 80-2	1992	1	154.53
5	б/н	шафа сушильна	1980	1	86.23	11	б/н	дистиллятор	1992	1	20.79
6	б/н	центрифуга лаб	1980	1	87.10	12	б/н	НД-8П(миюча машина)	1998	1	705.99
Разом					2540.53						
Ідальня (основні засоби)											
1	б/н	стелажне обладнання	1992	1	25.75	7	б/н	Вентиляц.обладнання (Вентилятор ВЦ-2, вент.труба 10м 25х25)	1982	1	325.36
2	б/н	касовий апарат	1995	1	28.76	8	б/н	електроплита	1982	1	115.98
3	б/н	м'ясорубка	1983	1	67.54	9	б/н	мікрохвильовка	1997	1	101.14
4	б/н	холодильна шафа	1983	1	131.11	10	б/н	вітрина холодильн.	1992	1	103.48
5	б/н	електропіч	1982	1	65.05	11	б/н	морозильна	1992	1	108.92
6	б/н	електродуховка	1982	1	2360	12	б/н	набір кухон.меблів	1994	1	126.07
Разом					1222.78						
Інше обладнання та інвентар											
1	б/н	емність 10г.	1986	1	1521.48	6	б/н	вага автомобільна (30г)	1986	1	6022.54
2	б/н	подрібнювач	1997	1	1714.55	7	б/н	замок навісний	2003	5	47.76
3	б/н	подрібнювач КДУ-2,0	1989	1	3135.18	8	б/н	замок навісний	2003	5	47.76
4	б/н	розвантажувальний пристрій ГУАР	1983	1	2236.12	9	б/н	ліхтар „деп.електронік“	2003	1	94.30
5	б/н	навантажувач кормоцеху ТС	1984	1	2662.60	10	б/н	лічильник „Росія“	2003	1	87.53
Разом					1222.78						17569.84
		ВСЬОГО									531734.99 в т.ч. ПДВ

№з/п	Назва будівель та споруд	Рік введення в експлуатацію	Загальна площа, м <sup>2</sup>	Ліквідаційна вартість, грн. з ПДВ.
1	Центральна прохідна буд. літ. за планом "Я-1",	1972	105,4	6620,37
2	Склад ядохімікатів буд. літ. за планом "З'-1"	1982	90,4	802,00
3	Дизельна підстанція буд. літ. за планом "О'-1",	1994	85,2	5351,57
4	Підстанція цеху №4 буд. літ. за планом "Н'-2",	1974	47,7	2996,12
5	Будівля підстанції цеху №1 буд. літ. за планом С'-2	1978	61,6	2288,40
6	Будівля підстанції цеху №2 буд. літ. за планом Ж'-1	1977	26,5	984,46
7	Складське приміщення буд. літ. за планом У'-1	1976	93,6	3477,18
8	Адмінкорпус птахофабрики (А-3)	1982	1116,5	102874,64
9	Комплекс №1 пташник №1-2 (А-1) Реконструкція	1972 1985	2719,1	107658,53
10	Комплекс №1 пташник №3-4 (А-1) Реконструкція	1985	2719,1	107658,53
11	Комплекс №1 пташник №5 (А-1)	1972	1321,1	52306,90
12	Бригадний будинок (основна А-1)	1982	74,7	5897,00
13	КНУС	1982	91,7	2420,48
14	Трансформаторна	1982	68,3	1619,20
15	Моноблок №25 для утримання кур несучок (А) компл. №3	1982	6380,7	168422,59
16	Моноблок №26 для утримання кур несучок (А) компл. №3	1982	6388,5	168628,48
17	Моноблок №30 для утримання кур несучок (А) компл. №3	-	6307,9	166500,99
№з/п	Назва будівель та споруд	Рік введення в експлуатацію	Загальна площа, м <sup>2</sup>	Ліквідаційна вартість, грн. з ПДВ.
18	Бригадний будинок цех №4 (основна А-1)	1969 1986 1996	73,5	3880,16
19	Цех №4 пташник №1 (Б-1)	1968 1987	1350,4	53466,99
20	Цех №4 пташник – свинарник №2-3 (Б-1)	1973 1987 1990	2123,9	84092,51
21	Цех №4 пташник №4 (Г-1)	1994	1350,4	53466,99
22	Цех №4 пташник №5 (Д-1)	1994	1756,7	69553,80
23	Цех №4 пташник №6 (Е-1)	1994	1766,7	69949,74
24	Цех №4 пташник №7 (Е-1)	1994	1756,7	69553,80
25	Цех №4 пташник №8 (Ж-1)	1994	1756,7	69553,80
26	Цех №4 пташник №9 (З-1)	1982	1756,7	69553,80
27	Комплекс №2 бригадний будинок (А-1)	1980	76,8	2027,18
28	Комплекс №2 пташник №6 (основна Г-1)	1981-1982	1791,6	42312,47
29	Комплекс №2 пташник №7-8 (основна Б-1)	1983-1984	3682,9	86979,57
30	Комплекс №2 пташник №9-10 (основна Б-1)	1976	3678,5	86875,66
31	Зооветлабораторія (Х-1)	1982	392,3	20710,01
32	Кормосклад з цехом збагачення (У-7)	1988	1336,6	105514,52
33	Склад ракушки (Г'-1)		960,3	30276,45
34	Санпропускник комплексу №3 (Ю-1)	1982	285,4	7533,31
35	Приміщення гаражів автопарку ідвальною частиною 6/10	1982	631,2	41652,30
				1873460,5
				2248152,60 грн в т.ч. ПДВ



## РЕКЛАМА ТА ОГОЛОШЕННЯ

Постановою господарського суду Закарпатської області (88000, Закарпатська область, м. Ужгород, вул. Коцюбинсько-го, 2/а) від 01.06.04 р. по справі №16/115 порушено провадження у справі про банкрутство та визнано банкрутом наступне підприємство: приватне мале підприємство «Сервіс-фірма «Месія» (юридична адреса: м. Ужгород, вул. Минайська, 14/22, п/р № 2600711000400 в ЗОФ АКБ «Правекс-банк», м. Ужгород, код ЄДРПОУ 13595466, МФО 312516).

Ліквідатор: арбітражний керуючий Ракущинець Андрій Андрашович (м. Ужгород, пл. Хмельницького, 2, оф. 236, ліцензія АА № 669653 від 07.08.2003 року).

Заяви кредиторів та заяви осіб, які бажають виступити інвестором боржника, приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування даного оголошення.

Ухвалою господарського суду Сумської області № 7/36-04 від 31.03.2004 р. порушено проваджен-ня у справі про банкрутство сільськогосподарського товариства з обмеженою відповідальністю «Кузьківське» (41632, Конотопський р-н Сумської обл., с. Кузьки, вул. Шевченка, 30, ід. код 30902710).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Загорка Ва-дима Вікторовича (40000, м. Суми, вул. Кірова, № 25,, 4-й поверх, ліцензія серії АА № 719836 від 19.02.2004 року).

Претензії кредиторів та заяви са-наторів приймаються протягом міся-ця від дня опублікування даного ого-лошення.

Постановою Господарського суду Сумської області (40477, м. Суми, вул. Рибал-ко, 2) від 14.05.2004 року по справі № 6/57-04 визнано банкрутом ПП «А. С. С.» (40030, м. Суми, вул. Роменська, 93/4, ЄДРПОУ 30992034, р/р 26004319020001 у Сумській філії ЗАТ КБ «Приватбанк», МФО 337546) та відкрита ліквідаційна процедура .

Ліквідатором призначено Пономаренко Григорія Миколайовича (40011, м. Суми, площа Привокзальна, буд. 9, оф. 5, тел. 25-13-11, ліцензія АА № 485247 від 31.03.03 р.). Заяви кредиторів приймають-ся протягом одного місяця з дня виходу оголошення.

Господарським судом Львівської області (79010, м. Львів, вул. Личаківська, 81) поруше-но справу № 6/113-4/56 від 29.03.2004р про банкрутство державного комунального підпри-ємства «Сількомунгосп» (80252, Львівська обл., Радехівський район, с. Вузлове, код ЄДРПОУ 20822833, р/р 26007301194 в Ощадбанку м.. Радехів, МФО 825242).

Розпорядником майна боржника державного комунального підприємства «Сількомунгосп» призначено арбітражного керуючого Кравчука Івана Володимировича, ліцензія АА № 419463, який проживає: Львівська обл., м. Червоноград, вул. Набережна, буд. 23, кв. 38.

Заяви кредиторів приймаються протягом мі-сяця, з дня публікації оголошення.

**ТОВ «ОМЕГА-ПЛЮС»**, код 32207168, зареєс-троване Печерською РДА, м. Києва, 01.10.2002 р. за адресою: м. Київ, вул. А. Іванова, 10 повідом-ляє, що постановою Господарського суду м. Києва № 24/270-6 від 14.06.2004 р. ТОВ «ОМЕГА ПЛЮС» визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну проце-дуру. Ліквідатором призначено Ткаченко К. А. Пре-тензії кредиторів приймаються за тел.: 491-05-84.

**ТОВ «АМГА»**, код 32207718, зареєстроване Печер-ською РДА м. Києва, 08.10.2002 р. за адресою: м. Ки-їв, вул. Кіквідзе, 13, повідомляє, що постановою Госпо-дарського суду м. Києва № 24/271-6 від 14.06.2004 р. ТОВ «АМГА» визнано банкрутом та відкрито ліквідацій-ну процедуру. Ліквідатором призначений Смірнов О. О. Претензії кредиторів приймаються за тел.: 491-89-62.

**Товариство з обмеженою відповідальністю «ДОМБУД»** (ідентифікаційний код 22968848), повідомляє про зміну своєї назви на «Товариство з обмеженою відповідальністю «Укркурортпроект» та зміну місцезнаходження за адресою: м. Київ, вул. Рейтарська, 35-а, на підставі рішення зборів учасників від 9 червня 2004 року, протокол № 01.

**ТОВ «Герат»,** код ЄДРПОУ 23100788, ліквідується. Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців з моменту публікації.

**Приватне підприємство «МУЛЬТІПАК»** (ідентифікаційний код 25390829), зареєстроване Старокиївською районною державною адмініс-трацією міста Києва 19.02.1998, повідомляє про реорганізацію Приватного Підприємства «МУЛЬ-ТІПАК» в Товариство з обмеженою відповідал-ністю «МУЛЬТІПАК» згідно з рішенням засновни-ка від 04 червня 2004року.

**Українська аграрна біржа** повідомляє, що п'ятдесят третій спеціалізований аукціон з продажу скрапленого газу для потреб населення відбудеться

22 червня 2004 року о 12-00 годині за адресою: м. Київ, вул. Саксаганського, 1.

**ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОБСЯГИ СКРАПЛЕНОГО ГАЗУ, ЩО БУДУТЬ ВИСТАВЛЕНІ НА СПЕЦІАЛІЗОВАНОМУ АУКЦІОНІ № 53 з ПРОДАЖУ СКРАПЛЕНОГО ГАЗУ ДЛЯ ПОТРЕБ НАСЕЛЕННЯ 22.06.04 р.**

№ позиції	Обсяг газу в одному лоті, тонн	Кількість лотів, одиниць	Загальний обсяг газу, тонн	Ціна за 1 тону газу (з ПДВ), гривень	Початкова вартість одного лоту (з ПДВ), гривень	Загальна вартість газу (з ПДВ), гривень	У мови транспортування газу
<b>Пропозиція АТ «Укртатнафт» (обсяги липня )</b>							
<i>АТ "Укртатнафта" (з Кременчуцького НПЗ, <b>бутан технічний, сума пропану і пропілену 5%-40%</b>)</i>							
1	50	20	1 000	1 850	92 500	1 850 000	залізницею
<b>Всього:</b>			<b>1 000</b>			<b>1 850 000</b>	
<i>Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу залізничним та автомобільним транспортом на умовах франко-резервуар АТ "Укртатнафта"; 2) При транспортуванні скрапленого газу залізницею поставку цистерн, оплату за транспортування та послуги наливу здійснює Покупець; 3) Продавець проводить продаж скрапленого газу тільки на території України.</i>							
<b>Пропозиція ДК «Укргазвидобування» (обсяги липня)</b>							
<i>Виробництво філії Управління з переробки газу та газового конденсату</i>							
2	35	72	2 520	1 850	64 750	4 662 000	залізницею
<i>Виробництво Юлівської установки по виготовленню скрапленого газу філії ГПГУ "Харківгазвидобування"</i>							
3	25	60	1 500	1 850	46 250	2 775 000	залізницею
<b>Всього:</b>			<b>4 020</b>			<b>7 437 000</b>	
<i>Умови поставки: 1) Продавець проводить поставку скрапленого газу на липень 2004 року на умовах франко-завод 2) Оплату та надання рухомого складу Покупець проводить самостійно.</i>							
<b>Пропозиція ВАТ «Укрнафта» (обсяги липня)</b>							
<i>Гнідинцівський ГПЗ</i>							
4	25	242	6 050	1 850	46 250	11 192 500	залізницею
5	21	89	1 869	1 850	38 850	3 457 650	автотранспортом
<i>Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу залізничним або самовивозом автомобільним транспортом; 2) Оплату за перевезення скрапленого газу залізничним транспортом здійснює Покупець по окремому договору з транспортною організацією. В ціну за одну тону скрапленого газу входить вартість послуг за транспортування залізничних цистерн з вузлової станції в пункт наливу, які надаються Приднізьким підприємством залізничного транспорту.</i>							
<i>Качанівський ГПЗ (Качанівське в-во)</i>							
6	21	45	945	1 850	38 850	1 748 250	автотранспортом
<i>Качанівський ГПЗ (Глинсько-Розбишівське в-во, <b>бутан технічний ГОСТ 20448-90</b>)</i>							
7	21	38	798	1 800	37 800	1 436 400	автотранспортом
<i>ПГВУ "Бориславнафтогаз"</i>							
8	7	21	147	1 900	13 300	279 300	автотранспортом
<i>Долинський ГПЗ</i>							
9	21	36	756	1 900	39 900	1 436 400	автотранспортом: з Долинського ГПЗ
<b>Всього:</b>			<b>10 565</b>			<b>19 550 500</b>	
<i>Умови поставки: 1) Продавець проводить продаж скрапленого газу самовивозом автомобільним транспортом.</i>							

Зміни до пропозицій на продаж оприлюднюються шляхом розміщення на WEB-сторінці УАБ за адресою: <http://www.uame.com.ua/energo>. Внесення змін до пропозицій на продаж допускається до 17 червня 2004 р. включно.

Заявки на купівлю за встановленою формою приймаються з 9-00 до 18-00 години до 21 червня 2004 р. включно.

Сплата учасниками аукціонів попередніх внесків здійснюється на спеціалізований рахунок УАБ № 26047001293 в Українському кредитному банку, м. Київ, МФО 321701, код за ЄДРПОУ 23389377.

Українська аграрна біржа, тел. (044) 246-48-90, 246-48-92  
<http://www.uame.com.ua>, E-mail: [exch@uame.com.ua](mailto:exch@uame.com.ua)

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор ТОВ «Будівельне управління № 4»,**

повідомляють про проведення аукціону з продажу активів. На аукціон виставляються активи ТОВ «Будівельне управління № 4» — будівлі та споруди, які розташовані за адресою: м. Харцизьк, вул. Оранже-рейна, 3, початкова ціна продажу — 51128, 00 грн. у т. р. ПДВ, гаран-тійний внесок — 2556,40 грн. Гарантійний внесок у розмірі 5 % від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстра-ції учасників аукціону — 17,00 грн., перераховуються на р/р 26008310346100 в КБ «Фінанси та кредит», м. Донецька, МФО 335816, ОКПО 31402754, Міжрегіональний Українській біржі. Для учас-ті в аукціоні необхідно надати письмову заяву організатору торгів Фі-лії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області за адре-сою: м. Донецьк, пр-т. Комсомольський, 8. З фіксованими умовами можна ознайомитись у організатора аукціону. Срок надання заяв 27 календарних днів із дня публікації інформації по 13 липня 2004 р. включно. Аукціон відбудеться після 30 календарних днів із дня публі-кації інформації в газеті 19 липня 2004 р. об 11-00 год. на Міжрегіо-нальний Українській біржі за адресою: м. Донецьк, вул. Артема, 88. Довідки за телефонами: 304-77-83, 304-36-21 та на сайті ФДГУ Аген-тство з питань банкрутства в Донецькій області: [bankruptcy.internet](http://bankruptcy.internet).

	<p><b>АГЕНТСТВО З ПИТАНЬ БОРГІВ ТА БАНКРУТСТВА</b>  <b>спеціалізована юридична фірма</b>  <b>правовий захист кредиторів та боржників</b>  <b>офіс: вул. Володимирська, 69, м. Київ, 01033, Україна</b>  <b>(044) 2274042, 2276054, 2276495, 4515990 <a href="http://www.debts.com.ua">www.debts.com.ua</a></b></p>
---	--

Господарський суд м. Києва (0130, вул. Б. Хмельницького, 44-в) Ухвалою № 23/-244-6 від 11.05.04 порушив справу про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Тракторзапчасть» (ад-реса: 03062, м. Київ, вул. Естонська, 94, ідентифікаційний код 25290231, поточний рахунок 260040104600 в АКБ «БрокБізнесбанк, МФО 300249»).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Щер-бана Олексія Миколайовича (ліцензія Мінекономіки № 047812 від 11.10.2001., адреса для листування: 01030, Київ, а/с 157).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

#### Закрите акціонерне товариство «Нафтохімік»

повідомляє, що 03 серпня 2004 р. об 11.00 годині (за київським часом) за адресою: Україна, Полтавська область, м. Кременчук, вулиця Генера-ла Жадова, 4, відбудуться загальні збори акціонерів ЗАТ «Нафтохімік».

**Порядок денний:**

- Обрання голови, секретаря загальних зборів акціонерів.
- Звіт Правління про фінансово-господарську діяльність ЗАТ «Наф-тохімік» в 2001-2003 р.
- Звіт Ревізійної комісії ЗАТ «Нафтохімік» за 2001-2003 р., розгляд висновку Ревізійної комісії щодо річного звіту та балансу ЗАТ «Нафтохі-мік».
- Затвердження річної фінансової звітності ЗАТ «Нафтохімік» за 2001-2003 р.
- Про передачу ведення реєстру власників іменних цінних паперів ЗАТ «Нафтохімік» та затвердження умов договору на ведення реєстру власників іменних цінних паперів з реєстратором.
- Реєстрація акціонерів відбудеться з 10 години 00 хвилин до 10 годи-ни 50 хвилин (за Київським часом) за місцем проведення зборів.
- Телефон для довідок: (0536) 76-81-90, факс (05366)3-41-74, (0536)74-08-96.**

Господарським судом Полтав-ської області (36000, м. Полтава, вул. Зигіна, 1) 01.06.2004 р. у справі № 8/144 порушено справу про банкрутство Відкритого акціо-нерного товариства «Лисівське» (с. Лисівка, Гадяцького району, Пол-тавської області, код ЄДРПОУ 05384896, п/р №26004323817067 в ПГРУ ПриватБанк, МФО 331401).

Розпорядником майна призна-чено арбітражного керуючого Ри-баченко М. П. (ліцензія Мінеконо-міки України від 16.01.04 р. серії АА № 719762).

Претензії кредиторів прийма-ються протягом місяця з дня опуб-лікування оголошення.

#### ЗАТ «Зеніт-Сервіс»

повідомляє, що Загальні збори акціонерів відбудуться 05 серпня 2004 р. о 10.00 годині

за адресою:

м. київ, вул. Глибочицька, 44

#### ПОРЯДОК ДЕННИЙ:

- Річний звіт правління про ре-зультати діяльності за 2003 рік.
- Річний звіт Ревізійної комісії про перевірку діяльності товарис-тва.
- Про затвердження змін до Ус-тановчого договору, у зв'язку із зміною власника акцій.
- Про перспективи розвитку то-вариства.
- Різне.

Господарським судом Харківської облас-ті (м. Харків, п. Свободи, 5, 8 під.) об'явле-но банкрутом та розпочато ліквідаційну процедуру сільськогосподарського това-риства з обмеженою відповідальністю ім. Свердлова (справа № Б-31/31-04 від 24 травня 2004 р. юридична адреса: 64500, с. Нова Чернещина Сахновщинського району Харківської області, ідентифікаційний код 00706540 Сахновщинського відділення АК АПБ, р/р 26003515250000, МФО 351469). Ліквідатором призначено Гузь О. П. Ліцен-зія № 250400 від 27.03.2002 року. Претензії приймаються протягом місяця з дня опублі-кування оголошення, т. 8-050-3022884.

Постановою Господарського суду м. Ки-єва за справою № 23/820-6 від 06 квітня 20004 року приватне підприємство «ЛБЦ» (04073, м. Київ, вул. Сирецька, 28/2, код ЄДРПОУ 31244057, р/р 260021952/280 у ВАТ «Укргазбанк», код МФО 320478 визна-но банкрутом і відкрито ліквідаційну проце-дуру.

Ліквідатором призначено Хринюка Олексія Сергійовича (ліцензія АА № 668329 від 03.11.2003р, 04210, м. Київ, пр-т, Г. Сталінграду, 35, кв. 102).

Претензії кредиторів та заяви санаторів приймаються протягом місяця з дня опуб-лікування оголошення.

#### Запрошуємо на відпочинок у Батилиман

#### до дитячого оздоровчого табору «Чайка».

**Тел. (0692) 48-50-29.**

**Заїзди:** з 19 червня, 7 липня, 25 липня, 12 серпня 2004 року.

Ухвалою Господарського суду Луганської області від 13.02.04 р. порушено провад-ження по справі № 11/156 про банкрутство Лутугинського СПМК ДП Луганського акціо-нерного товариства відкритого типу «Під-ряд - Агро», (Луганська обл., м. Лутугино, вул. Пушкіна, 131А, код ЄДРПОУ 30583114, р/р 260063039159 в Лутугинському відді-ленні Ощадбанку № 7901, МФО 364296). Розпорядником майна призначено Яр-ко-венко М. С. ( ліцензія АА № 419214 від 27.09.02 р.), м. Луганськ, вул. Радянська, 66/20.

##### Товариство

**з обмеженою відповідальністю «Промізоляція»,** код ЄДРПОУ 31246839, зареєстроване Харків-ською РДА м. Києва 06.12.2000 р., м. Київ, пр. Гри-горенка, 19-а, кв. 59, повідомляє про ліквідацію. Претензії кредиторів приймаються протягом двох місяців, тел. 5174922.

Рішенням Господарського суду Харківської області від 25 травня 2004 року по справі № Б-19/06-04 ВАТ АТП - 16328 (код 03115258 за ад-ресою: 61035, м. Харків, пр. Гагаріна, 127А виз-нано банкрутом. Ліквідатором призначено арбіт-ражного керуючого Білоусову Олену Михайлівну: тел. 8066-724-50-25, адреса: м. Харків, вул. Рус-тавелі, буд. 49, кв. 14.

ФОТОФАКТ



Фото Віри ШПИЛЬОВОЇ.

Сім амбулаторій загальної практики та сімейної медицини відкриється цього року в Кам'янці-Подільському на Хмельниччині, деякі уже працюють. Одну з них, на околиці, в селищі Смірнова, допомагав облаштувати президент міського депутатського клубу, начальник АТП-16808 Анатолій Шевчук.

ФЕСТИВАЛІ

«Любіть театр!»

— таким емоційним закликм голова журі народний артист України Федір Стригун завершив четвертий регіональний театральний фестиваль «Прем'єри сезону», що проходив у Івано-Франківську. Свої кращі роботи цьогорічного театального сезону показали п'ять обласних театрів західного регіону, а також гості фестивалю — Брестський обласний театр драми і музики та Київський драматичний театр «На Подолі».

Дарина НАЗАРЧУК.

Івано-Франківськ.

Безлюдна Любанівка

ТЕНДЕНЦІЇ

Схоже, село Любанівка, яке входило до складу Малодорогостайської сільської ради Млинівського району, незабаром зникне

з мапи. Після того, як його остання жителька, сімдесятирічна бабуся, переїхала до рідні в Рівне, сесія Млинівської районної ради вийшла з клопотанням про виключення села з адміністративного обліку.

Ліжко для Гуллівера

ПРОДОВЖЕННЯ ТЕМИ

Директор готельного господарства «Житомир» Юрій Опанашук замовив майстрам ліжко довжиною два метри 60 сантиметрів. Не для готелю, бо навіть найвідомішим спортсменам-баскетболістам світу, якби їм довелося приїхати сюди на змагання, воно було б задовге. Це найбільше у практиці мебелників ліжко разом зі спеціальним ортопедичним матрацом Юрій Іванович доставив у Подільці Чуднівського району. Там живе Леонід Стадник, який після перенесеної в дитинстві складної операції став стрімко рости. У порівнянні з ним усі звичайні люди здаються ліліпутами.

Тепер Леніду вже не доведеться спати на двох зсунутих «вагончиками» ліжках. Невдовго наша газета розповідала, як майстри з Івано-Франківщини пошили для цього Гуллівера спеціальний костюм, прийшли на поміч і інші спонсори.

Готельне господарство «Житомир» не вперше допомагає Леоніду Стаднику — трохи раніше проплатили пошиття хутряних черевиків. Замовлення виконали працівники державного протезно-ортопедичного підприємства. Бо уявляєте, яке навантаження на ноги при такому зрості?

До речі, у хаті в Леоніда висить репродукція відомої картини «Три багатирі». Чи було в тих відомих билинних героїв стільки проблем з обладунком?

Публікації про велетня з Житомирщини привернули до Леоніда загальну увагу. Йому й за кордоном випало побувати. Та в Німеччині нашому герою не сподобалося. Не звик він до кам'яних джунглів міст, які не пристосовані для людей такого зросту, — значно краще почуває себе в селі, серед природи.

Олексій КАВУН.

Житомирська область.

Свого часу в Любанівці налічувалося 120 дворів, тут компактно проживали чеські родини. Але оскільки село віднесли до неперспективних, люди залишали його. 2001 року тут було лише сім хатин. Тепер три, та й ті осиротіли без господарів.

Олександра ЮРКОВА.

Рівне.

Шилом у міністерство

ЗАМІСТЬ ФЕЙЛЕТОНУ

Із службового обов'язку мені доводиться бути (на щастя, нечасто) у Міністерстві освіти і науки. Кожна поїздка, незважаючи на шонайретьнішу до неї підготовку, — це шлях у незнане. Ні передбачити, ні тим більше вирахувати цю сферу незнаності неможливо. Минулого разу потрапила в міністерство у розпал грандіозного ремонту. Лавіруючи під риштуваннями та між ділянками свіжонастеленої підлоги, насилу знаходжу потрібних для моєї справи людей. Пішло на це півдня (командировочного).

Щоправда, узгодження документа йшло по-діловому, оперативному, без зволікань. Узагалі, рівень професіоналізму відповідальних працівників міністерства високий. Спілкуватися з ними цікаво і корисно. Можна погоджуватися із зауваженнями, можна їх осперювати, якщо є впевненість у власній правоті й компетентності. У принципі, дозволено поводитися цілком природно.

Інша справа — окремі приймальні міністерства. Тут діє інший стереотип поведінки: доречно зобразити улесливість чи хоча б провінційну нетямущість, покірли-

вість і смирення. І взагалі прикиньтесь ключчям. Краще ключчям із доважком. Хоч і це не гарантія від незнаності.

Приміром, в одній із приймалень, куди я прийшла із завізованим документом по остаточний підпис, мені повідомили, що його треба прошити. А на запитання, як і де це можна зробити, відповіли, що шило і нитки слід мати при собі. Довелося довго привселюдно каятися у власній непередбачливості, але, зрештою, за шоколадку мені назвали номер кабінету, де я можу спробувати щастя і розкритися шилом. У тім кабінеті моє прохання народ обурило. Я довідалася, як погано забезпечені працівники шанованого відомства канцтоварами, але за чашечку кави шило, голку і нитки мені все-таки видали. Зізнатися, рукодільниця з мене ніяка, тому шість примірників документа з 22 аркушів проколупала некресиво. Ну що ж, зате з усіма підписами й печатками.

А рівно через місяць мені знову випало їхати до столиці по документи про освіту. Знов-таки, до поїздки готувалися ретельно. Здзвонилися з ДП «Державний центр прикладних інформаційних технологій» Міністерства освіти і науки. Все погодили, з'ясували, домовилися. Свідoctва,

дипломи й атестати я одержала на Смілянській без проблем. Але сфера незнаного виявила себе на складі цієї поважної установи на бульварі Шевченка, де треба було одержати вкладиші до документів про освіту.

Усе з тим же виглядом тихого ключця я звернулася до дами, яка сиділа за конторкою. І тут з'ясувалося, що вкладиші видають за окремого заявкою, і взагалі потрібно дзвонити, з'ясувати і тільки після цього приїжджати. Тому що правила змінюються, а в останні два місяці змінилося два начальники. Коротше, виховувала і тріпала мене дама, як Бровко ганчірку.

Виявилося, до того ж, що вкладиші до свідoctв про базову освіту і до дипломів молодшого фахівця для держбюджетників безплатні. А за вкладиші до атестатів про середню освіту потрібно платити. Тож із рахунком на 32 гривні мені належало повернутися до свого міста, а потім з копією платіжки знов їхати до Києва. Такий вояж обійшовся б убогому бюджетові нашого навчального закладу в 150 відряджувальних гривень.

Зрештою домовилися, що рахунок я оплачу готівкою в прибутковій касі й одержу, нарешті, злополучні вкладиші.

Фото Олександра МОНАСТИРСЬКОГО.



Додому я поверталася того ж дня з повним комплектом документів. Ще раз упевнившись: ні вгадати, ні вирахувати дані міністерських чиновників нам не дано.

Мила ШИЛОВА.

Провінція.

Голос України

Г А З Е Т А В Е Р Х О В Н О Ї Р А Д И У К Р А Ї Н И

Редактор номера Світлана ПИСАРЕНКО.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДЯ.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

Передплата на газету «Голос України» (on-line) за адресою: [www.dnepropochta.dp.ua](http://www.dnepropochta.dp.ua); [www.presa.ua](http://www.presa.ua)

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Платні матеріали.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Свідoctво про реєстрацію періодичного друкованого видання— КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, для підприємств і організацій — 60955. Загальний тираж 159037.

Передплатна ціна: для фізичних осіб — 3,30 грн, для підприємств і організацій — 6,00 грн на місяць. Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Комбінат друку видавництва «Преса України». 03047, Київ-47, проспект Перемоги, 50. Фотоформи виготовлено в КЦ редакції газети «Голос України» Зам. 0311109.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року. Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4. ☎ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 454-84-92; телефакс — 234-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 454-81-34, 454-81-44; телефакс — 449-85-62.

✉ E-mail: [mail@golos.com.ua](mailto:mail@golos.com.ua) — загальний [reklama@golos.com.ua](mailto:reklama@golos.com.ua) — відділ реклами [let@golos.com.ua](mailto:let@golos.com.ua) — відділ листів [foto@golos.com.ua](mailto:foto@golos.com.ua) — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

Internet: <http://uamedia.visti.net/golos>